



Menahem Mansoor: professor of Hebrew and Semitic studies.

[Madison, Wisconsin]: [s.n.], [s.d.]

<https://digital.library.wisc.edu/1711.dl/NEBUABKHBAXQZ8Q>

This material may be protected by copyright law (e.g., Title 17, US Code).

For information on re-use, see

<http://digital.library.wisc.edu/1711.dl/Copyright>

The libraries provide public access to a wide range of material, including online exhibits, digitized collections, archival finding aids, our catalog, online articles, and a growing range of materials in many media.

When possible, we provide rights information in catalog records, finding aids, and other metadata that accompanies collections or items. However, it is always the user's obligation to evaluate copyright and rights issues in light of their own use.

Milestones covers awards, honors and major publications by faculty and staff. Send your items to Wisconsin Week, 19 Bascom Hall, or e-mail: wisweek@news.wisc.edu.

Honored

The cardiology department of the UW Hospital and Clinics received a Consumer's Choice Heart Care Service Award from the Lincoln, Nebraska-based National Research Corporation.

Philip R. Certain, dean of the College of Letters and Science, president-elect of the Council of Colleges of Arts and Science, presided over the annual meeting of the CCAS in Seattle last month.

Bernard C. Easterday, former dean of the School of Veterinary Medicine was the honoree for the 80th annual Conference of Research Workers in Animal Diseases held Nov. 7-9 in Chicago. Since 1974, the CRWAD has selected a life member for this honor who has made outstanding contributions to CRWAD and to animal disease research.

Chris Harvey, a doctoral limnology student, represented the Great Lakes region at an international ocean science conference Nov. 21 in Gilleleje, Denmark. He presented twice at the Young Scientists Conference on Marine Ecosystems Perspectives, set up by the International Council for Exploration of the Sea.

Rogers Hollingsworth, professor of history and sociology, was made a lifetime honorary fellow of the Society for the Advancement of Socio-Economics in appreciation of his scholarly contributions to the society.

Menahem Mansoor, professor emeritus of Hebrew and Semitic Studies, wrote and produced a video on the origins of written communication and the birth of the alphabet. His video was selected by the Princeton-based "Films for the Humanities and the Sciences" and was shown in October at the International Exhibition of TV films in Cannes, France.

Joseph R. Robinson, professor of pharmacy, received the American Association of Pharmaceutical Scientists 1999 Distinguished Pharmaceutical Scientist Award — the highest honor from the pharmaceutical world's most respected scientific association.

Jerry Schumacher, second-year coach of the men's cross country team, was named Big Ten coach of the year after the team won their fourth title in six years.

Peter Tegen, coach of the women's cross country team, was named Big Ten coach of the year for the fifth year in a row; he also was named the 1999 Great Lakes Regional Women's Coach of the Year by the U.S. Track Coaches Association.

The Wisconsin Union's graphics and marketing staffs and their clients captured several awards at the Association of College Unions International Region 8 graphic design competition in October. The competition recognized outstanding graphic design in a variety of media. The Wisconsin Union's awards are: first-place banner for Hot Summer Nights Kiosk, first-place promo for the WUD T-shirt; first-place series for Theater; and honorable mention for the Quick Byte series.

Published

Joseph Cassinelli, professor of astronomy, and **H. Lammers**, a former Birmingham Visiting Fellow, have co-authored the astrophysics textbook "Introduction to Stellar Winds" (Cambridge University Press, 1999).

Robin Chapman's fourth collection of poetry, "The Way In" (Tebo Bach Press, 1999), appeared this month. Her poetry CD "Banff Dreaming" was released last year by Firedance Press. She is professor emerita of communicative disorders at the Waisman Center.

Mitchell Duneier, associate professor of sociology, just wrote "Sidewalk," (Farrar, Straus and Giroux, 1999), which examines the lives and role of poor men on the street in New York's Greenwich Village.



Photo: Jeff Miller

Globetrotting networker uses Madison as home port

Jeff Isenminger

You can say this with certainty about the career of Kim Santiago: Water has run through it. Or under it, actually, in the form of Madison's Lake Mendota and Boston's Charles River and Prince William Sound near the Gulf of Alaska.

And now she's come full circle, water-wise, working for the past year as director of international relations with the Wisconsin Alumni Association. She's a globe-circling networker who helped organize this year's international alumni convocation on campus and recently has been planning a UW-Madison alumna conference in Southeast Asia.

"I like my job because of all the interesting people, both on- and off-campus, who come with it," says Santiago, who lists UW-Madison crew coxswain, U.S. Olympian and even cheese-state beauty queen among her past accomplishments.

Her WAA home base is just a hop, skip and a splash from Lake Mendota, where her fluid career all began...

Let's say you were sittin' on the dock of the bay near the UW-Madison crew house in fall 1980. On many afternoons you would have seen quite a sight: Santiago, a freshman that year, rushing down to the dock in a dress after a late class, kicking off her high heels and jumping into a women's

crew boat as its coxswain.

Why heels and a dress in 1980? "It was partly because of the beauty queen thing," she says.

The what thing? "As a UW-Madison freshman I was named Miss Monroe — Cheese Queen, as my friends called me — and competed in the Miss Wisconsin pageant," she says. She previously had finished second in the Miss Philippine American pageant in Chicago.

Santiago came to make the leap from dock to boat because "a friend had told me about coxing and said I wouldn't have to do much, just sit in the boat."

Well, sitting is but a prelude to coxing. Santiago would have a hand on the rudder as she barked out the cadence to her rowers with a stopwatch strapped to her leg — a human metronome.

She had to steer between the Scylla and Charybdis of too slow and too fast. Too slow, and her boat could get burned by quicker-rowing crews. Too fast, and her rowers could get burned out.

By her sophomore year, Santiago traded in her dress for jeans and her heels for Timberland boots. Then — and here's the slippery slope that boots and jeans can lead to — she got wanderlust. After two years at UW-Madison, she spent time in Alaska, working in a cannery and spending a sum-

mer working on a salmon seiner.

"I learned so much on that boat," she says. "Before, I had assumed that the only worthwhile knowledge came from books. But from our captain I learned to read water, to read weather, to find fish. I came to value all sorts of knowledge."

Santiago returned to UW-Madison to earn her bachelor's degree in international relations and cox for the Badgers. She then trained with the U.S. national team on the Charles River in Boston from 1985 to 1988, working part time at Harvard University.

She got so good that she was one of two coxswains picked to compete for the U.S. women's team at the 1988 Olympics in Seoul, South Korea. Santiago's four-rower boat finished fifth in the finals.

"The Olympics was a phenomenal experience, especially the opening ceremony," she says. "I also got to meet other crew competitors in the athletes' village, people we never had time to get to know after other races during the year."

She plunged back into training with the national team from 1990 to 1992, again in Boston. But she ended up as an alternate cox in the 1992 Barcelona Olympics; by then Olympic officials had turned the four-rower race into a coxless event.

Santiago paid a price for those meager-income years of Boston training: a mountain of debt. So in 1994 she decided to teach English in Japan, figuring six months of teaching would reduce that mountain to a molehill. She was such a yen-pinch that she rode her one-speed bicycle four hours round-trip between her home in Chiba and Tokyo to save the \$6 train fare.

She soon erased her debt but stayed four years. Japan, in a way, was a "Roots" kind of experience for Santiago. "Growing up in Monroe, I rejected anything about my Asian heritage [her father was a Filipino physician] because it made me different," she says. "But after living in Japan, I'm more interested in Asian culture."

Speaking of Asia, she recently returned from it. Representing WAA, Santiago visited Thailand and the Thai alumni club to begin planning an alumni conference to be held in Bangkok Nov. 16-19 next year. Yet another WAA conference, this one in Europe, might be scheduled for 2001.

The Asian and European meetings are follow-ups to the successful International Alumni Convocation held last May at UW-Madison as part of the university's sesquicentennial. She hopes those conferences will help spark the formation of new WAA chapters worldwide, adding to the eight already active.

For Santiago, who also is WAA liaison to California alumni clubs, technology has been a boon in linking international alumni — and a bit of a bane.

It's as easy for someone in Tokyo with Internet access to fire off an e-mail to Santiago as it is for a WAA colleague down the hall. And that's good. But when she returns from distant points, she faces a tsunami of e-mail awaiting reply.

Whether by e-mail or face-to-face, Santiago has something important to say: "I'm bringing a message to international alumni — that they are important to WAA and their alma mater."

And what she flies over, as she circles the world to deliver that message, flows into the aqueous theme of her life: a beautiful globe of water. ■

Milestones covers awards, honors and major publications by faculty and staff. Send your items to Wisconsin Week, 19 Bascom Hall, or e-mail: wisweek@news.wisc.edu

Appointed

The Board of Regents at its November meeting approved the appointment of **William M. Sugden**, professor of oncology, as American Cancer Society Research Professor, effective Jan. 1. In addition to providing research, American Cancer Society professors are spokespersons for the society and for cancer research as well. Sugden also is the associate director of the McArdle Laboratory for Cancer Research.

Honored

Mary P. Anderson, professor, geology and geophysics, has been elected to a three-year term on the Council of the Geological Society of America.

Jean M. Bahr, professor of geology and geophysics, has been appointed to the Committee on Restoration of the Greater Everglades Ecosystem, by The National Research Council of the National Academy of Sciences.

Phillip Barak, associate professor of soil science, was honored last month by the 1999 EDUCause Medal Awards

Program. The American Society of Agronomy, an EDUCause partner organization, selected Barak for his creative applications of technology in crafting and promoting multimedia educational tools in soil and related sciences, including his course web sites. EDUCause is a non-profit consortium of colleges, universities, nonprofit organizations and corporations.

Ian D. Duncan, a professor in the School of Veterinary Medicine, was invited to present the 30th annual Schofield Memorial Lecture at University of Guelph's Ontario Veterinary College Oct. 21, in honor of his scientific accomplishments. He spoke on "Novel Therapies for Devastating Human Neurologic Disease: Contributions from Veterinary Medicine."

Menahem Mansoor, professor emeritus of Hebrew and Semitic studies, won the 1999 Friedman Prize from the Histadruth Ivrit, the Hebrew Language and Culture Association of America, for his distinguished lifetime service and accomplishments for the Hebrew language and Judaic studies. The award, which was presented in New York Oct. 24, carries a \$5,000 prize.

Wendy Garland Saltzman, assistant scientist in the Primate Research Center, is the principal investigator with Dave Abbott, professor, and Ian Bird, associate professor, both in obstetrics and gynecology, on a four-year, \$874,000 grant from the National Institute of Mental Health-NIH, entitled "Mechanisms of Psychosocial Suppression of Cortisol."

Harv Thompson, professor and chair of Liberal Studies and the Arts, was honored as the 1999 Fellow by the American Association of Community Theatres in recognition of his work with managing directors from theatres throughout the U.S. Also, the Alliance for Wisconsin Theatre Education presented Thompson with the Jon Bailey Distinguished Service Award honoring him for "devoted service to education theatre," especially his commitment to providing lifelong learning theatre opportunities for all citizens.

Richard Vilstrup and the late **Donald R. Peterson**, both of the College of Agricultural and Life Sciences, were inducted into the International Adult and Continuing Education Hall of Fame Oct. 16 in San Antonio, Texas. Vilstrup, a professor emeritus of animal science, founded the University of Wisconsin Center Cooperatives and developed the National Cooperative Leadership program used in director training programs of most major regional cooperative and state co-op councils. Peterson directed the Agricultural Research Stations from 1962 to 1974 and was associate dean for Extension and state Extension program leader for agriculture and agribusiness from 1974 to 1990, when he retired.

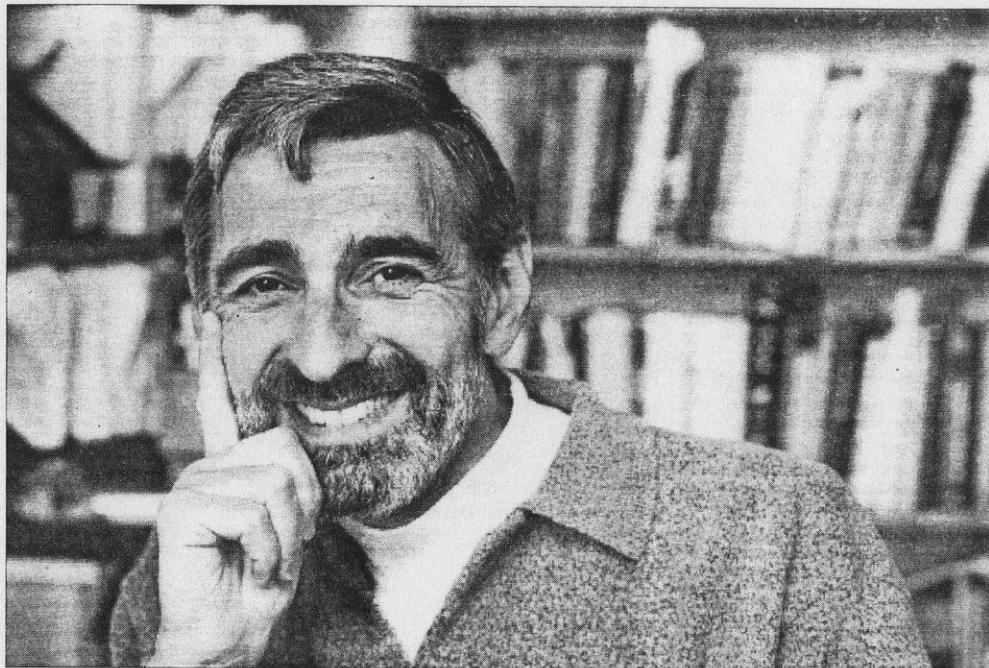


Photo: Jeff Miller

Total recall (is a myth)

Art Glenberg works in the mysterious realm of human memory

Brian Mattmiller

For those who get flummoxed by how-to manuals or stymied by instructions for assembly, university psychologist Art Glenberg has a reassuring theory.

It's not totally your fault. The instructions run counter to how your memory works.

Glenberg is an expert on the nuances of human memory, one of the most intriguing, but hard to understand, mysteries of the mind. More recently, Glenberg has been refining a controversial theory about memory and language that questions some basic assumptions of his field.

Glenberg's opening salvo came in 1997, when his paper, "What Memory Is For," was published in the journal Behavioral and Brain Sciences. The article suggested psychologists drop the widely accepted view that human memory works like computer memory, which stores abstract symbols designed to be reproduced with verbatim accuracy.

Instead, Glenberg argued that human memory is a direct result of action: of how the body moves and responds to its environment. Memory exists to help us walk, talk, run, drive a car, answer the phone, and all of the myriad tasks of getting along in the world.

Because these memories are designed to facilitate action, rather than verbatim reproduction, human recall is rarely totally accurate.

His theory was not universally accepted, to put it lightly. The paper generated more than two dozen written responses from peers, uncommon in the erudite world of research journals. The responses ranged from expressions of interest to piercing critiques.

"It's actually a matter of some pride now that I got so much flak," Glenberg says. "Because now we're starting to convince

the editors of some of the major journals that there's something to be learned from this."

Beyond creating an academic snit, Glenberg's ideas have strong practical applications. Glenberg is now looking at memory's role in language, and his "embodiment theory" of memory could lead to better pedagogical techniques. He has experiments designed to find whether action-oriented learning tasks can improve the teaching of technical information to adults and help children who are good oral

into action.

"As in the compass experiment, understanding verbal instructions requires that those instructions 'contact' the right memories," Glenberg says. In the case of following instructions for assembly, the trouble sometimes stems from trying to draw on memories that we don't yet have.

Glenberg says the various tests of his theory — that action is the basis of memory — could be strong reinforcement of what teachers know intuitively: Hands-on and interactive lessons pack a bigger punch.

Memory has fascinated Glenberg since his undergraduate years at Miami University. Two years after his first psychology course, Glenberg's teacher spotted him in the statistics lab and enthusiastically greeted him by name. Glenberg says he was amazed that the professor remembered his name, and then flattered when the professor invited him to work in his lab. The research (of course) was on techniques for improving memory.

Glenberg is returning that favor to his current students. On the first day of smaller classes, he spends time engaging the group in a few common mnemonic tricks that aid in remembering names. "These are old tricks, but they really work," he says.

How memory really works is still totally up for grabs, he says, cautioning that theories on the subject draw from limited knowledge of the human mind. The sheer darkness inside the "black box" of memory is a big part of its appeal for Glenberg. It produces some amazing quirks, but its power is undeniable.

"For the most part, memory does a magnificent job for us," he says. "Every time you spell a word, drive a car or pick up a telephone and recognize your mother's voice, it's a wonder." ■

"Every time you spell a word, drive a car or pick up a telephone and recognize your mother's voice, it's a wonder."

Art Glenberg

language users but poor readers.

And it may end up helping those poor souls who bristle at the phrase, "some assembly required."

In a recent study, Glenberg taught volunteer participants how to identify landmarks using a compass. The students heard descriptions of all the different parts of a compass and map.

However, one group received only written and oral descriptions of the components, whereas another group watched video clips of a person interacting with a compass while the parts were described. The video group had no problem later when asked to read and use instructions for how to use the compass, Glenberg says, but the text-only group was utterly baffled. Tests showed they could describe parts of a compass, but couldn't put that knowledge

Date: Mon, 15 Sep 1997 09:38:38 -0500
Mime-Version: 1.0
X-url: <http://www.wisc.edu/news/>
To: UW-news@facstaff.wisc.edu
From: Nick Weaver <jnweaver@facstaff.wisc.edu>
Subject: UW-Madison News Release--Mansoor Video

FOR IMMEDIATE RELEASE 9/12/97
CONTACT: Menahem Mansoor, (608) 233-0565

PROFESSOR'S VIDEO TO DEBUT AT HISTORICAL SOCIETY

MADISON - A new video tracing "Signs, Symbols and Scripts: Origins of Written Communication and the Birth of the Alphabet" will premiere at a free public screening Sept. 17 at 7:30 p.m. in the Wisconsin State Historical Society auditorium, opposite the Memorial Union.

Writer and director Menahem Mansoor, professor emeritus of Hebrew and Semitic studies, will introduce the program, which was preceded in 1982 by a nationally touring exhibition. Mansoor says the video will examine the evolution of written communication from ancient rock and cave paintings through pictures, signs, Chinese symbols, cuneiform, hieroglyphs and the development of various writing systems.

"Working, researching, writing and lecturing on the origins of written communication, I marvel at the strong desire and obsession of humans to communicate with each other," Mansoor says. "Thus, it is surprising that the invention of the first alphabet is only 35,000 years old. Prior to it there was no recorded writing, and no history."

The screening is sponsored by the Wisconsin Academy of Sciences, Arts and Letters in cooperation with the UW-Madison Department of Hebrew and Semitic and the Madison Biblical Archaeological Society. For more information, contact Richard Daniels or Gail Kohl at the Academy, (608) 263-1692.

###

- Barbara Wolff, (608) 262-8292

For questions or comments about UW-Madison's email news release system, please send an email to:
UW-news@facstaff.wisc.edu

For more UW-Madison news, please visit the Office of News and Public Affairs Web site:
<http://www.wisc.edu/news/>

Office of News and Public Affairs
University of Wisconsin-Madison
28 Bascom Hall
500 Lincoln Drive
Madison, WI 53706

Email: UW-news@facstaff.wisc.edu
Phone: (608) 262-3571
Fax: (608) 262-2331



1 • 8 • 4 • 8

NEWS

UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON

Phone: 608/262-3571
Fax: 608/262-2331

Office of News and Public Affairs
28 Bascom Hall • 500 Lincoln Drive
Madison, Wisconsin 53706-1380

FOR IMMEDIATE RELEASE

9/12/97

CONTACT: Menahem Mansoor, (608) 233-0565

PROFESSOR'S VIDEO TO DEBUT AT HISTORICAL SOCIETY

MADISON — A new video tracing "Signs, Symbols and Scripts: Origins of Written Communication and the Birth of the Alphabet" will premiere at a free public screening Sept. 17 at 7:30 p.m. in the Wisconsin State Historical Society auditorium, opposite the Memorial Union.

Writer and director Menahem Mansoor, professor emeritus of Hebrew and Semitic studies, will introduce the program, which was preceded in 1982 by a nationally touring exhibition. Mansoor says the video will examine the evolution of written communication from ancient rock and cave paintings through pictures, signs, Chinese symbols, cuneiform, hieroglyphs and the development of various writing systems.

"Working, researching, writing and lecturing on the origins of written communication, I marvel at the strong desire and obsession of humans to communicate with each other," Mansoor says. "Thus, it is surprising that the invention of the first alphabet is only 35,000 years old. Prior to it there was no recorded writing, and no history."

The screening is sponsored by the Wisconsin Academy of Sciences, Arts and Letters in cooperation with the UW-Madison Department of Hebrew and Semitic and the Madison Biblical Archaeological Society. For more information, contact Richard Daniels or Gail Kohl at the Academy, (608) 263-1692.

###

— Barbara Wolff, (608) 262-8292



NEWS

1 • 8 • 4 • 8

UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON

Office of News and Public Affairs
28 Bascom Hall • 500 Lincoln Drive
Madison, Wisconsin 53706-1380

Phone: 608/262-3571
Fax: 608/262-2331

FOR IMMEDIATE RELEASE

12/4/95

CONTACT: Menahem Mansoor, (608) 233-0565

NEWEST BIBLE TRANSLATION DRAWS ON UW EMERITUS PROFESSOR'S EXPERTISE

MADISON — In the (relative) beginning — 1612, to be exact — the King James version of the Bible described the void before creation thus:

“...without form and void.”

The next translation, the Living Bible of 1771, saw the description in Genesis 1:2 as “a shapeless and chaotic mass.”

In the New Revised Standard Version of 1991, it was a “formless void.”

And now, “God’s Word,” published this year by World Publishing, views it as “formless and empty.”

According to Menahem Mansoor, professor emeritus of Hebrew and Semitic studies at the University of Wisconsin-Madison and consultant on the project, this newest translation differs from its predecessors in that it’s written in standard English expressly for Americans, and that it renders passages as gender-neutral as possible without compromising meaning.

“The English language is constantly changing,” Mansoor says. “It’s important to bring Biblical translations up to date.”

“God’s Word” also eliminates archaic expressions altogether.

“‘Awe-full’ meant something wonderful and worthy of awe to Elizabethans,” Mansoor says. “‘Awful’ means quite the opposite to us.”

- more -

One of Mansoor's former students, the Rev. Richard Gudgeon, a native of Sun Prairie, was one of the major translators on the project, directed by the Rev. Michael Hackbardt. Mansoor, who worked for five years on the project, reviewed much of the Old Testament portion to compare it with the original Hebrew.

"The translations were not done word-by-word, which results in a cumbersome translation," Mansoor says. "Instead, passages were interpreted according to the original Hebrew meaning."

Although traditionalists may question the need for new translations, Mansoor says archaeological finds through the years have shed new light on the meaning of the Biblical text. Moreover, he says, all versions of the Bible really are interpretations that reflect the time, the language and the denominations that produced them.

"Each denomination has its own interpretation of the text," he says. "I believe they have all tried in their own way to be as objective and as faithful as possible in translating the Hebrew."

A native of Egypt, Mansoor founded UW-Madison's department of Hebrew and Semitic studies in 1955, and chaired it for 22 years. He is an internationally recognized authority on the Dead Sea Scrolls, and has authored a textbook on the scrolls, and a translation of one of the major scrolls, the Thanksgiving Hymns. Mansoor retired from UW-Madison in 1982.

###

— Barbara Wolff, (608) 262-8292

MILESTONES

from page 3

Valley, is agricultural services director for WGN Radio and WGN Television, and a vice president of WGN Continental Broadcasting. His weekly television show, "U.S. Farm Report," is telecast on 180 stations. His syndicated "National Farm Report" is heard daily on 350 radio stations, and his agribusiness reports are broadcast throughout the day on WGN Radio.

■ Historian given prize for study of national identity

Insights into the formation of national identity have earned Florencia Mallon, professor of history, the Latin American Studies Association's Bryce Wood Book Award for 1995. The prize carries an \$850 stipend, used to bring the winner to the association's main meeting in Washington, D.C.

Mallon's award-winning book, *Peasant and Nation: The Making of Postcolonial Mexico and Peru*, compares the ways in which rural people contributed to the development of national consciousness in their respective countries during the 19th century. She says that investigation prompts a review of national consciousness' true sources. Perhaps, she says, national identity grows less from government and more from people sharing a collective past and present.

■ Painter, sculptor in residence at Tandem Press

Nationally renowned artist Sam Richardson will return to Tandem Press, the fine arts press affiliated with the Department of Art, Oct. 17-27.

Richardson's works, primarily paintings and sculptures, are in the permanent collections of the Whitney Museum of American Art, the San Francisco Museum of Modern Art and the Smithsonian. While in residency, he will create a new print and give a free public lecture Oct. 25, 5:30 p.m., in room 140 of the Elvehjem Museum.

HONORED

Jean Chapman, professor of psychology, and Loren Chapman, professor emeritus of psychology, have been elected to jointly receive the William James Fellow Award for 1995. The award, given by the American Psychological Association, recognizes careers of significant contribution to psychology.

Ashoklal Caspi, professor of psychology, has been selected to receive the Early Career Award in developmental psychology. Given by the American Psychological Association, this award recognizes the outstanding member of a three-year cohort in a subfield of psychology.

Morton Gernsbacher, Bartlett professor of psychology, has received a \$697,000 four-year grant from the National Institutes of Health for a project titled "Language Comprehension as Structure Building."

Frederick Fenster, professor of art, has been named a Fellow of the American Craft Council in New York. The award recognizes Fenster's outstanding contributions to metalsmithing in North America.

Donald Harkness, professor of medicine, was recently honored with the 1995 Laureate Award by the Wisconsin Chapter of the American College of Physicians.

Frank Graziano, professor of medicine and head of the section of rheumatology at UW Hospital and Clinics, has received the Distinguished Internist Award from the Wisconsin Society of Internal Medicine. Graziano is founder and codirector of the hospital's HIV Care Program.

James Crow, professor emeritus in genetics, will receive the 1995 Distinguished Service Award from the College of Agriculture and Life Sciences. He is being honored "for his contributions as a population geneticist, teacher and textbook author," said CALS dean Roger Wysen.

Works by Truman Lowe, professor of art, will be on display at Chicago's Jan Ciero Gallery Oct. 13-Nov. 25. Lowe's series deals with memories of the Winnebago Nation.

A piece of artwork by Tom Loser, assistant professor of art, has been purchased by The Kenwick Gallery of the National Museum of American Art (part of the Smithsonian Institution) in Washington, D.C. The museum purchased "Ax Chest," a 1994 painting of a mahogany chest of drawers that had previously been exhibited in the Elvehjem Museum.

He will also be the guest of honor at a dinner, which will take place at the Wilson Street Grill Oct. 25 at 7 p.m. Cost is \$30 per person and reservations can be made by calling 251-3500. For more information contact Paula Panczenko or Samantha Becker at 273-3437.

■ Rodriguez starts as education/career advisor

Ileana Rodriguez has been named the new education/career advisor to the multicultural community for the UW-Madison Adult Career and Educational Counseling Center.

Rodriguez will develop outreach programs that draw attention to career development and educational opportunities for adults, and will provide educational and career advising, with a focus on off-campus sites. Rodriguez will also be available to assist multicultural adults in their transition to the UW-Madison campus.

Rodriguez comes to the program from working the past two years as an activities and education specialist for parents and children at Family Enhancement in Madison. There, she provided bilingual services to parents and children from a variety of cultural, social and economic levels. She also initiated an evening group with a parenting education focus for Spanish-speaking mothers.

As a member of UW-Extension's two-year Wisconsin Community Leadership Development Program from 1992-1994, Rodriguez worked closely with other minority leaders from Madison and Milwaukee and learned what they and leaders in other states are doing to serve the educational needs of their minority populations.

"As a recently graduated returning adult student, I understand how difficult it is to balance work, school and home life, but the advantages of finally achieving the career and educational goals far outweigh any short-term sacrifices," she said.

For more information about this outreach service call 263-6960.

PUBLISHED

Menahem Mansoor, professor emeritus of Hebrew and Semitic studies, reviewed much of the Hebrew translation in the Old Testament portion of *God's Word Today* (1995, World Publishing). His former student, Richard Gudgeon, worked as a translator and on the editorial committee for the book. Mansoor's own book *Biblical Hebrew: Step by Step* was recently translated into Zulu and a Spanish translation is in progress.

The work of Roberta Hill Whiteman, associate professor of English and American Indian Studies, has been included in the new anthology *Messengers of the Wind: Native American Women Tell Their Life Stories* (Ballantine), edited by Jane Katz. Whiteman's is one of 25 life stories, representing people from the Everglades to the Arctic.

Max Garland's short story "Chromancy" will appear in the 1995 edition of *Best American Short Stories* (1995, Houghton Mifflin). Garland is a UW lecturer in English.

APPOINTED

Jaleh Dale, botany professor, has been chosen to serve as a consultant-evaluator for the Commission on Institutions of Higher Education, part of the North Central Association of Colleges and Schools. Dale was one of 101 persons chosen to join the commission.

Omid Khorrami has joined the department of obstetrics and gynecology at UW Hospital and Clinics and UW Medical School. Khorrami is a subspecialist in reproductive endocrinology and infertility. Khorrami came to the UW from the University of California-San Diego.

Margaret Nellis has joined University Health Services as team manager for Health Promotion. Most recently, she taught psychology on American military bases in four European countries through University of Maryland's European Division.

Murray Katchner, professor of pediatrics and family medicine at UW Medical School has been appointed chair of the American Academy of Pediatrics (AAP) National Committee on Injury and Poison Prevention.

Professor Emeritus Edward E. Daub, engineering professional development, has been invited as a guest professor to the Tokyo Institute of Technology. Daub will assess and develop strategies for teaching technical Japanese to international graduate students.

SURVIVAL

from page 1

The fact that we have sustained that high quality is a source of great pride, and ought to be a source of great pride for the faculty and staff on whose reputation it is built," Ward said. "The institution is built bottom-up to create those rankings.

"The reason there is some ambivalence about our rankings is the immediate budget situation. This year all three budgetary appropriations that the University of Wisconsin receives are cause for concern. This campus has received, for the first time in many, many years, a base cut," Ward said, noting the cut is not a reduction in the rate of growth — such as is the case with proposed cuts in Medicare in Congress. "We took a \$20-million absolute cut in the base budget of the university from the state. That is what we did this summer — figure out, with the help of the deans, how to cut \$20 million out of the base of the university."

A 1 percent pay increase per year for faculty and staff in 1995-97 is also a concern, Ward said, noting that mean salary levels are still below mean salary levels at comparable institutions.

Because great institutions "rely on great faculty using state-of-the-art facilities" — libraries, laboratories and instructional technology — Ward said he is concerned about the funding for capital projects. "Perhaps 18 percent of the capital budget of this campus is from the state. The remainder is from two sources — outside sources, federal or private, and program revenue bonds, which are redeemed from the revenue generated from the buildings," he said.

The topic of revenues — especially tuition — was at the heart of Ward's message. While the state has worked to keep UW-Madison a world-class public university, it has consistently kept tuition very low. "We remain, other than the University of Iowa, right at the bottom of the Big Ten in state tuition," Ward said. "So tuition generates less revenue than for many of our competitors."

To illustrate this "tuition gap," Ward referred to Michigan, which receives approximately 30 to 31 percent of its revenue from tuition, compared to UW-Madison's 10 to 11 percent. "We have a commitment at the state and university to low and moderate tuition, but that means that there have to be other revenues to sustain it," Ward said.

"What has happened in the last few years is that the state has reduced its amount of support and the tuition has increased, and so, though students pay more tuition, there is no new revenue flow to the institution," Ward said. "Tuition is making up for the difference of a reduction in state support. That is especially true this year."

Low tuition has to be seen as a social and

a public policy issue that implies adequate state support, Ward said.

Compounding anxieties about state funding are reductions in federal research funding, Ward said, adding that federal funding will decline modestly during the next few years, and could take a steep drop by 2002. For these reasons, program revenues — like those generated by the UW Hospital and Clinics — are even more critical to supporting and preserving services, people and programs, Ward said, adding that the university's endowment — including the Vilas Trust, the Wisconsin Alumni Research Foundation, and the UW Foundation — has "provided the margin of excellence" and cannot be substituted for basic state support.

Each area of potential revenue deficit is a concern, Ward said, because UW-Madison is a highly leveraged institution. "We receive from the state about 22 to 23 percent of our operating budget" and the remainder is leveraged from that base core amount, Ward said. "It is inconceivable for me — and for many of you in this room — to continue to ask our alumni in Los Angeles, New York, Arizona, Florida, Minneapolis and Chicago to give generously if the basic state support does not seem to have a proportion that makes sense to them."

Although his address was tinged with a degree of skepticism and concern, Ward emphasized that the fiscal facts speak for themselves. "This isn't a horror story; this is a story of serious challenges," he said.

Perhaps a key to future survival is a better recognition of the degree to which UW-Madison's base support from the state allows the university to leverage its other sources of revenue, Ward said.

Ward said the topics selected by the UW System Board of Regents for its strategic planning initiative are especially timely (see below). However, Ward said he is also pleased that one topic — "Design for Diversity," the UW System's guiding policy on diversity and affirmative action issues — did not make the list.

"I think the Regents recognize that Design for Diversity is quite different than the University of California's affirmative action plan (scrapped by the California regents earlier this year), which had explicit quotas," Ward said. "We've had goals, but no quotas. And of course, one of our challenges is that we have a very different ethnic profile as a state than that of California. We need to emphasize a continued commitment to Design for Diversity," he said, also noting that the senate last year unanimously passed "The Madison Commitment," UW-Madison's faculty, student and staff diversity initiative.

In closing, before receiving a warm ovation from the senate, Ward said: "There is survival instinct in this institution, which is reflected in our sustained excellence."

"This isn't a horror story; this is a story of serious challenges"

Chancellor David Ward

Regent groups start study

Bill Arnold

The UW System Board of Regents 21st Century Study is moving forward, and working groups will begin serious discussions in the study's five topic areas next month.

The working groups — comprised of Regents, chancellors, and UW System vice presidents — held initial meetings at the board's Oct. 5-6 meeting at UW-Eau Claire. The five topics are Access and Affordability, Future Funding and Revenue Structures, Mission and Roles: Capturing the Synergies of the System, Program Array and Instructional Technology and Distance Education.

Chancellor David Ward is a member of the Mission and Roles group.

During initial meetings, the groups reviewed their charge from Regent President Michael Grebe, the study's timetable, and background material for discussion at their Nov. 9 meetings. By the Dec. 7 meetings, the groups will be refining initial policy options for each topic. The full board will hold a pub-

lic hearing on the first draft of the study document in April 1996; final discussions and action are slated for May 1996.

The subtopics for each area are:

- Access and Affordability: Enrollment Management III, credits to degree/time to degree, and financial aid;
- Future Funding and Revenue Structures: tuition policy, enhancing existing revenue sources/developing new revenue sources, and alternative funding models;
- Mission and Roles: mission and roles of the board, system administration, and institutions, increasing management flexibility for institutions, and incentives for innovation;
- Program Array: appropriateness of current program array (i.e. benchmarking, duplication, relationship to mission), opportunities for collaboration (i.e. regional programs), and credit/non-credit programming;
- Instructional Technology and Distance Education: faculty/staff development and opportunities for collaboration (i.e. systemwide online degree).



NEWS

1 • 8 • 4 • 8

UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON

News & Information Service
19 Bascom Hall • 500 Lincoln Drive
Madison, Wisconsin 53706-1380

Phone: 608/262-3571
Fax: 608/262-2331

FOR IMMEDIATE RELEASE

6/14/94

UW-MADISON NEWS BRIEFS

LAW PROFESSOR IS REGULAR GUEST COMMENTATOR ON PUBLIC TV

Linda Greene, a professor at the UW-Madison Law School and an expert in constitutional and civil rights law, is now a regular guest commentator on "Weekend," a popular weekly news magazine airing on Wisconsin Public Television.

Andy Moore, the show's producer, says that Greene adds legal and political knowledge and savvy to a panel that provides commentary and insights into state and national political developments, legislative and public policy issues, and current events. Other panel members include: Stephen B. King, state Republican party chair and former candidate for U.S. Senate; Edward Garvey, a Madison lawyer and also a former candidate for U.S. Senate; Bill Dixon, a Madison lawyer; Camille Haney, a Madison business and political consultant; and Bill Kraus, who served as press secretary to former Republican governor Lee Dreyfus.

Greene has served on the U.S. Senate staff and was counsel to the Senate Judiciary Committee Antitrust Subcommittee. Greene has worked on the nomination of five U.S. Supreme Court nominees, court jurisdiction issues and various civil rights issues.

Hosted by Dave Iverson, "Weekend" airs at 7 p.m. Friday on the statewide public television network and at 9 p.m. Friday on WMVS in Milwaukee. The show, which originates from WHA studios in UW-Madison's Vilas Communication Hall, is repeated on the statewide network at 10 a.m. on Sunday.

###

— Bill Arnold, (608) 262-0930

-more-

News briefs -- Add 1

ASBESTOS REMOVAL PROJECTS BEGIN IN STEAM TUNNELS

The UW-Madison has several small-scale asbestos removal projects planned for this summer in underground steam tunnels, including a current project on Bascom Hill.

Thomas Church, utilities engineer for UW-Madison, said workers from the Asbestos Abatement Corp. will be removing asbestos in six isolated portions of the university's underground steam tunnels. None of the work is being done in exposed areas, he said.

Church said the asbestos removal is needed before UW-Madison workers replace aging expansion joints on heating pipes. Only the Bascom Hill site and another scheduled later this month at the corner of Charter Street and Observatory Drive require a contained environment.

Work at each site should last no longer than two weeks, Church said. The work will cost about \$15,000.

###

— *Brian Mattmiller, (608) 262-9772.*

HEBREW UNION COLLEGE HONORS UW PROFESSORS

Academic leadership and scholarship have earned two UW-Madison emeritus professors honorary degrees from Hebrew Union College in Cincinnati.

Gerda Lerner, Robinson-Edwards Professor Emerita of History, and Menahem Mansoor, Joseph L. Baron Professor Emeritus of Hebrew and Semitic Studies were awarded their degrees June 2.

Lerner, founder of UW-Madison's Graduate Program in Women's Studies, is the author of the recently-published "The Creation of Feminist Consciousness: From the Middle Ages to 1870." The Wisconsin Library Association Literary Awards Committee has cited the book for Outstanding Achievement Recognition for 1994.

Mansoor served as the first chair of the university's new Department of Hebrew and Semitic Studies in 1955. Since then, he has established the Madison Biblical Archaeological Society and has led more than 25 travel seminars to the Middle East. As a scholar, Mansoor has made significant contributions to the study of the Dead Sea Scrolls, including a translation of "The Thanksgiving Hymns."

###

— *Barbara Wolff, (608) 262-8292*

6/1/84

his scientific achievements in the field of plasma and fusion research.

Emeritus Professor Harold Peterson, now living in Green Valley, Ariz., was cited by the IEEE power engineering society for "leadership in transient analysis and power system education."

Emeritus professors Thomas J. Higgins and Daniel K. Reitan were cited for "distinguished leadership and technical activity" in the Madison IEEE chapter, as were three department graduates: Frederick D. Mackie, retired chairman of the Madison Gas & Electric Company; Homer J. Vick, retired vice president of the Wisconsin Power and Light Company; and Clarence F. Riederer of the Wisconsin Public Service Commission.

-o-

-o-

-o-

UW-MADISON STUDENT TO BE GIVEN MANSOOR AWARD

Avram Paradise, a UW-Madison junior majoring in Hebrew and computer science, will be awarded the Mansoor Award by the Wisconsin Society for Jewish Learning at its annual meeting in Milwaukee June 10.

The award is named for UW-Madison emeritus (Professor Menahem Mansoor) who was first chairman of the Hebrew and Semitic studies department. Carrying a \$1,000 scholarship and going to a university student, the award is only made when an outstanding candidate is available.

Paradise has been recognized for research and writing in the area of Hebrew studies, and also was recently awarded the George and Sylvia Laikin prize for excellence in scholarship by his department.

The society also awarded 13 other scholarships, eight of which went to UW-Madison students.

###

THE UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON

RESEARCH PROGRAMS IN SEMITIC TEXTS AND STUDIES
MAILING ADDRESS: 1225 SWEETBRIAR RD.
MADISON, WI 53705
TELEPHONE (608) 262-2967

Art ✓
Joe ✓
Steve ✓

PyI. → Mary L.

f.

April, 1984

CORRECTION

On two occasions, there appeared a news item stating

No action pl. that I was elected "Vice-President of the National
for your information
only
Academy of Letters & Science." The correct information
is that I was elected "Vice-President of the Wisconsin
Academy of Sciences, Arts and Letters." I do not know
how this erroneous item originated. It could be because
of the initial announcement sent to you, the word "Wis-
consin" was inadvertently omitted by the typist.

I somehow feel embarrassed about this error. I
will be grateful if you publish a correction. This will
be very much appreciated.

(M. Mansoor)

Emeritus Professor
Menahem Mansoor

for your information

THE UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON

RESEARCH PROGRAMS IN SEMITIC TEXTS AND STUDIES

MAILING ADDRESS: 1225 SWEETBRIAR RD.
MADISON, WI 53705

TELEPHONE (608) 262-2967

1. Emeritus Professor Menahem Mansoor, Department of Hebrew and Semitic Studies, was elected, Vice President (Letters) of the Wisconsin Academy of Sciences, Arts and Letters.
2. At the Annual Meeting of the National Association of Professors of Hebrew in Dallas, Texas, Emeritus Professor Menahem Mansoor received the Distinguished Service Award of the Association. Professor Mansoor is a member of the Executive Board and former editor of the Association's NEWSLETTER and its annual HEBREW STUDIES.
3. A revised edition of the Dead Sea Scrolls book was published this month by Baker Book House with three additional chapters on Masada and Temple Scrolls.

uw news

From the University of Wisconsin-Madison / News Service, Bascom Hall, 500 Lincoln Drive, Madison 53706 / Telephone: 608/262-3571

Release: **Immediately**

3/1/84

UW-MADISON NEWSBRIEFS

UNIVERSITY ACCEPTS \$177,000 DUPONT DONATION

UW-Madison Chancellor Irving Shain recently accepted a total of \$177,000 in grants from E. I. du Pont de Nemours and Co., including \$30,000 for the newly-established Institute for Chemical Education.

The largest single grant, \$34,000, went to the university's chemistry department. Chemical engineering received a total of \$43,000, of which \$25,000 is a separate grant to support the work of outstanding young faculty members.

Receiving Du Pont grants this year for the first time were the Pharmaceutics Research Laboratory, \$10,000; School of Pharmacy, \$8,000; agronomy department, \$6,000; and statistics department, \$6,000. Other amounts were earmarked for mechanical engineering, \$10,000; Rheology Research Center, \$10,000; biochemistry, \$8,000; McArdle Memorial Laboratory, \$6,000; and the Minority Engineering Program, \$6,000.

The grants, presented by the company's Committee on Educational Aid, will be administered through the UW Foundation.

-o-

-o-

-o-

MANSOOR ELECTED TO ACADEMY POST

(Menahem Mansoor, an emeritus professor in Hebrew and Semitic Studies at UW-Madison, has been elected vice president of the national Academy of Letters and Sciences. Mansoor also has received a distinguished service award from the National Association of Professors of Hebrew.

###

UW news

From the University of Wisconsin-Madison / News Service, Bascom Hall, 500 Lincoln Drive, Madison 53706 / Telephone: 608/262-3571

Release: Immediately

6/7/82 sjs

CONTACT: Jac Garner (608) 263-2511

EMERITUS STATUS TO BE GRANTED TO 37 UW-MADISON FACULTY MEMBERS

MADISON--A total of 37 University of Wisconsin-Madison faculty members will receive emeritus status this year, according to a report prepared for the June 11 UW System Board of Regents meeting.

The group includes:

Zigmund M. Arawinko, agronomy; David Baerreis, anthropology; George V. Bauer, physical education and dance; William Beeman, physics; Herbert R. Bird, poultry science; Hugh L. Cook, agricultural economics; Charles W. Cotterman, genetics, Medical School; John A. DeNovo, history; James A. Duncan, continuing and vocational education, College of Agricultural and Life Sciences;

John D. Ferry, chemistry; Benjamin Glover, psychiatry, Medical School; Fred H. Harrington, history; Henry C. Hart, political science, integrated liberal studies and South Asian studies; Thomas J. Higgins, electrical and computer engineering; John T. Hitchcock, anthropology and South Asian studies; Evelyn M. Howe, integrated liberal studies; Herbert M. Howe, classics and integrated liberal studies;

Robert L. Hughes, continuing and vocational education, College of Agricultural and Life Sciences; Frederick O. Leidel, general engineering; Maurice D. Leon, library, Law School; Roy A. Lindberg, mechanical engineering; Mischa Lustok, medicine, Medical School; (Menahem Mansoor), Hebrew and Semitic studies; John B. Miller, electrical and computer engineering; Robert P. Moser, educational administration;

feature story

From the University of Wisconsin-Madison / News Service, Bascom Hall, 500 Lincoln Drive, Madison 53706 / Telephone: (608) 262-3571

Release: Immediately

6/4/82 sue

(Retirement profile--photo available)

CONTACT: (Menahem Mansoor) (608) 262-2967

MANSOOR'S SCHOLARSHIP BROUGHT MIDWEST, HOLY LAND TOGETHER

MADISON--When you measure the influence of an educator such as Menahem Mansoor, retiring founder of the Hebrew and Semitic studies department at the University of Wisconsin-Madison, you deal in global statistics.

His uncanny ability to make scholarship fascinating not only has drawn students to campus classrooms, but attracted countless others who have enjoyed his biblical archaeology exhibits, Holy Land tours, broadcasts and community lectures during 27 years as a professor.

Internationally recognized for his work on translating the Dead Sea Scrolls, Mansoor has studied the Scrolls extensively since their discovery in 1947 and given hundreds of talks on them.

"I've been lecturing on the Scrolls for over 20 years," he said. "The public is not tired of it, and neither am I."

Mansoor is widely known for a 7,300-page documentary study of diplomacy and politics in the Arab World from 1900-1967. Endorsed by diplomats from the United States, Israel and the Arab Nations, the project was the culmination of 20 years of research by Mansoor and some 300 assistants.

Chancellor Irving Shain, citing Mansoor's achievements recently, said the "massive computerized history of the Middle East has been hailed as a major contribution to historical research."

Add one--Mansoor

When Mansoor began the Hebrew and Semitic studies department in 1955, the University expected eight to 10 students to enroll. Instead, 37 signed up and the numbers have snowballed ever since.

Today the department has grown to more than 400 students in 25 courses on campus and another 20 offered through UW Extension.

Nearly 120,000 people attended his 1964 and 1975 "Book and Spade" biblical archaeology exhibitions. The exhibits brought together thousands of priceless artifacts from around the world. And his Holy Land tours, started in 1959, have resulted in a loyal following of fans called "MPs" or Mansoor's Pilgrims. The annual traveling seminars to Greece, Italy and Israel enroll people from all over the Midwest to visit famous biblical sites, view the Dead Sea Scrolls and hear lectures by archaeologists and Bible scholars.

This summer, Mansoor will escort his 19th group to the Bible lands. By the time they return, an incredible fellowship will have generated within the group.

"I regard that as my greatest achievement," Mansoor says.

He also collaborated with University of Wisconsin radio programmers to produce a series of broadcasts on the Dead Sea Scrolls for the National Association of Educational Broadcasters.

In 1963, Mansoor contributed a series of articles for the Encyclopedia Britannica on pre-Christian and first century A.D. Jewish sects. In the same year, he wrote articles on the Dead Sea Scrolls and on the sacred books of the Near East for the American Oxford Encyclopedia. In 1972, a similar series on pre-Christian and first century A.D. Jewish sects appeared in the Encyclopedia Judaica of Jerusalem.

After his retirement, Mansoor will continue writing undergraduate textbooks on Arabic, Hebrew and the Dead Sea Scrolls. He plans to continue teaching seminars, and Extension and mini courses.

"I've been teaching since age 18 and I'll continue to teach now," he said. "I don't want to teach even one semester-long course, because if I do, I'll never want to leave."

###

UW news

From the University of Wisconsin-Madison / News Service, Bascom Hall, 500 Lincoln Drive, Madison 53706 / Telephone: 608/262-3571

Release: **Immediately**

4/26/82 sue, shk

UW-MADISON FACULTY ITEMS

SCHOLARSHIP ESTABLISHED HONORING PROFESSOR MENAHEM MANSOOR

The Wisconsin Society of Jewish Learning recently announced that it has established a \$1,000 scholarship in honor of Hebrew and Semitic studies Professor (Menahem Mansoor).

The award will be given annually to a UW-Madison junior, senior or graduate student majoring in Hebrew Studies. The honor will recognize achievement in independent study, writing, publication, or research and teaching in the department or in the community.

Professor Mansoor, who began the Hebrew and Semitic studies department in 1955 with a grant from the Society, will retire this spring after 27 years with the department.

- o -

KINGDON NAMED TO BOARD OF CALVIN STUDIES CENTER

Professor Robert M. Kingdon, director of the UW-Madison Institute for Research in the Humanities, has been elected to the governing board of a new center established by the Christian Reformed Church.

The H. Henry Meeter Center for Calvin Studies will be dedicated May 5-6 at Calvin College and Seminary in Grand Rapids, Mich. At the dedication Kingdon will speak on "Calvinism and Social Welfare."

A specialist in Calvinist history, Kingdon is one of two outside experts on the center's governing board.

###

uw news

From the University of Wisconsin-Madison / News Service, Bascom Hall, 500 Lincoln Drive, Madison 53706 / Telephone: 608/262-3571

Release: **Immediately**

11/5/81 ns

UW-MADISON NEWS BRIEFS

CONTACT: Office of the Secretary of the Faculty (608) 262-3956
Wendell E. Burkholder (608) 262-3795
Gene R. Defoliart (608) 262-5958

HARVARD BIOLOGIST TO EXPLAIN NON-POISONOUS INSECT CONTROL

Carroll M. Williams, Harvard University professor of biology, will present the second 1981-82 Hilldale Lecture, titled "A Singing Spring: Insect Control Without Poison," at 7:30 p.m. Thursday (Nov. 12) at the State Historical Society auditorium, 816 State St.

Williams has been a pioneer in the investigation of juvenile hormones, chemicals which prevent insects from molting and maturing into adults. These hormones and other similarly designed narrow-spectrum compounds are favored as insecticides because they have little effect on people and other non-target organisms.

- o -

CONTACT: Professors Keith Schoville (608) 262-9785 or Menahem Mansoor (608) 262-2967

MANSOOR TO LECTURE ON HISTORY OF ALPHABET

An introduction to the history of writing in alphabet from A to Z will be the topic of a public lecture sponsored by the Madison Biblical Archaeological Society Wednesday (Nov. 11) at 8 p.m. in 313 DiRicci Hall at Edgewood College.

(Manahem Mansoor,) professor of Hebrew and Semitic studies at UW-Madison, will discuss "The Origins of Writing and the Alphabet."

- o -
- more -

uw news

From the University of Wisconsin-Madison / News Service, Bascom Hall, 500 Lincoln Drive, Madison 53706 / Telephone: 608/262-3571

Release: **Immediately**

10/29/81 sue

CONTACT: Professor Menahem Mansoor (608) 262-2967

WISCONSIN SOCIETY FOR JEWISH LEARNING TO HONOR PROFESSOR MANSOOR

MILWAUKEE--The founder of the University of Wisconsin-Madison department of Hebrew and Semitic studies will be honored Sunday evening (Nov. 1) by the Wisconsin Society of Jewish Learning at the Marc Plaza Hotel in Milwaukee.

(Professor Menahem Mansoor will be recognized by the society for contributions he has made to the department during the past 25 years. Mansoor, currently the Joseph L. Baron Professor of Hebrew Studies, came to the University in 1955 to establish the department, founded with funding assistance from the society.

UW System President Robert M. O'Neil will be guest speaker at a program following the 5 p.m. dinner.

Mansoor will be introduced by Professor Keith N. Schoville, current chairman of the department. The presentation to Mansoor will be made by Joseph J. Shutkin and Abraham Melamed, president and former president of the society respectively.

###

uw news

From the University of Wisconsin-Madison / News Service, Bascom Hall, 500 Lincoln Drive, Madison 53706 / Telephone: 608/262-3571

Release: **Immediately**

10/23/81 sue

CONTACT: Professor Menahem Mansoor (608) 262-2967

PROFESSOR MANSOOR TO SPEAK AT NATIONAL INTERFAITH CONFERENCE

MADISON--The founder of the University of Wisconsin-Madison Hebrew and Semitic Studies department will speak Tuesday (Oct. 27) at the Sixth National Conference on Christian-Jewish Relations at the Pfister Hotel in Milwaukee.

Professor Menahem Mansoor, who is marking 25 years with the department, will team with Riffat Hassan of the University of Louisville in presenting a program on "Islam-Judaism, Cultural and Religious Interaction."

The 4-day conference, focusing on promotion of interfaith understanding, will bring together some 400 participants, including scholars and theologians, community leaders, educators, clergy, students, and laypersons from across the nation.

###

From the University of Wisconsin-Madison / News Service, Bascom Hall, 500 Lincoln Drive, Madison 53706 / Telephone: 608/262-3571

Release: Immediately

4/28/81 meb

MANSOOR TO TALK ON DEAD SEA TEMPLE SCROLL

MADISON—Dr. Menahem Mansoor will lecture on "The Dead Sea Temple Scroll: Insights on Early Christianity and Judaism" at the State Historical Society Auditorium at 8 p.m. Wednesday (May 6).

Dr. Mansoor, the Joseph L. Baron Professor of Hebrew and Semitic Studies at the University of Wisconsin-Madison, is a major authority on the Scrolls. He has published "The Thanksgiving Hymns" and "The Dead Sea Scrolls: A College Textbook and Study Guide" based on his research on the ancient documents.

The Temple Scroll is the longest and perhaps the most significant of the collection and is the most recent to be deciphered and published. Probably considered to have been a direct revelation from God, it outlines rules of worship, religious laws and the organization of the monarchy and the military.

-o-

The 1981 Julian Mack Lecture at University of Wisconsin-Madison will feature Professor Alfred O.C. Nier of the University of Minnesota speaking on "Atom Weighing in Space." The lecture is scheduled at 8 p.m. Thursday (April 30) in Room 1300 of Sterling Hall, 475 N. Charter St.

###

uw news

From the University of Wisconsin-Madison / News Service, Bascom Hall, 500 Lincoln Drive, Madison 53706 / Telephone: 608/262-3571

Release: **Immediately**

4/9/81 ns

UW-MADISON NEWS BRIEFS

MANSOOR MEETS WITH ISRAEL PRIME MINISTER

(Professor Menahem Mansoor,) department of Hebrew and Semitic studies, recently attended the weekly Bible Study Circle conducted by Israel Prime Minister Menachem Begin.

"The prime minister expressed interest in the Hebrew studies program at UW-Madison and generally in the United States," Mansoor reported.

Mansoor, 1225 Sweetbriar Road, is on a research leave for the spring semester.

- o -

NOVELIST FROM CAMEROON TO SPEAK

Mongo Beti, novelist from Cameroon, will discuss West African literature at a sandwich seminar at 12 noon Wednesday (April 15) in 1418 Van Hise Hall. The meeting is sponsored by the African studies program.

- o -

RESEARCHER TO EXPLAIN HOW BIRDS LEARN SONGS

Ornithologist Peter R. Marler of Rockefeller University will describe how young birds learn songs from their parents in a lecture April 22 at 3:30 p.m. in 107 Psychology Building.

His lecture, sponsored by UW-Madison departments of psychology and zoology, is titled, "Birdsong: The Acquisition of a Learned Motor Skill."

- o -
- more -

feature story

From the University of Wisconsin-Madison / News Service, Bascom Hall, 500 Lincoln Drive, Madison 53706 / Telephone: (608) 262-3571

Release: **Immediately**

12/19/78 1ha

CONTACT: Menahem Mansoor (608) 262-3204

MANSOOR RECALLS GOLDA MEIR AS POWERFUL PERSONALITY

MADISON--In the presence of a personality as dynamic as the late Israeli Prime Minister Golda Meir, even a 90-minute car ride can become a memorable experience, recalled Menahem Mansoor, professor of Hebrew and Semitic Studies at the University of Wisconsin-Madison.

Mansoor was scheduled to meet Mrs. Meir at the Milwaukee airport at 11 p.m. in early June 1960 to bring her to UW-Madison to accept an honorary doctor of laws degree on the following day. Although Mrs. Meir's plane arrived four hours late, touching the runway at 3 a.m., Mansoor said, "She was as lively as anyone could be."

Mansoor found the drive from Milwaukee to Madison hardly a chore. "Being in her presence meant a great deal to me... it was a very inspiring experience," said Mansoor.

During the drive, Mansoor was witness to Mrs. Meir's celebrated facility of mind and wit, combined with her overpowering strength of conviction. "I asked her if there would ever be peace in the Middle East. She said, 'There are one of two possibilities: by miracle, or negotiations - and if this takes place, it will also be a miracle.'

"I think one of her greatest passions was to see peace in the Middle East. She was always unhappy that children were brought up in the Middle East with the threat of war all the time," stated Mansoor.

Add one -- Meir

Mansoor believes the memory of Mrs. Meir as both a great, fiercely committed stateswoman and a powerful yet warm personality, will continue to loom large for years to come.

"I don't think I've met any person who was truly a diplomat in the best sense as Mrs. Meir was, saying the right word at the right time," said Mansoor.

"The memory of Mrs. Meir and her attainments will serve as impetus and inspiration for generations of Israelis."

###

uw news

From The University of Wisconsin-Madison / News Service, Bascom Hall, 500 Lincoln Drive, Madison 53706 / Telephone: (608) 262-3571

Release: **Immediately**

10/25/77 emd, sk

NEWS BRIEFS

CONTACT: Dursun Ince (608) 238-0713

ENTERTAINMENT TO MARK TURKISH INDEPENDENCE DAY

Turkey's equivalent to the Fourth of July will be celebrated at the University of Wisconsin-Madison Saturday (Oct. 29).

The Turkish Students Association (TSA) is sponsoring an evening of entertainment in the Eagle Heights Community Center. Limited public seating is available beginning at 7 p.m. when Middle East history Prof. Kemal Karpat will speak about Republic Day, Oct. 29, 1923. The date marks the end of the Ottoman Empire and the beginning of the Turkish Republic.

Folk songs will begin at 7:30 and folk dances in original costumes at about 7:50, according to TSA Pres. Dursun Ince. A movie about Turkey will be followed at about 8:40 by Tara's School of Dance entertainers. The evening will close with a Turkish classical music performance.

- o -

CONTACT: Prof. Valters Nollendorfs (608) 262-2192

WEST GERMAN AUTHOR TO DISCUSS WRITING

"Private Experiences and Writing in West Germany" will be the topic of a talk by Wolf Wondratschek, German author and poet, Wednesday (Oct. 26) at 8 p.m. in 1418 Van Hise Hall.

The talk, to be given in English, is sponsored by the UW-Madison German department.

- o -

- more -

Add one--news briefs

CONTACT: Prof. Keith Schoville (608) 262-3204

MENAHEM MANSOOR TO DELIVER LAWRENCE UNIVERSITY LECTURE

A University of Wisconsin-Madison professor will give the second Gordon R. Clapp Memorial Lecture at Lawrence University, Appleton, Nov. 3.

(Menahem Mansoor, who helped translate the Dead Sea Scrolls will speak on "The Book and the Spade--the Relevance of Biblical Archaeology Today." He is a former chairman of Hebrew and Semitic studies at UW-Madison.

###

uw news

From The University of Wisconsin-Madison / News Service, Bascom Hall, 500 Lincoln Drive, Madison 53706 / Telephone: (608) 262-3571

Release: Immediately

2/3/77 sb

INDEXING OF JUDAIC ARTICLES SENDS MANSOOR TO OXFORD

MADISON--Computers are simplifying the monumental task of indexing all Judaic articles published in periodicals anywhere and in any language.

The University of Wisconsin-Madison and Oxford University in England are cooperating in the computerized data bank. (Prof. Menahem Mansoor,) chairman of Hebrew and Semitic studies, was appointed a Visiting Fellow at Oxford for the spring semester to assist in the joint computer program. He is working with David Patterson, head of the Oxford Center for Postgraduate Hebrew Studies.

The UW-Madison department of Hebrew and Semitic studies is indexing articles published in Hebrew periodicals in Europe and Israel from 1901 to date. The Oxford Center is working on articles prior to 1900.

The project in Madison is supported by the University Graduate Research Committee and the Wisconsin Society for Jewish Learning of Milwaukee.

Mansoor is among some dozen scholars from the United States, Israel and Europe to join the Oxford staff for this project. He also was invited to conduct an eight-week seminar on the Origins of Semitic Writing and the Hebrew Alphabet.

#/#/#

uw news

From The University of Wisconsin-Madison / University News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 / Telephone: (608) 262-3571

Release:

Immediately

12/9/76 jb

MADISON--The University of Wisconsin-Madison department of Hebrew and Semitic studies and the Madison Biblical Archaeological Society are inviting the public to attend the premiere of THE BOOK AND THE SPADE, a color film based on the exhibit bearing the same title, held in April-May 1975. Over 85,000 persons saw that exhibit of biblical art and archaeology.

The film will be shown at the Memorial Union Theater Sunday (Dec. 12) at 7:30 p.m. Admission is free and open to the public.

Prof. Menahem Mansoor, chairman of the department of Hebrew and Semitic studies, also will speak on the monumental archaeological discovery by Italian archaeologists of some 20,000 tablets written in a hitherto unknown Semitic language bearing on the contents of the Book of Genesis.

The exhibit provided visitors with an opportunity for further knowledge about the cultural and religious development of man in the Near East, and in the Holy Land in particular, over a span of several thousand years of history. It featured ancient Palestinian, Greek, Roman, and Byzantine glassware; ornaments and cosmetics; sculpture in clay, bronze, silver and gold; gods and goddesses of the ancient Canaanite religion; biblical, Hellenistic, and Roman lamps, coins and inscriptions on stones; parchment and papyri, and fragments of the Dead Sea Scrolls. All these were captured in the film produced by Prof. Walter J. Meives of the UW Extension-Madison Photographic Media Center.

The script was prepared by Dr. Martha Carter, chairperson of the exhibit design and display; Mrs. Phyllis Anderson, exhibit registrar, and Prof. Mansoor, exhibit general chairman. The film is narrated by Gerald Bartell, chairman of the Wisconsin Arts Council Inc.

A travelogue on the Seminar in the Lands of the Bible in color and sound, prepared by Leona and Carl Stapel of Oshkosh, also will be shown.

###

uw news

From The University of Wisconsin-Madison / University News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 / Telephone: (608) 262-3571
Immediately

TEMPORARY LOCATION:
115 Science Hall
550 North Park Street

6/17/76 dsr

Release:

MANSOOR TO LEAD TOUR TO LANDS OF THE BIBLE

MADISON--Biblical archaeology, Jerusalem, Athens, and a four-day cruise in the Greek Isles will provide the focus of this year's 13th seminar in the Lands of the Bible July 5-27.

Sponsored by the University of Wisconsin-Madison, the three-week seminar will be led by Prof. Menahem Mansoor, chairman of Hebrew and Semitic studies.

In Israel, the group will tour major cities of the eastern Mediterranean, visit archaeological sites, view the Dead Sea Scrolls and stay at a kibbutz. In addition, meetings with Israeli, Arab, Druze, and Christian leaders are planned.

Participants, limited to 32, may earn up to two college credits.

For further information, contact Prof. Mansoor, 1346 Van Hise Hall, phone 262-3204.

###

research news

TEMPORARY NEWS SERVICE LOCATION
115 Science Hall
550 North Park Street

From the University of Wisconsin-Madison / University News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 / Telephone (608) 262-3571

Release: **Immediately**

11/26/75 r1

EDITORS: There will be an open house and display of materials on the Arab World Project Monday (Dec. 1) in 1418 Van Hise Hall. Included will be a demonstration of the use of the computer to retrieve information.

MADISON, Wis.--An index to more than 35,000 documents on the political and diplomatic history of the Arab world from 1900-1967 has been completed by researchers at the University of Wisconsin-Madison.

Seven new volumes are the culmination of a 15-year research effort led by (Prof. Menahem Mansoor,) chairman of Hebrew and Semitic studies. Previously published were volumes on the chronology of some 120,000 events and biographical information on more than 8,000 individuals important in the history of the Arab world.

The new volumes give descriptions of and note the whereabouts of the 35,000 documents in the Mideast, Europe and the United States, and other places.

Mansoor says the volumes will save countless research hours for scholars of Arab history, and are expected to become standard reference material for such scholars. He notes the previously-published volumes are already used extensively by government office and educational institutions.

"A researcher usually spends 70 per cent of his time getting his material and 30 per cent analyzing it," Mansoor says. "I would like to reverse that."

Western scholars researching Arab history have had problems, Mansoor says because of language barriers, and "because of the widely-scattered and unsystematically catalogued sources of primary material, such as the previous and current constitutions, international agreements and foreign policy speeches of, by or about the Arab world."

Add one--Arab history

The new volumes are titled "Political and Diplomatic Documents of the Arab World: 1900-1967," to be published this winter by Microcard Editions Books, Englewood, Colo.

Mansoor said the use of computers saved the researchers some 20 years in gathering and cataloging the massive reference works. Prof. Richard L. Venesky of computer sciences first suggested the use of computers for the project.

He notes more than 600 students participated in the project over the 15 years. Some traveled to the Mideast, Europe and various places in the United States, including the Library of Congress and the State Department. Mansoor received the cooperation of many governments including Israel and Arab countries "because this is a project in the humanities, not in politics."

Mansoor offered praise for Nathan Relles, a graduate student in computer sciences, who developed a system for cataloging and retrieval of information. Other important contributions were made by Cathy Schachter and Cheryl Kuehl, project coordinators, and Agnes Rapp, secretary for the project.

The research was funded by the U.S. Office of Education, the UW-Madison Graduate School Research Committee, and various other sources.

#####

news

From the University of Wisconsin-Madison / University News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 / Telephone: 608/262-3571

Release: **Immediately** 5/2/75 jb

BOOK AND SPADE EXHIBIT TO CLOSE

MADISON--The Book and the Spade, the University of Wisconsin-Madison exhibition of biblical art and archaeology, will close at 6 p.m. Sunday (May 4).

The public is urged to visit the final events at the Wisconsin Center. Since it opened last month, the exhibition has attracted more than 60,000 persons from all over the midwest. Guests have included more than 200 church and school groups.

Features include the collections from 25 of the nation's premier museums, as well as a gold figurine from Gezer and a page from the Dead Sea Scrolls from the Hebrew University in Israel.

Weekend highlights will include a workshop by Prof. Richard R. Kuns, museum director of the Connecticut Historical Commission and the Hartford Seminary Foundation. He will demonstrate techniques of restoring artifacts and ancient jewelry. Prof. Joe D. Seger of Hebrew Union College-Jewish Institute of Religion in California will lecture Saturday on the Gezer excavation.

The closing lecture will be presented by UW-Madison Prof. Menahem Mansoor, chairman of the department of Hebrew and Semitic studies and general chairman of the Book and Spade. Titled "The Relevance and the Challenge of the Dead Sea Scrolls," it will be presented at 3:30 p.m. Sunday.

###



5/1/75

CLOSING LECTURE ON

THE SIGNIFICANCE OF THE DEAD SEA SCROLLS

Madison--The closing lecture of the three-week long BOOK AND SPADE Exhibit will be delivered by Prof. Menahem Mansoor, chairman of the Department of Hebrew and Semitic Studies since 1955 and general chairman and initiator of the Exhibit of Biblical Art and Archaeology planned to celebrate the twentieth anniversary of the Department. The title selected for this illustrated lecture is "The Relevance and the Challenge of the Dead Sea Scrolls." Prof. Mansoor will discuss the state of the Dead Sea Scrolls studies of the last 28 years, their contents, significance, interpretation, and misinterpretation.

Professor Mansoor is Widely known to the public for his part in the translation of the Dead Sea Scrolls, those fabulous documents which were first discovered in 1947 in caves near the Dead Sea, and for his numerous public lectures, seminars, and institutes. Together with other language scholars, he has worked to translate these relics from 200 B.C.-100 A.D., written by an early sect of the Jewish dissident faith.

Prof. Mansoor published two books and more than fifteen articles on the Dead Sea Scrolls, their significance to biblical studies and the background of Christianity. The third printing of his book, Guide to the Dead Sea Scrolls, has just been published by William Eerdmans of Michigan and E.J. Brill of Holland.

The scrolls have been called the most important manuscript discovery of modern times. Mansoor points out that they confirm the antiquity and authenticity of the Hebrew Bible. "For New Testament studies, they are of paramount importance to knowledge and understanding of the era just preceding the rise of Christianity." Prof. Mansoor will discuss some of the alarming and sensational statements made by some scholars, and will attempt to prove that the scrolls throw a flood of light on early Christianity and confirm the traditional Palestinian background of the New Testament. Mansoor denies the claim that Jewish and Christian theologians were hanging back in their task of deciphering the Scrolls for fear that the results might be detrimental to the uniqueness of their respective faiths. He also branded as fiction the claim that the scrolls would revolutionize our knowledge of Christianity.

Release: **Immediately**

4/7/75 mm

BIBLICAL-ARCHAEOLOGY EXHIBIT TO OPEN

MADISON--One of the major cultural events in Wisconsin this year, unique of its kind, will be inaugurated officially here Sunday (April 13) by University of Wisconsin System Pres. John C. Weaver.

This announcement was made by Prof. Menahem Mansoor, chairman of the UW-Madison department of Hebrew and Semitic studies, speaking of "The Book and the Spade," an exhibit of biblical art and archaeology in the Wisconsin Center, 702 Langdon st.

The exhibit, two years in the planning, will feature displays of ancient coins, glass, and jewelry; pottery lamps and housewares; artifacts of the ancient Canaanite religion; manuscripts and inscriptions, including fragments of the Dead Sea Scrolls and inscribed tablets from Ugarit and Mesopotamia; and a display of rare printed Bibles.

Heading the list of speakers is Prof. Yigael Yadin of Hebrew University, Jerusalem, who will give two illustrated lectures at the Wisconsin Union Theater on the opening day, one at 3 p.m. titled "In Search of Solomon: Hazor and Megiddo," and another at 8 p.m. on "Masada in History and Archaeology."

According to Prof. Mansoor, the goal of the display is to illustrate the development of religion and culture in the lands of the Bible over a span of several thousand years of ancient history. The exhibit idea originated in his department, which is celebrating its 20th year on the Madison campus, but has received the cooperation and support of the University and other institutions, including UW Extension and the departments of anthropology, art and classics; Memorial Library; Wisconsin Union; Institute for Research in the Humanities; Edgewood College; State

Add one--Book and Spade

Department of Public Instruction; Wisconsin Society for Jewish Learning, and the Madison Biblical Archaeological Society.

Artifacts on display have been gathered from over 20 museums and individual collectors across the United States and overseas. These include:

The American Numismatic Society, Ashland Theological Seminary, Cincinnati Art Museum, Cleveland Museum of Art, Concordia Seminary, Corning Museum of Glass, Field Museum of Natural History, Fogg Art Museum-Harvard University, Hebrew Union College Library-Cincinnati, Hebrew Union College-Los Angeles, Metropolitan Museum of Art, Museum of Fine Arts-Boston, Palestine Institute Museum-Pacific School of Religion,

Peabody Museum of Archaeology and Ethnology-Harvard University, St. Louis Art Museum, Smithsonian Institution, University of Chicago Oriental Institute, University of Missouri-Museum of Art and Archaeology, University of Pennsylvania Museum, Hebrew University, William Rockhill Nelson Gallery of Art-Atkins Museum of Fine Arts, and the Israel Department of Antiquities.

Individual participants include Michael H. Bennett, Prof. Mansoor, Prof. Hardean K. Naeseth, John L. Peterson, Charles F. Pfeiffer, Mar Athanasius Y. Samuel, Mrs. Leo Steppat, John C. Trever, Bastiaan Van Elderen, and Prof. Yadin.

Visitors will be able to see fragments of the famous Dead Sea Scrolls; the idols, gods and goddesses condemned by the prophets; ivories like those which filled the houses of the kings of Israel; the coin with Caesar's image and inscription referred to by Jesus.

Besides Pres. Weaver, other dignitaries will be present at opening ceremonies, including other UW-Madison officials and faculty, Sister Carey, president of Edgewood College; State Superintendent of Public Instruction Barbara Thompson; and former Syrian Archbishop of Jerusalem Mar Athanasius Y. Samuel, involved in the purchase of the Dead Sea Scrolls at an early date.

Add two--Book and Spade

A major feature will be lectures by internationally-known archaeologists and biblical scholars, including Dame Kathleen Kenyon of the British School of Archaeology in Jerusalem and London. She will lecture April 19 on her excavations at Jerusalem which have helped to resolve many questions about that famous city in biblical times, and April 20, on her dig at Jericho which uncovered the oldest city in the world. For her attainments, Dr. Kenyon was decorated by Queen Elizabeth II. Both talks are at 8 p.m. in the Wisconsin Union Theater.

The lectures and all activities of the exhibit are free. Tickets for the talks by Profs. Yadin and Kenyon may be obtained at the Wisconsin Union Theater box office.

The exhibit will open to the public April 13, at 4 p.m. It will be open daily thereafter from 10 a.m. to 9 p.m., and will run for three weeks, closing May 4, at 6 p.m.

Members of the exhibit committee:

Prof. Mansoor; Agnes Rapp, Hebrew and Semitic studies department; Mrs. A. D. Anderson; Thomas W. Bartelt, Madison West High School; Mrs. S. Berlow; Sister Barbara Beyenka, Edgewood College; Rev. John Bissett;

Dr. Martha Carter; Rev. Stanley Christensen; Mrs. Dan Cox; Mrs. Conrad A. Elvehjem; Rev. Larry Gruman; Mrs. Linda H. Halsey, UW-Extension;

Dorothy Heil; Rev. Gerhardt R. Hillmer; Rev. J. Carl Hillmer; Robert Lee, Wisconsin Center; Prof. John N. McGovern; Mrs. Iris Milan; Russell C. Mosely; Atty. Robert B. L. Murphy; James W. Newhall, Cuna Mutual Insurance Society; Rev. Charles Peterson;

Doris H. Platt, State Historical Society; Sister Marie S. Reges, Edgewood College;

David Rensberger; B. L. Roberts; Prof. Keith N. Schoville; and the Rev. Wayne Turner.

uw news

From The University of Wisconsin-Madison / University News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 / Telephone: (608) 262-3571

Release:

Immediately

3/5/75

mm

MADISON, Wis.--"The Book and the Spade," a new exhibit on the methods and exciting discoveries of modern biblical archaeology, will be held at the Wisconsin Center, 702 Langdon st., Madison from April 13 to May 4.

Sponsored by the University of Wisconsin-Madison department of Hebrew and Semitic studies, the display will feature ancient Palestinian, Greek, Roman, and Byzantine glassware; ornaments and cosmetics; sculpture in clay, bronze, silver, and gold; artifacts of the ancient Canaanite religion; early lamps; Greek, Roman, and Jewish coins; ancient inscriptions and papyri; Ugaritic and Mesopotamian inscribed tablets; fragments of the Dead Sea Scrolls and rare bibles from the University's Memorial Library in Madison.

In 1964, a similar exhibit, also presented by the department, in cooperation with the University and interested townspeople, attracted over 30,000 visitors for the two weeks it was on display.

In conjunction with the exhibit, world-famous archaeologists will present lectures. Prof. Yigael Yadin of Jerusalem, excavator of Masada and Hazor; Dame Kathleen Kenyon of London, excavator of Jericho; and other speakers including some 15 top U.S. archaeologists, will appear. The former Syrian archbishop of Jerusalem, now residing in the United States, has agreed to participate.

Demonstrations of ancient pottery-making will be held, as well as films, guided tours, and special luncheons and dinners for school, church, and civic groups.

Add one--archaeology exhibit

There is no admission charge and all people of Wisconsin are invited to attend this 20th anniversary celebration of the department of Hebrew and Semitic studies.

(Prof. Menahem Mansoor,) chairman, who initiated and conceived both exhibitions, says:

"The best way to celebrate the 20th anniversary of the establishment of the department will be to offer this exhibit to the citizens of this state in the best tradition of the Wisconsin Idea."

A 25-member committee has been working for over a year to set up arrangements, contact contributing museums, and raise funds. "The Book and the Spade," a booklet describing biblical archaeology, produced for the 1964 exhibit, has been revised and updated and will be available.

Groups interested in visiting this spring event are urged to make prior reservations by writing to the Department of Hebrew and Semitic Studies, University of Wisconsin, 1346 Van Hise Hall, Madison, Wis. 53706.

Institutions lending artifacts to the exhibit at present include: American Numismatic Society, Boston Museum of Fine Arts, Cardinal Spellman Philatelic Museum, Corning Museum of Glass, Cincinnati Art Museum, Cleveland Museum of Art, Field Museum of Natural History, Fogg Museum-Harvard University, Metropolitan Museum of Art, Nelson Gallery, Kansas City, Peabody Museum-Harvard University, St. Louis Art Museum, Semitic Museum-Harvard University, Smithsonian Institution; University of Chicago Oriental Institute, University of Missouri-Columbia, University of Pennsylvania Museum, and the UW-Madison Memorial Library.

Sponsors of the exhibit include: UW departments of Hebrew and Semitic studies, anthropology, and classics; Edgewood College; Wisconsin Department of Public Instruction; Institute for Research in the Humanities; and the Madison Biblical Archaeological Society.

UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON

UNIVERSITY LIBRARIES

Memorial Library
728 State Street
Madison, Wisconsin 53706



Hebrew Manuscripts and Codices in the U.W. Memorial Library

In an age of photocopiers and high speed printing we rarely give thought to the origins of our books and magazines. Yet in the field of Judaica, it is the history and tradition of the printed word which pre-occupies the scholar's mind. So the Hebraicist continually asks, "What is the source? Which manuscript?" It was only by the laborious work of the ancient and medieval scribes that we are able to study Judaica. The modern scholar must study not only the text, but also the process by which the text was transmitted. He must understand the work of those men who dedicated themselves to the immense task of copying and passing on the ancient texts.

The University of Wisconsin Memorial Library and the Department of Hebrew and Semitic Studies have been fortunate in obtaining facsimiles of rare Hebrew manuscripts, codices, and incunabula for the use of scholars in the upper Midwest. The collection was made possible by a gift by the Wisconsin Society for Jewish Learning from the Sy Schwartz Fund and an allotment of Memorial Library funds. (Professor Menahem Mansoor), Chairman of the Department of Hebrew and Semitic Studies, was instrumental in acquiring the collection direct from the Magor publishers in Jerusalem. A portion of these facsimiles have arrived at Memorial Library and are being processed to form the nucleus in a collection of rare manuscript facsimiles. "Now the Judaica scholar can find these source materials at his fingertips in Madison, rather than traveling to New York, Rome, or Munich," Mansoor observed.

These manuscript facsimiles are both modern and ancient works of art. Modern photographic processes have brought out every feature of the original scripts. Modern papers and bookmaking technology reproduce the texture and visual effects of the original parchment.

Included within the collection are three basic types of texts: Biblical, Talmudic, and Medieval Hebrew Commentary. Thus we have the 1525 C.E. Venice edition of Biblia Rabbinica (Mikra ot Gedolot). This primary edition of the Bible contains not only the Biblical text accepted as standard by Jew and Gentile, but also the Targum (Aramaic translation), the commentaries of Ibn Ezra and Rashi, and the complete Massorah (grammatical notes).

In the Codex Cairo facsimile, we have a reproduction of the earliest Hebrew Bible manuscript which contains both author and date citation: 896 C.E., Moses ben Asher. The ben Asher text was accepted by medieval scholars as the correct text of the Bible, and remains the standard text of the Prophetic Books.

Codex Munich of the Talmud is an exact copy of the only manuscript in existence which contains the text of the Babylonian Talmud in its entirety. Codex Vatican, on the other hand, contains the only complete text of the Jerusalem Talmud. The earliest partial codex of the Babylonian Talmud is represented in our collection by Codex Florence, which contains the colophon: 22 Elul 937 (=Sept., 1177 C.E.).

Perhaps the most decorative text in the collection is the 1609 edition Venice Haggadah. This Passover Haggadah contains text, written within two stylized pillars on each page, and illustrations depicting the Ten Plagues and the Exodus, the Seder signs and illuminated page-initial letters. This edition was produced by the printer Gershon Prinz and the

facsimile is made from Prinz's personal copy as evidenced by the statement printed on the parchment "For the delightful youth Gershon Prinz." The original was Prinz's private devotional and liturgical volume for the Feast of Passover.

This is only a partial listing of items in the collection. Acquisitions to date include twenty-five major works which are housed securely in the Locked Case section, Memorial Library, 728 State Street, Madison, Wisc. The public is invited to examine these volumes and can obtain assistance by contacting Dr. Robert Suder, Catalog Dept., Memorial Library.

Thanks to the Sy Schwartz Fund for the Wisconsin Society for Jewish Learning and the Memorial Library Funds the Judaica collections at the University of Wisconsin have been greatly enriched. "Its impact will be far reaching on instruction and research in Judaica," said Mansoor.

From The University of Wisconsin-Madison / University News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 / Telephone: (608) 262-3571

Release:

Immediately

6/28/74 jeh

THIRTY IN UW SEMINAR TO TOUR BIBLE LANDS

MADISON--Biblical archaeology of Israel, the Greek Isles, Athens, and Rome will be emphasized in the 11th annual seminar in Lands of the Bible sponsored by the University of Wisconsin-Madison, July 8-30.

The three-week seminar will be led by Prof. Menahem Mansoor, chairman of the department of Hebrew and Semitic studies.

Mansoor said the 30 participants will take a close look at the history, culture, art, geography, and archaeology of the Hebraic-Christian and Greco-Roman foundations of civilization.

Established as a University study-travel program in 1959, the program offers two credits.

Taking part from the Madison area: Prof. Bettina Bjorksten, Mr. and Mrs. William Brunsell, Ms. Ethlyn Durand, Ms. Phyllis Eichman, Dr. and Mrs. Carl Fosmark, Ms. Edith Frank, Ms. Suzanne Freund, Dr. and Mrs. George Handy, Ms. Dorothy Heil, Father Henry McMurrough, Ms. Helen Meyer, Ms. Mary Puestow, Miles Smith, Dr. and Mrs. Bernhardt Stein, and Rev. and Mrs. Dale Strong.

From the Milwaukee area: Mr. and Mrs. William Allen, ^{Ms.} Jean Ketarkus, Ms. Pamela Kjono, Donald Schultz, and Rev. Willard Schulz.

There is still room for a few more participants. For information, contact Mansoor in 1346 Van Hise Hall, phone 608-262-3204.

###

uw news

From The University of Wisconsin-Madison / University News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 / Telephone: (608) 262-3571

Release:

Immediately

7/19/73 mcg

MADISON, Wis.--More undergraduate students are enrolled in Hebrew at the University of Wisconsin-Madison than at any other educational institution in the United States, according to figures compiled by the Modern Language Association.

(Prof. Menahem Mansoor,) chairman of the department of Hebrew and Semitic Studies, spells it out thus:

"Last year about 450 undergraduate students (about 95 per cent Jewish) took courses in Hebrew; 14 majored in Hebrew studies.

"Thus far we have awarded more than 50 B.A. degrees, 33 M.A.s, and six Ph.D.s in Hebrew studies. While 95 per cent of our undergraduate students are Jews, most of our 15 graduate students are non-Jews, usually seminarians. Nine of our graduates serve as heads of departments in Bible or Biblical Hebrew, in non-Jewish seminaries."

Jewish studies began at Wisconsin in 1955 when the American Jewish committee of Milwaukee gave the University \$75,000 to establish the department. Emphasis was to be on Hebrew language, literature, and culture, offered within the general area of the humanities, with the proviso that Hebrew studies "would not be used to enhance the interests of sectarian groups."

In the past 18 years the department has grown to include 11 faculty, 452 students, and 23 courses, 17 of them in Hebrew studies -- Hebrew language, modern Hebrew literature, Jewish cultural history, and medieval Hebrew commentaries.

The offerings in Semitic languages include six courses in Arabic. A survey course in Hebrew literature given in English begins with the Bible and covers the Apocrypha, Oral Law, Talmud, Golden Age of Spain, Hasidism, and Yiddish literature in translation.

"When necessary, we offer independent courses on such subjects as Rashi, the Shulchan Arukh and Agnon," Mansoor said. "A course in newspaper Hebrew is, in fact, a course on life in Israel and is taught in Hebrew. The required reading lists and discussions cover all aspects of Jewish life.

"The department holds summer seminars every year in Israel for faculty, clergy, and professional people. We have also held our own 'ulpanim' in Israel. Last summer we conducted our first eight-week intensive institute in Hebrew studies for 82 registrants."

Thirteen years ago the department began a program of teaching Judaica by correspondence, Mansoor revealed. It is still the only credit-granting program of its kind anywhere. Courses include Hebrew, Arabic, Biblical texts, survey of Hebrew literature and culture in translation, the Dead Sea Scrolls, and Aramaic.

"A student can earn up to 28 credits in Hebrew studies without attending classes. So far more than 1,800 high school and college students across the country have enrolled. This year, college Yiddish is offered by correspondence.

"My experience indicates it is desirable to establish an independent department of Judaic studies, with the Hebrew language an essential component. I believe any program in Jewish studies, whether religious or secular, that relies entirely or even primarily on translation and secondary sources cannot provide lasting or meaningful continuity with the Jewish past. I also advocate joining an interdepartmental program where some aspects of Judaica are pursued within the disciplines of the social sciences and humanities.

"It is to be hoped that the elements which combined to make the Wisconsin experience a success, namely, an imaginative community and receptive university, can be duplicated in many other cities across the country," Mansoor concluded.

uw news

From The University of Wisconsin-Madison / University News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 / Telephone: (608) 262-3571

Release:

Immediately

6/19/73 mcg

UW OFFERS BIBLELAND SEMINAR JULY 9-30

MADISON--A four-day tour of the Greek Isles will be included this year in the 10th annual Seminar in the Lands of the Bible, offered July 9-30 for graduate or undergraduate credit by the University of Wisconsin-Madison.

The tour is led by Prof. Menahem Mansoor, chairman of the department of Hebrew and Semitic Studies, assisted by the Rev. John Bissett, pastor of the United Church of Christ in Middleton.

According to Prof. Mansoor, participants will take a close look at "the history, culture, art, geography, and archaeology of the Hebraic-Christian and Greco-Roman foundations of much of our civilization."

The tour begins with a short stay in Rome followed by a week in Greece. The next 12 days are spent in Israel visiting Israeli, Arab, Druze, and Christian leaders and making field trips to major cities and archaeological sites.

The program is of special interest to college and high school teachers and clergymen, since the general emphasis is on Biblical archaeology. Established as a University study-travel program in 1959, it has since 1967 enjoyed the cooperation of the State Department of Public Instruction, which recognizes it as an "academic improvement program."

Held to a maximum of 30, the tour still has room for two or three participants. Information is available from Prof. Mansoor in 1346 Van Hise Hall, telephone 262-3204.

Joseph Heath

Professor Menahem Mansoor, chairman of the Department of Hebrew and Semitic Studies of the UW-Madison, will give an illustrated lecture next Monday on "The Bar Kochba Discoveries: A Study in History, Archaeology and Legend." The lecture will be held next Monday, October 9, in the auditorium of the Wisconsin Center, Langdon at Lake, at 8:00 p.m. This program is presented by the Madison Biblical Archaeological Society, and is open to the public. The lecture will deal with the second Jewish revolt, the revolt against the Romans led by Simon Bar Kochba in A.D. 132. After a long and bloody struggle, the rebellion was ruthlessly crushed in A.D. 135. Records mingled with legends speak of the destruction of 50 fortresses, about 1000 villages and over half a million Jews. Many recent archaeological discoveries have thrown considerable light on this period of history. According to Y. Yadin, the chief archaeologist involved in this work, the new discoveries constitute the largest collection of historical documents ever unearthed in the Holy Lands. Besides adding to our knowledge of the historical events, the discoveries also enlighten us on the figure of Bar Kochba himself. They have changed him from a hazy legendary figure into a well-defined historical person. His personality, his character and his leadership ability are all well reflected in these documents.

The Madison Biblical Archaeological Society is a local society whose purpose is to promote the interest in, and knowledge of Biblical archaeology. The program next Monday will mark the fifth anniversary of the founding of the Society, and the public is invited to share in this event.

M. Mansoor.

uw news

From The University of Wisconsin-Madison / University News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 / Telephone: (608) 262-3571

Release:

Immediately

6/8/73 mcg

NINE UW-MADISON FACULTY "NAMED" PROFESSORSHIPS

MADISON--Appointment of nine faculty men to "named" professorships was recommended to the University of Wisconsin System Board of Regents Friday.

They are:

Steven H. Chaffee, assistant chairman of the Mass Communications Research Center, to hold the Willard G. Bleyer Professorship of Journalism and Mass Communication established to honor the first director of the School of Journalism;

David L. Clark, chairman of the department of geology and geophysics, named to the W. H. Twenhofel Professorship honoring one of the department's early and illustrious members;

Bernard C. Cohen, professor of political science and associate dean of the Graduate School, to be Quincy Wright Research Professor of Political Science. Wright was the University of Chicago political scientist noted for his analyses of war and international relations;

John D. Ferry, noted researcher in physical chemistry, named Farrington Daniels Research Professor of Chemistry for the late UW faculty member;

Frederick W. Haberman, communication arts, named Andrew T. Weaver Professor of Communication Arts. Weaver was for 43 years a member of the speech faculty;

Robert P. Hanson, Samuel H. McNutt Professor of Veterinary Science. McNutt was a member of the UW faculty from 1946 to 1968, did research in infectious diseases of man and animals.

(Menahem Mansoor,) Hebrew and Semitic Studies, Joseph L. Baron Professor in Hebrew Studies. The late Rabbi Baron raised the funds to establish the chair.

Add one--"named" professorships

Robert F. Schilling, medicine, to be Washburn Professor of Medicine. The late Frank Washburn, civil engineering graduate of the University, set up the trust for the chair in 1954.

Wolfgang R. Wasow, named Rudolph E. Langer Professor of Mathematics. The late Prof. Langer was a member of the Madison faculty from 1927 to 1964.

###

uw news

From The University of Wisconsin-Madison / University News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 / Telephone: (608) 262-3571

Release: **Immediately**

10/5/72 mcg

MADISON-**(Prof. Menahem Mansoor,)** chairman of the department of Hebrew and Semitic studies at the University of Wisconsin-Madison, will give an illustrated public lecture Monday at 8 p.m. in Wisconsin Center auditorium.

He will discuss "The Bar Kochba Discoveries: A Study in History, Archaeology and Legend," under auspices of the Madison Biblical Archaeological Society, currently celebrating its fifth anniversary.

Prof. Menahem's lecture will deal with the second Jewish revolt, the uprising against the Romans led by Simon Bar Kochba in 132 A.D. Recent archaeological discoveries, which comprise the largest collection of historical documents ever unearthed in the Holy Land, have thrown much light on this period.

####

uw news

From The University of Wisconsin-Madison / University News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 / Telephone: (608) 262-3571

Release:

Immediately

6/14/72 mcg

MADISON--The University of Wisconsin-Madison department of Hebrew and Semitic studies in cooperation with University Extension is offering "An Introduction to Biblical Archaeology" this summer in a series of 16 lectures illustrated with slides and films.

Prof. Menahem Mansoor, chairman of the department, and Prof. K. N. Schoville, department member, will discuss such topics as "The Relevance of Biblical Archaeology Today," "The Story of Writing," "The Dead Sea Scrolls," and "Mesopotamian Heritage." The lectures on the scrolls will include on-the-spot recordings of personal interviews with archaeologists, historians, philologists, and biblical scholars.

According to Dr. Mansoor, "the course will be of value for students interested in history, history of science, philosophy, social science, language, and literature because the lands and cultures of the biblical world provided the nexus from which Western culture issued."

The two credit course, listed as Hebrew 440-451, is scheduled on Tuesday and Thursday evenings from 7:45 to 9:30 p.m. in the Wisconsin Center, June 13-Aug. 3. There still are openings for interested graduate or undergraduate students.

uw news

From The University of Wisconsin-Madison / University News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 / Telephone: (608) 262-3571

Release:

Immediately

6/6/72 mcg

MADISON--Six students who have been enrolled in Hebrew studies at the University of Wisconsin-Madison have been awarded \$1,500 scholarships to spend the 1972-73 academic year at the Hayim Greenberg Institute of Higher Jewish Studies in Jerusalem.

They are Michael E. Hoffenberg, Chicago; Faye Klitsner and Susan B. Rosen, Madison; Joanne E. Meltzer, Kenosha; and Michael Estreicher and Judith Ann Resnick, Milwaukee.

All are Jewish youth leaders with a grade point average of 3.0 or higher who were personally selected by Dr. Jacob Halperin, dean of the institute, on his recent visit to the UW department of Hebrew and Semitic studies.

The six will study Hebrew language and literature, Jewish history, Yiddish language and literature, Jewish music and arts, and geography and history of modern Israel. Their stipends will cover tuition, room, and board for one year.

Two additional scholarships are available for 1972-73, according to (Prof. Menahem Mansoor,) chairman of the UW department. Any high school graduate in the state who has had one year of college-level Hebrew and a "B" average may qualify.

Application forms and further details are available in the department office, 1346 Van Hise Hall, 1220 Linden drive, Madison 53706.

###

NCR/Microcard Editions
Takes pleasure in inviting you to attend the
Reception and Press Conference
on the occasion of the publication of
Dr. Menahem Mansoor's
POLITICAL AND DIPLOMATIC HISTORY
OF THE ARAB WORLD, 1900-67
at
The Watergate Hotel, Williamsburg Room
Monday, April 17, 1972, at 11:00 A.M.

Dr. Robert Leestma, Associate Commissioner
of Education and Director of the Institute
of International Studies will attend
representing the Office of Education which
provided major funding for the project.

R.S.V.P.

For Release Week of April 17

HISTORY OF MIDEAST SINCE
1900 COMPUTERIZED

Washington, D.C.: A 10-year project involving inspection of thousands of books, newspapers, journals, yearbooks, government reports, and other documentary material has culminated in a 7-volume work which lists and indexes significant events and documents relating to the Middle East, 1900-67.

To be published this week by NCR/Microcard Editions, Washington, D.C., Political and Diplomatic History of the Arab World, 1900-67; a chronological study, contains brief day-by-day accounts of events concerning the Arab World, 1900-67 (5 volumes) accompanied by a computer-generated, keyword index to the events (2 volumes).

By indexing and cross-listing some 120,000 events and documents, the index will save scholars and diplomats countless hours of searching for and checking out facts.

- more -

News Release 72-2

Under the direction of Dr. Menahem Mansoor of the University of Wisconsin, the pioneer project has teamed the study of history with modern computer technology in hopes of providing a comprehensive data bank on the Middle East.

Mansoor emphasizes that the project is a scholarly work without political motivation. As a result, both Arab and Israel institutions and East and West embassies contributed much information.

Authorities cite the computer's value in bringing together so much information into an easily accessible form. Over 300 project workers scanned through some 600 sources in many languages and extracted information from thousands of texts, periodicals, official documents, constitutions, declarations, decrees, memoranda, minutes, protocols, speeches, radio and television reports, statements, treaties, notes, communiques, etc.

"Without the use of the computer, the organization of the date would have taken another 20 years to complete," said Mansoor, who has been chairman of the University of Wisconsin's Department of Semitic Studies since 1955. The project began in 1959.

"Governments, along with educational institutions in Europe, the Middle East, North Africa and the U.S. have contributed material," Mansoor said. "Much came from Cairo, Beirut and Jerusalem, as well as from Geneva, Paris, Moscow and London."

According to Dr. Robert Leestma, director of the Institute of International Studies and Associate Commissioner of Education of the U.S. Office of Education, the Mansoor project "has produced the single most comprehensive and useful collection of documentary and event data on the political history of any major region in the non-Western world."

Charles Van Doren of the Institute for Philosophical Research in Chicago has called the University of Wisconsin project "unprecedented in the field of documentary history."

And Warren R. Johnston, Assistant Chief of the Legislative Reference Service, Foreign Affairs Division at the Library of Congress, has pronounced the project far-reaching in its present and future value.

"This project would appear to be an invaluable research aid and source for historians and other scholars in such fields as international law, Arab culture and the diplomatic history of the Middle East and North Africa," Johnston said. "It also seems to me to have important potential as a pilot project. If the system could be extended to cover all geographic and cultural areas, it would doubtless greatly facilitate research into complex international problems,"

Johnston added.

"...Professor Mansoor's project will certainly revolutionize studies of the Arab world -- at a time when such studies are needed more than ever before," Alan W. Horton, Executive Director of the American Universities Field Staff has said.

Major funding of the project came from the Institute of International Studies of the U. S. Office of Education. Additional support has also come from the External Research Program of the U.S. State Department and the Center for Middle Eastern Studies and the International Legal Studies of Harvard University. The University of Wisconsin's Graduate School and College of Letters and Science in Madison and Hoover Institution of Stanford University have also contributed to the project.

Arab World is the first part of a three part project.

Remaining to be published are: (1) the documents from which the accounts in the chronology were drawn, (2) a biographical reference work giving information about persons cited in the chronology.

Arab World is available from NCR/Microcard Editions, 901 26th Street, N.W., Washington, D.C. 20037. \$225.00, 7 volumes, hardbound.

- end -

uw news

From The University of Wisconsin-Madison / University News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 / Telephone: (608) 262-3571

Release:

Immediately

3/9/72 mcg

MADISON--Prof. Menahem Mansoor of the department of Hebrew and Semitic Studies at the University of Wisconsin-Madison has written 11 articles for the new 16-volume Encyclopaedia Judaica published in Jerusalem.

His contribution covers the major and minor Jewish sects of the Second Temple period: Pharisees, Sadducees, Essenes, Zealots, Therapeuta, and others. A similar series written by him appears in Encyclopaedia Britannica. For the American Oxford Encyclopedia he has prepared articles on the Dead Sea Scrolls and the sacred books of the Near East.

Keith N. Schoville, assistant professor in the department, wrote the article on the "Song of Songs" for the Jerusalem encyclopaedia.

- o -

MADISON--Sir Ronald Syme of Oxford University will lecture on Julius Caesar at 8 p.m. March 23, in Wisconsin Center auditorium under sponsorship of the University of Wisconsin-Madison department of classics.

Previously scheduled dates of March 8 and March 22 have had to be cancelled for the later one. Titled "Julius Caesar: Drama, Legend, and History," the lecture is open to the public

#/#

THE UNIVERSITY OF WISCONSIN
MADISON, WISCONSIN 53706

DEPARTMENT OF HEBREW AND SEMITIC STUDIES
1346 VAN HISE HALL
1220 LINDEN DRIVE

March 6, 1972

For immediate release

Two members of the staff of the Department of Hebrew and Semitic Studies of the University of Wisconsin-Madison were among the contributors to the newly-published, 16 volume, Encyclopaedia Judaica in Jerusalem.

Professor Mansoor, chairman of the Department wrote 11 articles on the major and minor Jewish sects of the intertestamental (Second Temple) period: Pharisees, Sadducees, Essenes, Zealots, Therapeutae and so forth. Dr. Keith N. Schoville, assistant professor of Hebrew and Semitic Studies wrote the article on the Song of Songs.

~~Professor Mansoor expressed his appreciation to the Wisconsin Society for Jewish Learning for providing research assistants for this series.~~
A similar series by Professor Mansoor has been published in the Encyclopaedia Britannica.

Mrs Hazel McInrath

Greetings

M. Mansoor

uw news

From The University of Wisconsin-Madison / University News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 / Telephone: (608) 262-3571

Release:

Immediately

1/4/72 mcg

MADISON--Stops in Rome, Athens, and Jerusalem are highlights of the ninth annual seminar in the Lands of the Bible to be conducted by Prof. Menahem Mansoor of the University of Wisconsin-Madison next summer July 10-31.

Since major emphasis is on area study and biblical archeology, the program has special interest for college and high school teachers and clergymen. However, others interested in the Middle East will find much of interest, according to Dr. Mansoor, chairman of the department of Hebrew and Semitic studies. Group size is limited to 35.

Participants will fly from New York July 10 to visit Rome, Naples, and Pompeii, then proceed to Athens. They will enjoy a four-day cruise among the Greek Isles before moving on to Israel to stop in major cities for sightseeing, to view the original Dead Sea Scrolls, and to make field trips to archeological sites.

Beginning in January, all participants will receive a bi-monthly bulletin with important background information. A two-day seminar on the Madison campus with illustrated lectures and talks by members of previous seminars will be scheduled. Up to three University credits can be earned by paying UW tuition and writing a paper.

Members of the group may arrange to extend their travels at the end of the seminar program July 31.

Application forms and further information are available from Prof. Mansoor, 1346 Van Hise Hall, Madison 53706. He is assisted by H. M. Hartoonian, state supervisor of social studies for the Wisconsin State Department of Public Instruction which co-sponsors the tour with the University.

###

uw news

From The University of Wisconsin-Madison / University News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 / Telephone: (608) 262-3571

Release:

Immediately

11/29/71 jb

MADISON--The University of Wisconsin-Madison department of Hebrew and Semitic studies has been informed that more of its students passed the 1971 Jerusalem Examination than did representatives of any other educational institution in North America.

The examination, taken by students in Hebrew studies outside Israel, is designed by Hebrew University to test mastery of Hebrew culture, language, literature and composition. Adequate preparation requires study of a syllabus containing more than 100 passages from the Bible, the Mishna, modern poetry, and literature works. It is similar to the Cambridge University English proficiency test conducted by the British Council of England.

The UW-Madison students who passed the recent examination:

Marilyn Borenstein and Barbara L. Parks, both of Madison; Alvin L. Adler, New York City; Leora R. Bowman, Belleair Bluffs, Fla.; Richard A. Herman, Milwaukee; Edith C. Mehler, Shorewood; Della R. Leavitt, Glencoe, Ill.; Michael A. Marcus, New Haven, Conn.; David J. Sorkin, Chicago; Rena A. Schwartz, Bloomington, Ind.; Richard J. Iken, University City, Mo.

"The examination is valuable in two ways," (Prof. Menahem Mansoor), department chairman, noted. "It provides our students with a healthy academic challenge, and it provides us with an objective method of evaluating our Hebrew program. . . Our students ranked very highly in comparison with the other schools which participated."

Students passing the test also are considered qualified by the Israel Ministry of Education to teach in Israel and to have fulfilled all Hebrew language requirements for a bachelor degree. The Jerusalem certificate is considered valuable as a credential for those who wish to teach Hebrew outside of Israel.

###

uw news

From The University of Wisconsin News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 • Telephone: (608) 262-3571

Release: **Immediately**

6/2/71 vh

MADISON--A milestone in University of Wisconsin humanities research which has much value for persons concerned with the Middle East will be celebrated Friday when the department of Hebrew and Semitic Studies holds an open house at 10 a.m. in the faculty lounge at 1418 Van Hise Hall.

University administrators and Madison campus faculty and students have been invited to view and hear about the materials which will constitute some 35 volumes in a giant project called "The Political and Diplomatic History of the Arab World: A Documentary, Chronological, and Biographical Study." These are now ready for the printers.

Chancellor Edwin Young will inaugurate the open house.

Begin 10 years ago and expected to reach 50 or more volumes when completed in 1973, the total undertaking will contain a chronological entry for every important diplomatic or political event occurring in the Middle East between 1900 and 1967.

It will identify and tell the whereabouts of Arab world documents and provide biographical information on persons mentioned in the documents and chronology; it will be thoroughly indexed by computers; and further, it will be available in microfilm form at the U.S. Office of Education.

A boon for diplomats, scholars, statesmen, students, and others, it will supply quantities of source materials which have previously been difficult to find, often inaccessible because of distance, and sometimes unintelligible because of language barriers.

- more -

The project has been carried out under direction of Prof. Menahem Mansoor with students from his department and others. Mrs. Jacqueline Yeske, Madison, graduate student, has served as project coordinator, and Jacqueline Bockin, a student from Medford, has been computer coordinator under direction of Prof. Richard Venezky, computer science.

Mansoor emphasized that the project is a scholarly work without political motivation. As a result, both Arab and Israeli information officers and East and West embassies have been cooperative. "Much of the material has come from Cairo, Beirut, and Jerusalem on one hand, and from Geneva, Paris, Moscow and London on the other," he explained.

Warren R. Johnson, administrator in the foreign affairs division of the Library of Congress, has hailed the Wisconsin effort, not only for its immediate research value but also for its important potential as a pilot project. "If the system could be extended to cover all geographical and cultural areas, it would doubtless greatly facilitate research into complex international problems," he noted.

Alan W. Horton, executive director for American Universities Field Staff, has pointed out that Wisconsin's use of the computer in the huge undertaking "will certainly revolutionize studies of the Arab world at a time when such studies are needed more than ever before."

A fully completed computerized index will list and cross list some 120,000 events, 35,000 documents, and 18,000 individuals, Mansoor explained. He added that "without the computers, it would have taken 20 more years to complete the work and doubled the required budget and staff."

Funds for the research and its revolutionary approach have been supplied mainly by the Institute of International Studies, U.S. Office of Education. Additional support has come from various agencies of Harvard University and Wisconsin's Graduate School and College of Letters and Science, Madison campus.

uw news

From The University of Wisconsin News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 • Telephone: (608) 262-3571

Release:

Immediately

11/13/70 mcg

MADISON--Prof. Menahem Mansoor, chairman of the University of Wisconsin department of Hebrew and Semitic studies, will speak on biblical archaeology at a public meeting at 8 p.m. Monday in the Wisconsin Center auditorium.

The meeting is the first fall event of the Madison Biblical Archaeological Society, of which Prof. Mansoor is president. He will discuss the purpose of biblical archaeology and the progress made during the past 20 years.

Prof. Mansoor will concentrate on some of those who are exploiting public interest in biblical sources and archaeology and "coming forth with fantastic theories not based on scientific evidence."

###

11/12/70

The Madison Biblical Archaeological Society (MBAS) is beginning its third year of activity this month. The society is commemorating this event with a special program given by Professor Menahem Mansoor, Chairman of the UW Department of Hebrew and Semitic Studies, and president of MBAS. The title of Professor Mansoor's presentation will be "The Relevance of Biblical Archaeology as Depicted by Saints, Scholars, and Scoundrels." This program will be held on Monday, November 16, at 8:00 p.m. in the auditorium of the Wisconsin Center, 702 Langdon Street.

Professor Mansoor, one of the translators of the Dead Sea Scrolls, will discuss the purpose of Biblical archaeology, and the progress made during the last two decades. He will concentrate on some of the sensationalists who are exploiting public interest in Biblical sources and archaeology, and who are coming forth with fantastic theories not based on scientific evidence. Professor Mansoor will dwell particularly on John Allegro's work on The Sacred Mushroom and the Cross, which is causing a great stir, and turning the scholarly world against Dr. Allegro's views.

~~The public is invited to this free lecture.~~

The lecture is open to the public

~~This~~ ^{This} ~~is~~ ^{is} Hazel McGrath

Sorry for the short notice. Can we have this sent out today? U. phone if you need further information
Menahem

Thank you

uw news

From The University of Wisconsin News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 • Telephone: (608) 262-3571

Release:

Immediately

10/27/70 vh/jb

MADISON--Prof. Menahem Mansoor, chairman of the department of Hebrew and Semitic studies on the University of Wisconsin's Madison campus, has been selected for inclusion in the 1971-72 Dictionary of International Biography.

The dictionary is published in London and edited by Ernest Kay, managing editor of the London Daily News and John O'London's literary magazine.

Two years ago Prof. Mansoor was selected for inclusion in Who's Who in America.

- 0 -

MADISON--Waclaw T. Szbalski, professor of oncology at the University of Wisconsin McArdle Laboratory in Madison, has been selected as recipient of the 1970 Karl August Forster Lecture Award of the University of Mainz, Germany.

The award came for his work in the field of information directed synthesis.

Previous winners of the award included Dr. H. Gobind Khorana, former member of the UW faculty, now at the Massachusetts Institute of Technology.

###

uw news

From The University of Wisconsin News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 • Telephone: (608) 262-3571

Release: **Immediately**

2/6/70 jb/vh

MADISON--A member of the University of Wisconsin School of Education faculty, Prof. Richard A. Rossmiller, served as co-editor of a volume recently issued by the National Educational Finance Project, Gainesville, Fla.

The title of the book is "Dimensions of Educational Need."

Prof. Rossmiller is a member of the department of educational administration on the Madison campus.

- 0 -

MADISON--Norman R. Draper, University of Wisconsin professor of statistics, is the co-author of a new book, "Probability, An Introductory Course," published this month by Markham Publishing Co.

His collaborator was Prof. Willard E. Lawrence of Marquette University, Milwaukee.

- 0 -

MADISON--University of Wisconsin Prof. Menahem Mansoor, chairman of Hebrew and Semitic studies on the Madison campus, has been appointed consultant on the Hebrew and Arabic languages for the Linguaphone Institute, London.

As such he will be responsible for preparing the courses in these languages for the organization which conducts world-wide language study programs.

###

uw news

From The University of Wisconsin News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 • Telephone: (608) 262-3571

Release: **Immediately**

2/5/70 vh

MADISON--There are still a few openings for enrollment in the overseas Seminar in the Lands of the Bible, to be conducted June 17-July 20, Prof. Menahem Mansoor said Thursday.

The University of Wisconsin travel-study program has been conducted in the cradle of the Christian, Islamic, and Jewish faiths each summer since 1959 by Prof. Mansoor, chairman of the department of Hebrew and Semitic studies, Madison campus.

Though the general emphasis of the seminar is on area study and biblical archeology, the program provides a wide variety of learning and recreational opportunities. The travelers will make field trips to major cities and archeological sites, meet local inhabitants, and visit with Israeli, Arab, Druze, and Christian leaders.

This summer for the first time the days spent in the Lands of the Bible will be prefaced with 10 days of travel-study in Rome, Naples, Pompeii, and Athens. An archeological cruise of the Greek Isles is included.

"Through this extension to two more cradles of Western civilization, participants should find even more understanding of the building blocks from which much of our own civilization was fashioned," Mansoor pointed out.

H. Mike Hartoonian, supervisor of social studies in the Wisconsin Department of Public Instruction, will serve as associate director of the seminar.

In order to insure a close relationship between the group and leaders, enrollment is limited to 35. Persons interested may receive further information by writing Prof. Menahem Mansoor, Department of Hebrew and Semitic Studies, University of Wisconsin, 1346 Van Hise Hall, Madison, Wis. 53706.

THE UNIVERSITY OF WISCONSIN

MADISON, WISCONSIN 53706

RESEARCH PROGRAMS IN SEMITIC TEXTS AND STUDIES
1346 VAN HISE HALL
1220 LINDEN DRIVE

TELEPHONE (608) 262-3204

SUPPLEMENTARY INFORMATION

EXCERPTS FROM EVALUATIONS OF THE PROJECT

"The outcome of the work by Professor Menahem Mansoor and a team of scholars at the University of Wisconsin has yielded a unique system of access to a vast and complex body of information. . . . The project is already proving a boon to the State Department as well as to other scholars."

- The New York Times, November 30, 1969

"We find this a most valuable assemblage of international documents and pronouncements affecting the Near East over a period when the area was in the forefront of international tensions. You have carried the search for comprehensiveness to considerable length. . . . All of the important material seems to be included."

- Harold W. Glidden, Chief, Near East Division, Office of Research and Analysis for the Near East and South Asia

"[Professor Mansoor's] documentary and chronological study. . . seems to be unprecedented in the field of documentary history, and uniquely valuable. There has never before existed, as far as I know, any such detailed and extensive documentary study of the political history of any of the major regions of the world. . . . There is no doubt, of course, that the publication of Professor Mansoor's material would be of value for the United States and the world."

- Charles Van Doren, Executive Editor, The Annals of America; Associate Director, Institute for Philosophical Research; Consultant to the Encyclopaedia Britannica

"My own preliminary analysis of the sample data which you so kindly put at my disposal is very positive. It carries me one step further toward the conclusion that you do have the richest and perhaps the most reliable presently available file of data on the international politics of the Middle East. . . . You can provide me with the data base I need for my research. What I can do is provide concrete research results which should widely demonstrate and publicize the utility of a data file which is still surprisingly unknown to political scientists and historians doing work on the Middle East."

- Robert Burrowes, Department of Politics
New York University (NSF Grantee)

". . . Professor Mansoor's project is a most remarkable one and well worth supporting in whatever way possible. The project will be useful to a whole range of enterprises concerned with the Middle East, and its use of the computer will certainly revolutionize studies of the Arab World - at a

time when such studies are needed more than ever before."

- Alan W. Horton, Executive Director,
American Universities Field Staff

"Your project would appear to be an invaluable research aid and source for historians and other scholars in such fields as international law, Arab culture, and the diplomatic history of the Middle East. It also seems to me to have important potential as a pilot project. If the system could be extended to cover all geographic and cultural areas, it would doubtless greatly facilitate research into complex international problems such as coping with the brain drain, resolution of disputes involving offshore oil rights, and innumerable aspects of the worldwide problem of the environment."

- Warren R. Johnston, Assistant Chief
Legislative Reference Service, Foreign
Affairs Division, The Library of Congress

"I am sure this is the type of information handling that shall be most useful as a basis for a European Middle East policy."

- Eirch Kitzmueller, Secretary-General,
Europe-Middle East Association,
Luxemburg

"Dr. Mansoor's previous work in this area and his unusual qualifications leave no doubt in my mind that his research will yield significant results for scholars and makers of policy alike. Finally, in my opinion serious study of many aspects of the Arab World is an obvious need and one that will be met to a significant extent by Mr. Mansoor's project."

- F. Kent Loomis, Captain, USN, Director
of Naval History

"It is my belief that an effective system of this kind would be an invaluable tool for any institution doing serious work on the Middle East."

- Raymond A. Hare, President, Middle
East Institute

"I have long known Dr. Mansoor and have all the confidence in him and . . . in the excellence and the importance of this project under his direction. I want to see it made as available as possible for the ready use of those working in this presently critical area of international relations."

- William G. Rice, Professor of Law
Emeritus, The University of Wisconsin

". . . The computerized system of data storage and retrieval which you have developed. . . is more than interesting. It is exciting in its potential because it can lead to a much-needed reformation of academic research and to consequent improvements in academic 'production'."

- Walter Herbert Dixon, Jr., Washington,
D.C.

". . . My personal recommendation would be in favor of the project. . . . Mr. Mansoor is a scholar of international reputation, who is eminently qualified to edit this series. . . . The project seems to be well designed and would be suitable for a variety of uses both in universities and

government throughout the world."

- James E. Skipper, Executive Secretary,
Association of Research Libraries

"I very much enjoyed meeting you at the Library of Congress and I was most impressed with the presentation of your work."

- Peter H. Rohn, Associate Professor
Department of Political Science,
University of Washington, Seattle
(NSF Grantee)

"We are indeed interested in acquiring your machine-readable indexes and the program that is used to retrieve from them."

- Michael W. Traugott, Assistant Director, International Relations Archive, Inter-University Consortium for Political Research, Ann Arbor

Excerpts from letters sent by consultants to the US Office of Education. Copies available from O.E. on request:

". . . A computerized index of treaties such as [Professor Mansoor] envisions would be of great aid to many people in government as well as in universities. The project is so self-evident I feel I can do no more than say that any money put into it would be well-spent."

"[I] am of the opinion that current interest in the Middle East is such that an effective device. . . would in fact be a contribution to academic, official and other research and serious endeavor. . . . It would be my opinion that this project could serve a most useful and currently unfulfilled purpose."

"I am sure he can carry out this project. . . . The value of such a compilation for people in various walks of life is self-evident. The consumers will be many and since such a project will have to be realized some day, why not now?"

"From the standpoint of information processing of foreign affairs-related materials, I find that Mr. Mansoor's approach to the solution of a critical and formidable problem is well designed within the current state of the art."

"The very fact of [Mr. Mansoor's] gathering the voluminous data, organizing it, and putting it into the shape that he proposes, is a valuable contribution to the field. I can only voice my very strong admiration for his work and support for it. I hope he can find the financial means for continuing and completing this very large-scale project."

". . . is of the opinion that the proposed study would provide a worthwhile and badly-needed body of information on the Arab world. A single-source compilation of the scope envisaged would be invaluable to the intelligence research specialist, personnel involved in the development of U.S. policy, and to the historian."

"I think the proposal of Mr. Mansoor is an excellent one. . . . The Project is an excellent pilot project making use of modern techniques and methods that can well set the example for other projects of this kind. There is no doubt in my mind of Mr. Mansoor's high competence and dedication to this project. . . . I think it very worthy of support."

"Since Dr. Mansoor has done considerable work earlier regarding the different aspects of the Middle East, one may safely assume a high level of professional performance in this project. . . . The proposal. . . is a welcome step and the computer would add a new dimension for research workers and specialists."

"The availability of Mansoor's finished work would save a great deal of manpower. . . . [His] proposed computerized index should tie in nicely with the data retrieval system for current substantive information now being worked on in the [State] Department's Substantive Information Systems Program. . . . Mansoor's project does much to fill the gap, and I hope that some way will be found to continue its coverage."

"I am impressed with the voluminous source material made available when computer indexing is applied to exhaustively searched source items. . . . It seems to me that money is being spent prudently and a good return obtained. I am impressed with the proposer as a man of integrity."

uw news

From The University of Wisconsin News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 • Telephone: (608) 262-3571

Release: Immediately

12/4/69

By VIVIEN HONE

MADISON, Wis.--Very soon now, as time is measured in the scholars' world, the first benefits from a giant University of Wisconsin research project will reach the public.

Eighteen volumes, due for publication in June, 1970, will contain a chronological entry for every important diplomatic or political event occurring in the Middle East between 1950 and 1967. A 10-year labor of Prof. Menahem Mansoor and many graduate students in and out of the department of Hebrew and Semitic studies, these works concerning an increasingly important and explosive area of the world will come equipped with a computerized index.

But that's not the half of it. The 18 will be followed with others in the same category but covering earlier times; with volumes identifying and telling the whereabouts of significant Arab world documents; and with books of biographical information on persons mentioned in the documents and chronology. All 40 to 50 volumes which the finished project is expected to require will contain indexes.

Finally this vast and complex body of information will be fed into computers, indexed, and further made available in microfiche form at the U.S. Office of Education Eric System, and, hopefully, at the Library of Congress.

Expected to be completed in full by the early or mid-1970s, the undertaking will constitute a signal boon for diplomats, scholars, statesmen, and anyone else

Add one--Mansoor: Study on Middle East

seeking ready information on the Arab world, a unique cataloged and computerized history of the Middle East, 1900-1967.

"In the past, a researcher on the Middle East spent most of his time hunting for source materials in various parts of the world," Prof. Mansoor pointed out this week, "and much of it was inaccessible because of distance and language barriers. He rarely had enough time left to study and evaluate the materials if found."

The Wisconsin study attempts to reverse that order, Mansoor continued, "to supply the scholar with all the source material he needs and let him spend all his time studying and evaluating."

He called special attention to the fully completed computerized index which will list and cross list some 120,000 events, 35,000 documents, and 18,000 individuals. "Without the computers, it would have taken 20 more years to complete the work and doubled the required budget and staff."

When begun in 1959, today's outsize undertaking had a then relatively modest goal--to identify, study, and describe all of the Arabic documents and international agreements entered into by Middle Eastern countries between 1950 and 1961. The project was titled "Politics and Diplomacy in the Arab World--A Documentary, Chronological and Biographical Study"--and there were no plans for a computerized index.

But goals have a way of expanding and multiplying for Mansoor, chairman of Wisconsin's department of Hebrew and Semitic studies ever since it was established on the Madison campus in 1955. In addition to building his department, the Orientalist teaches and conducts research in both modern and ancient languages of the Middle East.

Add two--Mansoor: Study on Middle East

Educational missions carried out for the British during and after World War II in Palestine and Tel Aviv and later research in the Middle East have complemented Mansoor's academic training and widened his knowledge of the Eastern world.

Little wonder then that he was among the scholars chosen to translate the Dead Sea Scrolls; that he annually conducts a Wisconsin traveling seminar in the Lands of the Bible, and that 10 years ago, he saw a unique opportunity in the study now beginning to bear fruit.

Today, as then, the project bears the same longish name, but "despite its title, this is not a political undertaking," Mansoor stressed. "It is a scholarly project in the humanities." And in testimony for this position, he said researchers have encountered no difficulty in obtaining access to documents held in Middle Eastern nations.

"We are getting support from all sides, the Arab countries and Israel," he noted. "We feel this will be a contribution toward understanding and peace in the Middle East."

The worth of the project is further suggested by the time and funds given in support of it. Consultants have been many, including Prof. Richard L. Venezky of computer sciences, advising on the mechanized index procedures.

A partial list of funding agencies includes the Institute of International Studies, U. S. Office of Education, providing the main support; External Research Program, U. S. State Department; Office of Scientific Research, U. S. Air Force; and both the Graduate School and College of Letters and Science, University of Wisconsin.

###

UW news

From The University of Wisconsin News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 • Telephone: (608) 262-3571

Release: **Immediately**

10/29/69 vh

MADISON--Rome and Athens will provide a new dimension in the coming summer for the University of Wisconsin's traveling Seminar on the Lands of the Bible, scheduled for June 17-July 20.

The popular study trip has been conducted in the Holy Lands each summer since 1959 by Prof. Menahem Mansoor, chairman of the department of Hebrew and Semitic studies.

The addition of Rome and Athens to the itinerary, according to Dr. Mansoor, extends the program to two more cradles of civilization "so that participants can gain a greater understanding of the history, culture, geography, and archeology of the Hebraic-Christian and Greco-Roman foundations of our own civilization."

The group will fly from New York on June 17 to visit Rome, Naples, and Pompeii, then proceed to Athens. A three-day archeological cruise of the Greek Isles is included. In Israel they will visit with Israeli, Arab, Druze, and Christian leaders, stop in major cities, sightsee, and make field trips to archeological sites.

Since the general emphasis of the seminar is on area study and biblical archeology, the program has special interest for college and high school teachers and clergymen, Dr. Mansoor pointed out, but other persons interested in biblical archeology may participate.

Enrollment will be limited to 35 in order to insure a close relationship between the group and their instructors.

Deadline for application is Dec. 15. Application forms and further information can be obtained from Prof. Menahem Mansoor, Department of Hebrew and Semitic Studies, University of Wisconsin, 1346 Van Hise Hall, Madison 53706.

###

UNIVERSITY OF WISCONSIN

NEWS SERVICE

re: Travel

Mansoor, Menahem Hebrew + Semitic Studies
Last name First Department
is traveling to Natanya, Israel during Summer 69
as director - U.W. Inst. in Hebrew Studies

This was announced in a News Release dated 6/24/69.

非非非非

uw news

From The University of Wisconsin News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 • Telephone: (608) 262-3571

Release: **Immediately**

4/24/69 vh

MADISON, Wis. -- Prof. Menahem Mansoor, chairman of the University of Wisconsin's department of Hebrew and Semitic studies, Madison, is the author of an article, "Irish Contributions to Indian Studies: The Life and Works of Sir George Abraham Grierson (1851-1941)."

The article was written especially for inclusion in a presentation volume honoring Dr. Zakir Husain, president of India.

It is a cliche that the West has much to learn from the East, Mansoor points out in the introduction, but "a cliche that is becoming more and more powerful with each passing day." Western scholars have long been interested in Eastern life and thought, he says, and Irish scholars among them have been among the most prolific, particularly in studies of Indian culture.

The Wisconsin professor provides thumbnail sketches of a dozen or more of these erudite Irish, then settles to relate the life and contributions of "perhaps the greatest Irish Orientalist of all time," Sir George Abraham Grierson.

"Linguistic Survey of India," a monumental, 11-volume undertaking, requiring some 42 years to complete, is perhaps the greatest of Grierson's many contributions, the Mansoor article indicates.

Mansoor, a graduate of Trinity College, Dublin, is the author of a book on Irish contributions to Oriental studies in general.

###

uw news

From The University of Wisconsin News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 • Telephone: (608) 262-3571

Release: **Immediately**

4/18/69 vh

MADISON--The research of a University of Wisconsin scholar, Prof. Menahem Mansoor, on a mysterious and dubious document is examined at length in an article by Edmund Wilson, a leading American critic, in the April 5, 1969 issue of New Yorker magazine.

The article is the last of three by Wilson concerning the Dead Sea Scrolls. The document in question, some 15 fragments of blackened skin, was called the Shapira manuscript. Written in archaic Hebrew characters, it contained the Ten Commandments and the Shema from Deuteronomy 6. It long ago disappeared, but if proved genuine, it would have constituted one of the earliest known and possibly the earliest Hebrew text of any length, antedating the 1st or 2nd century B. C. Dead Sea documents by four or five hundred years.

Mansoor, chairman of the department of Hebrew and Semitic studies on Wisconsin's Madison campus, is internationally known for his part in translating the Dead Sea Scrolls. Regarded by many scholars as the greatest manuscript discovery of all times, the documents found in 1947 in the Dead Sea region confirm the authenticity of the Hebrew Bible from which all Biblical translations have been made, confirm the traditional Palestinian background of the New Testament, and throw a great flood of light on the times out of which Christianity was born.

Add one--Shapira Manuscript

The Shapira manuscript, the truth of which Mansoor has attempted to find, first came to the attention of the public in 1883 when an antique dealer of Jerusalem, Moses Wilhelm Shapira, offered it for sale to the British Museum for one million pounds. Claimed to have been found in the Dead Sea region, it was at first taken seriously by scholars but later rejected and labeled a forgery. Shapira, in disgrace, finally took his own life and the manuscript, sold piecemeal, has since been lost.

Now "there are only illegible photographs and deciphered transcriptions available," Wilson declares. "But recently, in 1959, Prof. Menahem Mansoor of the University of Wisconsin has revived the whole question in a paper in Vol. XLVII of the Transactions of the Wisconsin Academy of Sciences, Arts and Letters, which was afterward, with the addition of supplementary material, reprinted as a booklet; and in 1965, John Allegro of Manchester University published a small book on the same subject called 'The Shapira Affair.' Both of these scholars--to whom I am indebted for my information here--are disposed to accept the Deuteronomy as genuine."

Prof. Allegro's work was based on Mansoor's research results.

Wilson then declares himself incapable in stating certain of the arguments in favor of authenticity (in the case of Mansoor, because they involve technical discussions of language; in the case of Allegro, because of the confusion arising from introduction of a fictionalized account of the Shapira story written by Shapira's daughter).

"Apart from this," says Wilson, "Professors Allegro and Mansoor between them would persuade me that the Shapira fragments were genuine if it were not that Prof. Frank Cross, an authority on Hebrew paleography, assures me that the fragments are forgeries."

Add two--Shapira Manuscript

According to Cross, Wilson says, the document is believed a forgery, not for the reasons offered by the 19th century scholars (among them that it appeared to be written on margins cut from a scroll only two or three centuries old)," but because the 'stance' of the characters is impossible, which the forger could not have known, and because the writing of the manuscript cannot be made to fit in with the writing of any known period but mixes the usages of several centuries."

Prof. W. F. Albright of Johns Hopkins University also considers the manuscript a forgery, Wilson points out and then continues:

"The question of course has been raised again on account of the discovery of the Qumran Scrolls (Dead Sea Scrolls)...which were at first, in the same way, rejected by competent but prejudiced scholars.

"Certain special features of the Shapira text, which have been used to discredit their authenticity, have, according to Prof. Mansoor, now been found in the Qumran documents.

"It does seem a little unlikely, that a forger should have produced a text that differs so widely from the accepted one as the Shapira Deuteronomy does... But Albright says that such a version would have been impossible for the pious Jews of the period when this text is supposed to have been written."

Prof. Mansoor did much of his research on the Shapira case at the British Museum, London, under a 1956 summer research grant from the University of Wisconsin Graduate School. An 82-page Shapira dossier held at the museum holds relevant papers and photographs and lithographs of the scroll text as well as clippings concerning the controversy taken from British and European newspapers.

In August of 1956, the New York Times and leading newspapers in other countries published a preliminary report of Mansoor's study. In December of the following year, the Wisconsin scholar, speaking before the Society of Biblical Literature, offered refutations of all internal and external evidences advanced

Add three--Shapira Manuscript

against the authenticity of the Shapira manuscript. "If these evidences are valid," he declared, "they invalidate all of the Dead Sea Scrolls found in Qumran."

Interviewed recently, Mansoor pointed out that although his research clearly implies that the Shapira Scroll is authentic, he, at no time, has made any definite claim that the document is authentic. Many scholars here and in Europe supported Mansoor's views.

"I only appealed for a thorough re-examination of the case," he stressed. "I will not in the least feel unhappy should competent scholars today re-examine the case and on a sounder scholarly basis, re-establish the forgery."

###

This year marks the tenth nationally recognized Seminar in the Lands of the Bible offered through the University of Wisconsin. The program has as its leader Dr. Menahem Mansoor, who is chairman of the University of Wisconsin Department of Hebrew and Semitic Studies. According to Mansoor, the purpose of the Seminar is to enable participants to experience an introduction to, and understanding of, the history, culture, art, geography, and archaeology of the Hebraic-Christian and Greco-Roman foundations of much of our civilization. The Reverend John Bissett, pastor of the United Church of Christ in Middleton, Wisconsin, will serve as associate director of the Seminar.

The Seminar is a University of Wisconsin study-travel program established by the Department of Hebrew and Semitic Studies in 1959. The Wisconsin Department of Public Instruction has participated in this program since 1967.

The group will leave from New York on July 9 to visit Rome and will go on to Athens for one week, including a four-day archaeological cruise of the Greek Isles. During its twelve days in Israel, the group will visit the Israeli, Arab, Druze and Christian leaders in addition to making field trips to major cities and archaeological sites. Meetings with local inhabitants and their leaders will also be a significant part of the study-travel program.

Since the general emphasis of the Seminar is Biblical archaeology the program is of special interest to college and high school teachers and clergymen. Other persons interested in Biblical archaeology and history may apply.

University of Wisconsin graduate and undergraduate credit is available.

The program is recognized by the Wisconsin Department of Public Instruction as an academic improvement program.

The number of participants will be limited to 30. There is still room in this year's Seminar for 2 or 3 more participants.

Further information may be obtained by contacting Professor Menahem Mansoor, Department of Hebrew and Semitic Studies, University of Wisconsin, 1346 Van Hise Hall, Madison, Wisconsin 53706. Telephone: (608)262-3204.

uw news

From The University of Wisconsin News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 • Telephone: (608) 262-3571

Release:

Immediately

3/6/69 jb

MADISON--Prof. William P. Glade, University of Wisconsin Graduate School of Business in Madison, is the author of a new book showing the evolution of economic structures in the South American countries.

Published by Van Nostrand Co. Inc., Princeton, N.J., the book is titled "The Latin American Economies: A Study of Their Institutional Evolution."

- o -

MADISON--The chairman of the University of Wisconsin department of Hebrew and Semitic studies, Prof. Menahem Mansoor, is the new president of the midwest branch of the Society of Biblical Literature.

The branch has over 800 members in the U.S.A. and Canada.

- o -

MADISON--An exhibit of space satellite instrumentation and a view of the earth's weather in motion as seen from outer space are two of the many displays at an open house on the Madison campus of the University of Wisconsin Saturday.

From 1 to 5 p.m. the UW department of meteorology and space science and the Engineering Center will be open to guests. The site will be the new 15-story research facility, the Meteorology and Space Science Building, at the corner of W. Dayton and N. Orchard streets.

###

uw news

From The University of Wisconsin News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 • Telephone: (608) 262-3571

Release: **Immediately**

10/16/68 mcg

MADISON--The midwest branch of the American Oriental Society and the midwest section of the Society of Biblical Literature will meet in Madison under the auspices of the University of Wisconsin Oct. 23-25.

More than 100 delegates are expected to attend the sessions in the Wisconsin Center, according to Prof. Menahem Mansoor of Hebrew and Semitic studies, chairman of local arrangements.

A book exhibit in the Center during the meeting will display more than 500 recent titles of 30 American and European publishers. Included will be volumes on the languages, history, and cultures of Asia, Biblical studies, the Middle East, Indian studies, Southeast Asia, and the Far East.

The Cambridge and Oxford University Presses will take part, as well as Brill of the Netherlands and Penguin of London. The University of Wisconsin Press and the publications division of UW Extension will also have recently published books on display. The exhibit will be open to all interested persons.

###

uw news

From The University of Wisconsin News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 • Telephone: (608) 262-3571

Release: **Immediately**

3/26/68 vh

MADISON--[Prof. Menahem Mansoor,] chairman of the University of Wisconsin

department of Hebrew and Semitic studies, Madison campus, has been elected vice
president of the Society of Biblical Literature, Midwest branch.

The election was held recently in New York City.

The society, established more than 80 years ago, is a constituent member
of the American Council of Learned Societies.

#:#:

NEWS

from

UNIVERSITY EXTENSION

The University of Wisconsin

Office of Public Information, 432 N. Lake St., Madison, Wis. 53706 Phone 262-1156

3/2/68 jw

Immediately

MADISON--The tourist who enjoys a whirlwind trip abroad will not be interested in the four summertime study tours to be conducted by University Extension, the University of Wisconsin.

The seminars to Russia, the lands of the Bible, Latin America and Great Britain are planned, not for the casual traveler, but for those who seek both intellectual and personal understanding of the countries and people they visit.

For a semester preceding departure, participants gather at convenient locations to undertake a non-credit study program on the history, geography, economic system and cultural patterns of the areas they will tour. They also will meet fellow travelers.

While the itineraries will include many cosmopolitan centers, the group will spend most of its time in areas not frequented by tourists.

University faculty members and specialists whose field of study is related to the particular countries to be visited will conduct the tours.

Prof. Michael Petrovich, a specialist in Russian and Balkans history, will lead the tour to the Soviet Union and the Balkans, June 10-July 29 which includes East and West Berlin, parts of Poland, Hungary, Yugoslavia and 13 Russian cities.

The seminar to the lands of the Bible, June 17-July 29, will visit Rome, Naples, Athens, Israel, the West Bank of the Jordan and Tel Aviv. Emphasis will be on Biblical archeology, history and literature, education, government and cultural institutions.

Add one--tours abroad

Prof. Menahem Mansoor, chairman of the UW department of Hebrew and Semitic studies will conduct the tour.

The two faculty members heading the South American tours will be Profs. Earl M. Aldrich, acting director of the Spanish-American section of the Latin American Center, and chairman of the Extension and Center System Spanish departments and Richard L. Cummings, acting director of International education and programs, UWM. The itinerary will point up the contrasts of Latin America: the Spanish and Portuguese culture and the culture of the South American Indian; the industrialized cities and the great ranches, the wealth and the poverty. The tour will visit Rio de Janeiro, Buenos Aires, Brasilia and other cities, the architectural ruins of the ancient Indian and areas seldom seen by North Americans.

The last tour of the summer, Aug. 9-Aug. 30, will be to England and Scotland. Participants will join a similar group from the two countries at Westham House near Stratford for a week of learning related to the Stratford Festival and the history of the area.

The remaining two weeks will be spent at Newbattle Abbey near Edinburgh and at Rewley House in Warwick for a study of Oxford University and the region surrounding it.

Tour directors will be Prof. Muriel Fuller, chairman of the Extension department of Library Science, and Mrs. Grace Chatterton, coordinator/the performing arts.

Information on the tours is available from Robert Schacht, Study Tour Coordinator, University Extension, the University of Wisconsin, 432 N. Lake St., Madison, Wis. 53706.

#

uw news

From The University of Wisconsin News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 • Telephone: (608) 262-3571

Release: **Immediately**

11/28/67 vh

MADISON--Wide interest in the Dead Sea scrolls and other important relics from Bible Lands history is behind a new capital city organization--the Madison Biblical Archeological Society.

Founded this month at the home of [Prof. Menahem Mansoor], chairman of the University of Wisconsin department of Hebrew and Semitic studies, the group plans to promote knowledge and interest in Biblical archeology both in Madison and throughout the state.

Activities of the society will include monthly meetings, reports and lectures on recent finds, conducted tours of museums, displays of artifacts, sponsorship of Near East tours, and an annual dinner with guest speaker.

Founding members of the society include: Prof. Mansoor (1225 Sweetbriar Rd.), Harry Epstein (4801 Sheboygan Ave.), John Hunter (5730 Bittersweet Pl.), Elvera Daul (1910 University Ave.), Dr. and Mrs. Ernest Steen (1904 Winnebago St.), and Father Martin Hopkins, Sister Marie Stephen and Sister Melchior, Edgewood College Staff members, all of Madison.

Wisconsin graduate students who are founding members include Phyllis Anderson (2665 Marshall Parkway), Walter Michel (6078 Eagle Heights Apts.), Keith Schoville (5018 Manor Cross), all of Madison; Larry Schneekloth, Hyattsville, Md., William Meyer, Reddlyn, Iowa, and Joseph Ghanem, Beirut, Lebanon.

Membership in the society is open to the public. Persons interested in joining should write to Mrs. Phyllis Anderson, 2665 Marshall Parkway, Madison.

uw news

From The University of Wisconsin News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 • Telephone: (608) 262-3571

Release: **Immediately**

11/13/67 vh

MADISON--The public will hear about new exciting excavations in the land of the Bible when Prof. Menahem Mansoor lectures on "The Massada Excavations" Sunday, Nov. 19, at 3:30 p.m. in the Wisconsin Center Auditorium.

Massada, a rock fortress rising 1,200 feet in the southwestern Dead Sea region, "was the best known unexcavated site of antiquity in Israel until last year," the University of Wisconsin scholar of Hebrew and Semitic languages has pointed out.

But now, within two seasons of digging, Israeli archeologists have found there--Roman camps, Biblical and non-Biblical scrolls, coins, pottery, a synagogue, a Byzantine church, and even the hanging winter palace of King Herod. Prof. Yigael Yadin, distinguished Biblical archeologist and authority on the Dead Sea Scrolls, is directing work at the newly opened site.

The lecturer, who visited Massada the past summer, is also widely known for his interests in Middle Eastern antiquity and for his part in the translation of the famous Dead Sea Scrolls. The tour-seminars which he has conducted to the Holy Land for many summers have been highly popular.

Open to the public without charge, the talk is sponsored by the following organizations: the recently established Madison Biblical Archeology Society, the Madison Archeological Society, Edgewood College, and the University of Wisconsin's classics department and the department of Hebrew and Semitic Studies.

#/#

uw news

From The University of Wisconsin News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 • Telephone: (608) 262-3571

Release: **Immediately**

11/1/67 rf-vh

ROUNDUP

MADISON--A faculty member of the University of Wisconsin College of Engineering's mechanical engineering department has received a certificate of commendation and a cash award of \$150 from the U.S. department of army munitions command for his suggestions on controls necessary to defense systems.

He is Prof. John Uicker Jr., who presented a paper on "Dynamic Force Analysis of Spatial Linkages" to the Army munitions command. The paper deals with defense control systems.

Prof. Uicker, who joined the UW engineering faculty this year, is a graduate of Northwestern University. Before joining the UW engineering faculty he served for two years in the U.S. Army Metrology and Calibration Center at the Frankford Arsenal in Philadelphia, Pa.

- o -

MADISON--Prof. Menahem Mansoor, chairman of the department of Hebrew and Semitic Studies on the University of Wisconsin's Madison campus, has been selected for inclusion in the 35th biennial edition of "Who's Who in America." Prof. Mansoor has been chairman for his department since its establishment in 1955.

- o -

- more -

Add one--Roundup

MADISON--Prof. John G. Bollinger of the University of Wisconsin College of Engineering's mechanical engineering department in Madison recently presented a technical paper at an International Conference on Manufacturing Technology at the University of Michigan in Ann Arbor.

Prof. Bollinger, who is a UW graduate in engineering, presented a paper on "Computer Aided Analysis of Machine Dynamics." Theme of the conference was the "Role of Industrial Technology in Meeting the Universal Needs of Mankind."

- o -

MADISON--Prof. Gerald Nadler of the industrial engineering division of the University of Wisconsin College of Engineering's mechanical engineering department recently lectured at technical seminars of the University of Alberta in Edmonton, Canada, and the University of Pittsburgh.

Prof. Nadler, who is nationally known for work in his field, spoke on work design--ideal design of effective and logical systems, at the Canadian university, and on the strategies of research and design at Pittsburgh.

###

uw news

From The University of Wisconsin News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 • Telephone: (608) 262-3571

Release: Immediately

4/4/67 vh

MADISON--Preliminaries for the University of Wisconsin's Seminar in the Lands of the Bible have taken Prof. Menahem Mansoor, chairman of the department of Hebrew and Semitic studies, to Athens, Rome and Jerusalem for three weeks.

The popular seminar, conducted by University Extension and the department of Hebrew studies, will be offered this summer for the sixth time. Enrollees will not only travel to the Holy Lands to learn more about Biblical archeology and history, but will also visit Greece and Italy.

Prof. Mansoor, who has headed the seminar each summer, will be joined by Prof. Herbert Howe, chairman of the department of classics, serving as co-director of the travel-study program.

Meetings with the U.S. Embassy staff in Jerusalem to discuss arrangements for the seminar program in Israel and Jordan are among Prof. Mansoor's April missions abroad.

The U.S. Office of Education gives support to the seminar under the cultural exchange program.

###

uw news

From The University of Wisconsin News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 • Telephone: (608) 262-3571

Release: **Immediately**

6/16/66 vh

MADISON, Wis.--The boundaries of the University of Wisconsin reached again into the Lands of the Bible this week as 40 students enrolled in Wisconsin's first Summer Institute in Hebrew Studies flew off for Jerusalem.

The institute, offered this year for the first time, is directed by Prof. Menahem Mansoor, chairman of the department of Hebrew and Semitic studies on the Madison campus. His frequently conducted study tour of the Holy Land, though not offered this summer, has found wide popularity among the clergy and students of Hebrew.

The 40 summer institute students come from 14 universities, colleges and seminaries across the nation. Their first major stop will be at a school near Acre, Israel, for an intensive course in Biblical and modern Hebrew.

Institute instructors, drawn from American and Israeli institutions of learning are all highly trained veterans in the teaching of Hebrew by the intensive method. Special classes in Arabic and Aramaic will be conducted for graduate students.

The institute is supported by the Wisconsin Society for Jewish Learning and the federal government. It has federal sponsorship as an activity within the U.S. State Department's Cultural Exchange and International Study Program.

For eight weeks the institute enrollees will attend lectures by international scholars on Israel's government, educational and cultural institutions, language and literature. They will gain an on-the-spot knowledge of the lands of the Bible through visits to archeological sites and participation in excavations in progress. The sites of the famous Dead Sea Scrolls are included in their itinerary.

Add one--Institute in Hebrew Studies

At the close of the institute a group of graduate students enrolled will spend eight additional days in a tour and intensive study of Jordan under the leadership of Keith Schoville. Schoville, assistant director for the institute, is an instructor in Hebrew and Semitic studies on the Madison campus.

###

uw news

From The University of Wisconsin News and Publications Service, Bascom Hall, Madison 53706 • Telephone: (608) 262-3571

Release: **Immediately**

6/22/66 jb

Donald H. Sites, associated director of the University of Wisconsin department of planning and construction has been elected president of the Association of University Architects. A native of Oregon, Sites joined the Wisconsin staff in 1959 as institutional architect. He holds degrees from the University of Wisconsin and Rice Institute.

-0-

Prof. William Hilsenhoff of the University of Wisconsin College of Agriculture is the new president-elect of the Midwest Benthological Society. The society founded in 1953, promotes understanding of the benthic biological community through exchange of information among its 350 members in 10 states.

-0-

Prof. Menahem Mansoor, chairman of the University of Wisconsin Department of Hebrew and Semitic studies in Madison, was among 40 scholars taking part in the recent international colloquium on the nature and origins of Gnosticism at the University of Messina, Italy. Dr. Mansoor presented a paper on the nature of Gnosticism in the Koran and Jewish writings and the relationship to early Christianity.

##

U.W. NEWS

From The University of Wisconsin News and Publications Service, Observatory Hill Office, Madison 53706

Telephone (Area Code 608) 262-3571

Release: Immediately

5/6/65 vh

MADISON, Wis.--Prof. Menahem Mansoor, chairman of the department of Hebrew and Semitic studies, University of Wisconsin, is the author of two recently published works in his field.

The first, a two-volume "Legal and Documentary Arabic Reader," published by E. J. Brill, Leiden, Holland, is the culmination of a three-year Wisconsin project toward better understanding of the Arabic-speaking world.

The project, supported by a grant from the U.S. Office of Education, grew out of recognition that the Arabic language has high strategic and economic importance in the foreign relations maintained by the U.S. in North Africa and the Eastern Mediterranean.

The UW department of Hebrew and Semitic studies is concerned with the development of both language training and research in Near and Middle Eastern languages.

The second recent publication bearing Prof. Mansoor's name is an American edition of "The Dead Sea Scrolls." This college textbook and study guide on the famous discoveries appeared first in late 1964, a Dutch edition from E. J. Brill, Leiden, Holland. The American edition from the firm of William Eerdmans, Grand Rapids, Mich., again makes available a work from one of the eminent scholars chosen to translate the original scrolls.

U.W. NEWS

From The University of Wisconsin News and Publications Service, Observatory Hill Office, Madison 53706
Telephone (Area Code 608) 262-3571

Release: Immediately

4/27/65 vh

MADISON, Wis.--A University of Wisconsin scholar in Hebrew and Semitic studies, [Prof. Menahem Mansoor,] is in Jerusalem attending the Biblical and Archeological Consortium being held for two weeks at the Biblical and Archeological School of Hebrew Union College.

The invitation to join other scholars in the field was extended to Prof. Mansoor by Dr. Nelson Glueck, president of the college and himself a world-known scholar in Bible lands archeology.

Other American institutions which will send a scholar to the conference include Carnegie Museum, Pittsburgh; the Universities of Cincinnati, Southern California, and Michigan; Xavier University, Cincinnati; College of the Holy Cross, Worcester, Mass.; School of Theology, Claremont, Calif.; Pittsburgh Theological Seminary; and Hebrew Union College, Cincinnati.

Mrs. Mansoor is accompanying the Wisconsin professor to Israel and will be among the scholars when field trips are made to archeological sites in the Negev and Dead Sea areas.

Prof. Mansoor is on leave of absence from Wisconsin this semester in order to carry out research at Harvard. However, he will return to the Madison campus for a period in May.

###

U.W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON, WISCONSIN 53706

12/4/64 ns

RELEASE:

Immediately

John Paton of the University of Wisconsin music faculty will be in Huntsville, Ala., Dec. 4-6 to sing the tenor role in Handel's "Messiah" with the Civic Chorus. Last December he sang Bach's "St. John Passion" with the same group.

-0-

Menahem Mansoor, chairman of the University of Wisconsin department of Hebrew and Semitic studies on the Madison campus, will deliver two lectures at Purdue University on Dec. 7 and 8.

Prof. Mansoor, who is among the scholars who have made translations of the famous Dead Sea Scrolls, will talk on "The Impact of Biblical Archeological Discoveries on Biblical Studies."

-0-

Preston C. Hammer, chairman of the department of computer sciences at the University of Wisconsin, will give a series of lectures on mathematics at the Virginia Military Institute, Lexington, Va., Dec. 7 and 8.

Included will be a public lecture on "Information, Communication, and Language" on Dec. 8.

##

U.W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON, WISCONSIN 53706

RELEASE:

11/20/64 vh

Immediately

MADISON, Wis.--An award for outstanding achievement in the field of Hebrew learning has been received by Menahem Mansoor, chairman of the University of Wisconsin department of Hebrew and Semitic studies at Madison.

The award was recently presented to Prof. Mansoor by the Wisconsin Society for Jewish Learning at the 10th annual meeting of the group in Milwaukee.

It was the Wisconsin Society for Jewish Learning which gave funds toward the founding of studies in Hebrew learning at Wisconsin. In 1955 the department of Hebrew and Semitic studies was established on the Madison campus.

##

U.W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON, WISCONSIN 53706

RELEASE:

11/16/64 ns

Immediately

Two books by Profs. David A. Shannon and John R.W. Smail of the department of history at the University of Wisconsin in Madison have just been published.

Prof. Shannon's work, "Between the Wars: America, 1919-41," is published by Houghton Mifflin Co., Boston.

Prof. Smail's "Bandung in the Early Revolution, 1945-46" is subtitled "A Study in the Social History of the Indonesian Revolution." It is issued in the monograph series of the modern Indonesia project, Southeast Asia Program, department of Asian Studies, Cornell University, Ithaca, N.Y.

-0-

Prof. Menahem Mansoor, chairman of the University of Wisconsin department of Hebrew and Semitic studies at Madison, is the author of "The Dead Sea Scrolls: College Textbook and Guide."

The new volume comes from the presses of both American and Dutch publishing firms: Erdmans of Grand Rapids, Mich., and E. J. Brill of Leiden, Holland

-0-

Prof. David T. Berman of the University of Wisconsin was elected program chairman of the Division of Veterinary Medicine at the recent Washington, D.C., convention of the National Association of State Universities and Land-Grant Colleges.

-0-

-more-

Add one--news items

"Analogue Overture" by Prof. Hilmar F. Luckhardt, musicologist and composer on the faculty of the University of Wisconsin School of Music, is being published by the Neil Kjos Music Co., Park Ridge, Ill.

The work has been performed publicly more than a dozen times in the past year, chiefly by the Wisconsin Band. Prof. Raymond Dvorak, director of bands, will use it on his programs when he conducts the North Carolina All-State band in Greensboro Nov. 13-16.

-0-

"All the World," a story by George Hartung, associate professor of English in the University of Wisconsin Extension Division, is included in the "Esquire World of Humor."

The book is a collection of stories, articles and cartoons that appeared in the magazine in recent years. Prof. Hartung's story appeared in Esquire in October, 1961.

##

THE UNIVERSITY OF WISCONSIN

820 IRVING PLACE

MADISON 6, WISCONSIN

DEPARTMENT OF HEBREW STUDIES

October 5, 1964

To: Pat Murphy

From: Agnes Rapp

At long last the copy for the stencil you so kindly offered to do for us right away on the biography of Menahem Mansoor.

Many thanks

asr

50

Copy on ^{for} ⁵⁰
for Menahem Mansoor

Prof. Menahem Mansoor is chairman of the University of Wisconsin's department of Hebrew and Semitic Studies. In preparation for this teacher-scholar role, he took his formal college education at the School of Oriental Studies, University of London; Kings College, London; and Trinity College, University of Dublin. From these places he earned the B. A., M. A., and Ph.D. degrees.

During World War II, he applied his knowledge in service with the British Ministry of Information in the Middle East; after the war, he became senior education officer in Palestine for the British Colonial Office. Finally, when Israel attained her independence, he accepted the post of chief interpreter and assistant press attache of the British Embassy at Tel Aviv and filled this position for four years.

A fulbright grant for research in the history of Oriental studies in the United States brought the scholar to this country in 1953 and began his American academic record. He was first appointed as Kohut research scholar at Yale and lecturer and researcher at Johns Hopkins. In the summer of 1955 he journeyed to Morocco on a special mission to study dialect and folklore for Johns Hopkins.

Wisconsin called him to fill the chair of Hebrew studies in the fall of 1955.

The Mansoor special fields of professional interest include the Samaritan language; Judeo-Arabic liturgy; comparative philology of the Semitic languages; and the language of the Dead Sea Scrolls.

It is in this last named area that Professor Mansoor has won a wide popular and church audience. He has been among the scholars associated with translation of the Dead Sea documents--those fabulous, recently-discovered treasures believed to be from the pre-Christian era. He has labored to establish their true significance for today's Judaic-Christian faiths and in this continuing effort is now under contract to write a book on the scrolls. He also collaborated with University of Wisconsin radio workers to produce a series of broadcasts on the Dead Sea Scrolls for the National Association of Educational Broadcasters. These programs, distributed to educational radio stations across the nation, include interviews with world authorities on religion and religious history. He also

Add one--Menahem Mansoor

has prepared a series of broadcasts titled "Light Unto My Path," pointing up impact of the Old Testament on lives of twentieth century Americans.

In the summer of 1963, the Wisconsin faculty member conducted the third of his study tours of the Holy Lands. Persons making the tours, many of them faculty members and clergymen from all over the Midwest, visited famous Biblical sites, viewed the Dead Sea Scrolls, and heard lectures by internationally distinguished archaeologist and Bible scholars.

In 1963, Prof. Mansoor contributed a series of articles for the Encyclopaedia Britannica on pre-Christian and first century A. D. Jewish sects. In the same year, he prepared articles on the Dead Sea Scrolls and on the sacred books of the Near East for a new reference work, the American Oxford Encyclopedia.

"The Thanksgiving Hymns," one of the Dead Sea Scrolls, translated, transcribed, and edited by Prof. Mansoor, came from the presses of Dutch publishers in 1961. Also in 1961, McGraw-Hill published an "English-Arabic Dictionary of Diplomatic, Political, and Conference Terms," as the culmination of a four-year project directed by the professor, one of several in his department to foster better understanding between the English and Arabic-speaking worlds.

"Listen and Learn Hebrew," published in company with an album of long-playing records, was an early 1963 manual contribution of the scholar. He also co-authored a new Arabic conversational manual (Egyptian dialect) appearing in 1963. In 1964 he published, under an NDEA contract, a "Legal and Documentary Arabic Reader" in two volumes.

Research which took Prof. Mansoor to Harvard in 1962 and again in 1965 for work as research fellow with Sir Hamilton Gibb, and later to London, Paris, and Israel is expected, when published, to fill a vital reference need. It is a documentary study of diplomacy and politics in the Near East since 1930.

Professor Mansoor is a member of the Advisory Board of the Wisconsin Council of Writers and has been Chairman of the National Committee on the Hebrew Achievement Test of the College Entrance Examination Board since June 1964.

Add two--Menahem Mansoor

Since the scholar came to Wisconsin he has published over forty items, including five books, eight textbooks, and numerous articles.

#

Benson, M.

U.W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON, WISCONSIN 53706

RELEASE:

in the Capital Times

Exclusive to the Capital Times

MADISON, Wis.--Two archeologists widely known for their discoveries in the Holy Lands will be among outstanding personalities brought to the University of Wisconsin's Madison campus to take part in "The Book and the Spade."

The exhibition on the Bible and Biblical archeology opens at the Wisconsin Center on Sunday, April 26. Originally scheduled for a one-week run, it will be extended through May 10 because of great interest shown, sponsors said.

Both archeologists--Dr. James B. Pritchard, curator of Biblical archeology at the University of Pennsylvania Museum, and Dr. Richard A. Mitchell, founder and director of the Institute for Mediterranean Studies, Berkeley, Calif.--will deliver special lectures open to the public, highlighting the exhibition and enriching appreciation of the displays.

Dr. Pritchard will talk on "The Book and the Spade" at 8 p.m., Wednesday, April 29, in the Wisconsin Union Theater. Mitchell's lecture, titled "Footprints to a Lost Empire," will be given at 3:30 p.m., Sunday, May 3, in the Wisconsin Center auditorium. Both will be illustrated.

The March 13 issue of Time magazine devoted its science page to Dr. Pritchard and his digs this year at Tell es-Saidiyeh, the "Hill of Women" in Gilead. On the east side of the Jordan River, the hill has now been revealed as the site of many ancient cities.

Archeologist Pritchard thinks it likely that the Jordan Valley in Biblical times was the richest and most civilized part of Palestine. One city unearthed in the Hill of Women shows evidence of destruction by fire and is thought to be Zarethan, the place where the great bronze cauldrons for Solomon's temple were cast. At a lower level, Dr. Pritchard and his Arab diggers came upon a tomb containing the body of a woman, perhaps a local queen, who had lived around 1200 B.C., shortly after Joshua stormed the Promised Land.

-more-

Add one--archeologists

The oldest city on the site of Tell es-Saidiyeh may have been thousands of years old when Abraham first drove his flocks into the land of Canaan, in the light of Pritchard's discoveries. Earlier issues of Time have reported Dr. Pritchard's 1956 expedition to excavate the ruins of ancient Gibeon in Biblical Palestine. The archeologist has also directed digs at the Biblical sites of Jericho and Dhiban.

Archeologist Mitchell is the scholar who has been heading excavations at Tell Nagila in Israel. The 200-foot mound, one of the largest and best preserved sites in the area of ancient Palestine, has yielded numerous objects from a number of past periods, the oldest from the Third Millenium, B.C. Among major finds are those which lay directly beneath the surface--man's onetime possessions and the ruins of a city flourishing and serving as a defense for the Hyksos empire before it was destroyed by Egyptian forces.

A third scholar in Biblical archeology also will come to Madison to serve as guide and lecturer for school and church groups for the duration of the exhibition. Mrs. Mary Kimber is director of the Palestine Archeological Museum of the Pacific School of Religion, Berkeley, Calif. She will offer daily lectures under two titles: "Uncovering a Buried Biblical City" and "Bible Cities."

The idea of arranging an exhibition illustrating the life and culture in the times of the Bible originated in a graduate seminar conducted by Prof. Menahem Mansoor, chairman of the UW department of Hebrew and Semitic studies. It has since grown and materialized with the departments of classics, anthropology, and Extension art cooperating on sponsorship and many of the nation's universities, museums and seminaries loaning precious objects for the display.

The exhibition will hold many antiquities including Biblical manuscripts; early famous Bibles; old Jewish, Greek, and Roman coins; cuneiform tablets; weapons, tools, jars, and lamps; and many other items from the early history of eastern man.

MADISON NEWS

5/25/64 ns

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON, WISCONSIN 53706

RELEASE:
Immediately

Prof. Charles C. Center, specialist in insurance in the University of Wisconsin School of Commerce, has been named to the board of directors of the National Guardian Life Insurance Co. He also is directing preparations for the 15th annual Wisconsin seminar in advanced life underwriting on the Madison campus Aug. 2-7, which is co-sponsored by the Wisconsin State Association of Life Underwriters and major Wisconsin domiciled life insurance companies.

-0-

The University of Wisconsin Faculty Credit Union, which serves both teaching staff and civil service employees, has moved to new quarters in the basement of the new University Administration Building, 750 University Ave. The union was located formerly at 434 Sterling Ct.

-0-

Prof. Menahem Mansoor, chairman of the department of Hebrew studies at the University of Wisconsin, Madison campus, has been appointed chairman of the national committee for Hebrew achievement tests of the College Entrance Examination Board.

###

U.W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON, WISCONSIN 53706

Mancoor, M.

RELEASE:

4/23/64 vh

Immediately

By VIVIEN HONE

MADISON, Wis.--Mar Athanasius Y. Samuel, archbishop of the Syrian Orthodox Church, Jerusalem, and key figure in the discovery of the famous Dead Sea Scrolls, will be among special guests taking part in the opening of "The Book and the Spade," University of Wisconsin exhibition on the Bible and Biblical archeology scheduled Sunday afternoon (April 26) at the Wisconsin Center on the Madison campus.

UW Pres. Fred Harvey Harrington will declare the two-week-long exhibition underway in formal ceremonies at 2:30 p.m. The general public will be admitted beginning at 4 p.m.

Other special guests of the University and sponsoring departments will include: Madison Mayor Henry E. Reynolds; Sister Mary Nona, president of Edgewood College, Madison; Albert Heller, president of the Wisconsin Society for Jewish Learning, Milwaukee; the Rev. John E. Gaus, field director of the Wisconsin Council of Churches; and the Rev. Alfred W. Swan, First Congregational Church, Madison.

The Dead Sea Scrolls, first of which were discovered in 1947 by a young Arab shepherd in a cave near the Dead Sea, are widely regarded as "the greatest manuscript discovery of all times." Archbishop Samuel is the man who sensed the historical value of the scrolls, purchased four of the original seven from a dealer who had obtained them from the Bedouin shepherds, and brought the relics to the attention of scholars.

They and fragments of some 400 scrolls found later in neighboring caves date from the first or second centuries B.C. and once belonged to a Jewish monastic sect called the Essenes. More than 1,000 years older than any of the scant body of Biblical manuscripts previously known, they confirm the authenticity of the Hebrew

-more-

Add one--exhibit opening

Bible from which all translations were made, confirm the traditional Palestinian background of the New Testament, and throw a great flood of light on the times out of which Christianity was born.

Before joining the UW faculty, Prof. Menahem Mansoor, chairman of the UW department of Hebrew and Semitic studies, was associated with other scholars in the translation of the 2,000-year-old manuscripts.

Five fragments of the original scrolls were brought to the campus on loan this week and will be headliners among hundreds of objects from Biblical antiquity on display. Also certain to command second and third looks is a collection of rare and famous Bibles from the past including the University's own famous Coverdale Bible, published in 1535 and the first translation of the whole Bible into English.

Private collectors, seminaries, museums and other universities have cooperated, not only in loaning precious volumes but in sending manuscript materials, ancient coins, figurines, and weapons; lamps, cuneiform tablets, and even mummified remains. Some of the artifacts date from Biblical times, others from as long ago as 3,000 years, but all will contribute to a greater understanding of the Jewish and Christian faiths as related to authenticated ancient history.

Three Biblical archeologists will come to Madison to deliver special lectures for the event. Dr. James B. Pritchard, curator of Biblical archeology, University of Pennsylvania Museum, and world famous for his discoveries at Gibeon and Tell es Saideyeh, will tell about his Holy Land excavations in a public lecture at the Wisconsin Union Theater at 8 p.m. Wednesday (April 29).

Dr. Richard A. Mitchell, director of the Institute for Mediterranean Studies, Berkeley, will talk on his digs at Tell Nagila in Israel in a 3:30 p.m. lecture on Sunday, May 3. "Footprints to a Lost Empire" will be presented in the Wisconsin Center auditorium and is also open to the public.

The third archeologist, Mrs. Mary Kimber, director of the Palestine Archeological Museum of the Pacific School of Religion at Berkeley, Calif., will serve as guide and will lecture daily for special visiting groups including those from churches and schools.

Add two--exhibit opening

Daily film showings on Biblical antiquity will be open to the public in the Wisconsin Center auditorium. Among a dozen or more film titles are the following: "Hezekiah's Water Tunnel," "The Book and the Idol," "The Wilderness of Zin," "The Dead Sea Scrolls," "The St. Catherine Monastery," "Biblical Archeology in Israel," "Jerusalem, the Eternal City," "Geography of the Holy Land," "Life and Customs in Palestine," and "Explaining Ancient Cities."

Sponsors of the exhibit are the UW departments of Hebrew studies, classics, anthropology, and Extension art, and the Committee on Religious Activities.

The exhibit will remain at the center through May 10 and then travel to Milwaukee where it will open May 21 in the Milwaukee Public Museum for a two-week run. It will be presented there under auspices of the museum and UW-Milwaukee department of Hebrew studies.

#/#

U.W. NEWS

*Branson,
m.*
FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON, WISCONSIN 53706

4/15/64 vh

RELEASE:

Immediately

MADISON, Wis.--A collection of rare Bibles from the far corners of the earth will be among highlights of the University of Wisconsin's exhibition on the Bible and Biblical archeology scheduled to open at the Wisconsin Center on the Madison campus Sunday, April 26.

"The Book and the Spade" was planned as the result of today's great public interest in the lands of the Bible and discoveries made there.

The two-week-long exhibition will place on view artifacts borrowed from outstanding collections of U. S. museums, seminaries, universities, and private individuals. Fragments of the Dead Sea Scrolls will be included. At least two outstanding authorities in Biblical archeology will be brought to the campus to lecture. Illustrated films and slide lectures are scheduled for each day and guided tours will be conducted for guests.

The departments of Hebrew and Semitic studies, classics, anthropology, and Extension art are among sponsors for the event. Area clergymen also are cooperating on arrangements.

###

MADISON NEWS

4/13/64 ns

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON, WISCONSIN 53706

RELEASE:
Immediately

MADISON--Dr. John V. Irwin, director of the University of Wisconsin Speech and Hearing Clinics at Madison, was in Denver Friday and Saturday (April 10-11) to take part in the Western Regional Conference of the American Hearing Society and the Colorado Hearing Society.

His paper titled "Who is Listening?" was presented during the conference session on "Escape from Silence."

-0-

[Prof. Menahem Mansoor,] chairman of the University of Wisconsin department of Hebrew and Semitic studies, Madison campus, has returned from a meeting of the Lutheran Pastoral Conference, Northern Illinois district at Aurora, where he delivered a series of three lectures.

Some 250 ministers heard the Wisconsin faculty member talk last week on "Archeology in the Holy Land."

-0-

Prof. Dale Gilbert, chairman of the University of Wisconsin School of Music at Madison, will be in New Holstein April 24 to direct the High School Choral Clinic and conduct an evening public program in the high school. He also will sing a group of baritone solos during the program.

-0-

"The Future of Tradition: Roman Architecture" was the subject of an H.F. Johnson lecture in the humanities by Prof. Paul L. MacKendrick, delivered Monday, April 13) at Wingspread, the conference center of The Johnson Foundation at Racine.

Prof. MacKendrick, a distinguished classical scholar, has been on the faculty of the University of Wisconsin since 1946.

###

U.W. NEWS

Branson, Jr.

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON, WISCONSIN 53706

4/13/64 vh

RELEASE:

Immediately

By VIVIEN HONE

MADISON, Wis.--A collection of rare Bibles from the far corners of the earth will be among highlights of the University of Wisconsin's exhibition on the Bible and Biblical archeology scheduled to open at the Wisconsin Center on the Madison campus Sunday, April 26.

"The Book and the Spade" was planned as the result of today's great public interest in the lands of the Bible and discoveries made there. Bible content and history are finding closer alignment through the unearthing of ancient eastern cities and the belongings of the men of Biblical times long buried there.

The two-week-long exhibition will place on view artifacts borrowed from outstanding collections of U.S. museums, seminaries, universities, and private individuals. Fragments of the Dead Sea Scrolls will be included. At least two outstanding authorities in Biblical archeology will be brought to the campus to lecture. Illustrated films and slide lectures are scheduled for each day and guided tours will be conducted for guests.

The departments of Hebrew and Semitic studies, classics, anthropology, and Extension art are among sponsors for the event. Area clergymen also are cooperating on arrangements.

Of all books, the Bible is the oldest of printed works, the most printed, and the most frequently translated. Two of the University of Wisconsin's own very rare Bible holdings--the Coverdale Bible and the Polyglot Bible--will be among the main attractions.

-more-

Add one--Bible Archeology

The Myles Coverdale, printed in 1535, presumably at Marburg, Germany, is the first translation of the whole Bible done in English. Made at the request of England's King Henry VIII, it was translated from the Dutch and Latin. Today only a "handful" of copies of this first edition are known to exist. Only 18 are in America; the rest are in British possession.

Wisconsin's prize was held for centuries in Newbattle Abbey at Midlothian, Scotland, and ultimately became part of the Marquess of Dothian collection. The Memorial Library on the Madison campus acquired the rare book as part of the famous Thordarson library, purchased in 1947 from Chicago manufacturer and inventor Chester Thordarson.

The Polyglot Bible, printed in six volumes at London in 1657, is the fourth and latest of the great many-language Bibles. It is also one of the earliest publications printed by subscription in England. Texts of earlier editions were printed in Hebrew, Greek, Samaritan, Syriac, Arabic, and Latin. The fourth Polyglot, edited by Dr. Brian Walton, Bishop of Chester, also holds texts in Ethiopian and Persian.

Sixty original leaves from Bibles produced over a period of nine centuries will be on display to illustrate important changes in content and format, and at least 25 famous Bibles from the 16th century alone will have an important place among the priceless items.

Viewers also will be able to see a variety of Bibles in English translation which became famous and more valued because of errors in print or in translation. These include the Breeches Bible, substituting "breeches" for the word "girdles" in the account of Adam and Eve, Genesis 3:7: "and they sewed fig-leaves together, and made themselves girdles"; the Bug Bible, translating "terror" into "bugges" for the portion of Psalms 91:5 reading "Thou shalt not mede to be afrayde for any terror by night"; and the famous Wicked Bible, printed in London in 1632, in which the word "not" was unhappily omitted from the Seventh Commandment.

Add two--Bible Archeology

A special display of the Lord's Prayer in the original Syriac language will be under glass for showing at the center.

Concordia Seminary at St. Louis, Mo. and Zion Research Library, Brookline, Mass., are among heavy contributors of Bibles on loan for the Wisconsin event.

More than a dozen other institutions and individuals will loan valuable items from collections--Biblical manuscripts and facsimiles, Jewish, Greek and Roman coins, cuneiform tablets, other Babylonian and Egyptian items, and also ancient weapons, tools, jars, and lamps.

Loans will be made by the Boston Museum of Fine Arts; the Oriental Institute, Chicago; University of Pennsylvania; Yale University Museum; Chicago Museum of Natural History; Walters Art Gallery, Baltimore, the Cardinal Spellman Philatelic Museum, Weston, Mass.; Dr. Nelson Glueck, Cincinnati; Dr. Charles Pfeiffer, Mount Pleasant, Mich.; and Mar Athanasius Y. Samuel, Syrian archbishop of Jerusalem.

###

MADISON NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON, WISCONSIN 53706

3/9/64 ns

RELEASE: Immediately

MADISON--Prof. Menahem Mansoor, chairman of the University of Wisconsin department of Hebrew and Semitic studies at Madison, will spend the last three weeks in March at Stanford University's Hoover Institution examining source material.

The research relates to his studies of the documents of politics and diplomacy for the Near East.

-0-

Forrest W. Coggan, instructor in physical education and lecturer in dance in the University of Wisconsin School of Education's department of physical education for women, has been elected to the advisory group of the national Sacred Dance Guild.

Coggan, who recently led sessions in dance composition and technique for the guild in New York City, has been chosen to conduct a three-day institute in New England in June.

###

U.W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON, WISCONSIN 53706

1/14/64 vh

RELEASE:

Immediately

MADISON, Wis.--Few discoveries have aroused more public interest than those in the Holy Lands which are uniting Bible content with a history revealed in man's lately unearthed one-time belongings.

Keyed to this interest is "The Book and the Spade," a week-long exhibition on the Bible and Biblical archeology which the University of Wisconsin will present at the Wisconsin Center on the Madison campus beginning Sunday, April 26.

A number of American institutions and museums will loan holdings for the event and Wisconsin will draw on rare books and artifacts of her own. The displays will include ancient Biblical manuscripts and facsimiles, outstanding Bibles from man's years of print, a wealth of objects from the past including many found at diggings on the sites of three Biblical cities, and much allied visual material relating to Biblical archeology.

Films on the pick-and-shovel hunts in the desert whereby scientists are filling in great gaps in man's ancient history will be shown. Special lectures for groups will be presented by staff members of the UW sponsoring agencies.

It is expected that at least one outstanding authority in Biblical archeology will be brought to the campus to deliver a public lecture, Prof. Menahem Mansoor, chairman of the department of Hebrew and Semitic studies, said.

A committee of UW faculty together with Madison area clergymen is now working on details of the exhibition. Sponsors for the show include the department of Hebrew and Semitic studies, classics department, department of anthropology, and the Extension Division department of art education.

#####

MADISON NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

11/13/63 ns

RELEASE:

Immediately

Prof. Robert Cole, flutist on the University of Wisconsin music faculty, will conduct a clinic for high school and Ripon College students, and perform as soloist with the high school band, on Dec. 10 in Ripon. Among the works he will play with the band is the Mozart "Andante," especially arranged for him by Prof. John Barrows of the UW music faculty.

Profs. Glenn Bowen and Donald Whitaker of the UW music faculty, co-advisers of the campus chapter of Phi Mu Alpha Sinfonia, honorary music fraternity, will attend the fraternity convention and workshops in Evanston, Ill., Nov. 18-19.

Prof. Menahem Mansoor, chairman of the University of Wisconsin department of Hebrew and Semitic studies, Madison campus, has been invited to present a series of lectures at the San Marcos National University, Lima, Peru. The month-long lectureship calls for talks on the status of Semitic studies in the U.S.A.

###

U. W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

11/12/63 vh

RELEASE:

Immediately

MADISON, Wis.--All six of the University of Wisconsin students who took the Hebrew University examinations for a certificate in Hebrew language proficiency have passed the tests, the UW department of Hebrew and Semitic studies announced Tuesday.

The examinations were given by the Jerusalem school late last spring in the U.S., according to Prof. Menahem Mansoor, chairman of the UW department. The Wisconsin group, then all UW undergraduates studying Hebrew, included: Naomi Shapiro, who passed with distinction (5014 La Crosse Lane), Burt Siegel (1316 W. Dayton), Theodore Druch (243 W. Gilman), and Michael Wright (626 N. Henry St.), all of Madison; Barbara Kay (8229 N. Poplar), Milwaukee; and Naomi Goichberg, New York City.

All of the group received bachelors' degrees from the UW in June, 1963, most of them with majors in Hebrew studies. Wright and Miss Goichberg are continuing at Wisconsin as graduate students. Siegel is doing graduate work at Hebrew Union College and Druch at Brandeis University. Miss Kay is traveling in Israel, and Miss Shapiro is working in Washington, D. C.

Over the past three years, 13 out of 15 UW students who have sat for the Hebrew language proficiency tests have passed them, Prof. Mansoor said, placing the University of Wisconsin third among institutions for the numbers of students winning the proficiency certificate.

###

MADISON NEWS

9/13/63 ns

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

Immediately
RELEASE:

Dr. Ernst W. Stieb of the University of Wisconsin School of Pharmacy at Madison will be the featured speaker at a seminar conducted by the Ontario College of Pharmacy, Fort William, Sept. 16-18. He will present an illustrated lecture titled "Pharmacy's Symbols, Past and Present."

-0-

[Prof. Menahem Mansoor,] chairman of the University of Wisconsin department of Hebrew and semitic studies at Madison, is the author of an article, "The Massoretic Text in the Light of Qumran," published recently in Vol IX, Supplements to Vetus Testamentum, on the proceedings of the International Congress of Old Testament Studies held last summer at the University of Bonn, Germany.

-0-

Prof. Laurence C. Young, chairman of the University of Wisconsin mathematics department, will present a paper at the University of Turin, Italy, during the 150th anniversary of the great French mathematician, Lagrange, Oct. 21-25. His paper is titled "Calculus of Variations."

-0-

The midwestern section of the American Mathematical Society will meet on the University of Wisconsin's Madison campus Nov. 30.

####

MADISON NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

6/24/63 vh

Immediately

MADISON, Wis.--Prof. Menahem Mansoor, chairman of the University of Wisconsin department of Hebrew studies in Madison, has been made a member of the advisory board of the Council of Wisconsin Writers.

The council, composed of men and women in education, industry, and other professional fields including the literary, was formed to honor and encourage Wisconsin writers as a contribution to the cultural vitality of the state and local communities.

Prof. Mansoor also has been re-appointed to the national committee for Hebrew achievement tests of the College Entrance Examination Board.

-0-

Robert Tabachnick, assistant professor of education at the University of Wisconsin, Madison campus, will present a paper at the 26th annual Conference on Reading, to be held this week at the University of Chicago.

His paper, to be given Wednesday, is titled "Linguistics and Reading."

###

MADISON NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

4/29/63 ns

Immediately

MADISON--[Prof. Menahem Mansoor, University of Wisconsin department of Hebrew studies, contributed a series of five articles on "The Jewish Sects During the Second Commonwealth" to the new edition of the Encyclopaedia Britannica.

Prof. Mansoor recently left the Madison campus to visit Rome and Jerusalem to make arrangements for this summer's Seminar in the Lands of the Bible, supported by the U.S. State Department under the Cultural Exchange Program.

-0-

John A. Nohel, UW associate professor of mathematics, delivered two lectures at the University of Colorado, Boulder, Monday and Tuesday (April 29-30).

The lectures were sponsored by the Society for Industrial and Applied Mathematics.

-0-

UW Prof. Erwin N. Hiebert, history of science, addressed a Conference on Noble Gas Compounds, sponsored by the Argonne National Laboratory, Argonne, Ill., April 22-23. Prof. Hiebert's dinner address was titled, "Historical Remarks on the Discovery of the Inert Gases."

###

U. W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

1/10/63 vh

RELEASE:

Immediately

MADISON, Wis.--Prof. Menahem Mansoor, chairman of Hebrew and Semitic studies on the University of Wisconsin's Madison campus, is the author of a new book, "Listen and Learn Modern Hebrew," which is accompanied by an album of three 12-inch long-playing records.

The 167-page manual takes its place among language texts as one of the most complete for modern conversational Hebrew.

Prof. Mansoor is also the co-author of a new Arabic conversational manual (Egyptian dialect).

Both books were published recently by Dover Publications in New York, McClelland and Stewart, Ltd. in Canada, and Constable and Co. in the United Kingdom.

###

MADISON NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

12/26/62 ns

RELEASE: Immediately

MADISON--Prof. Menahem Mansoor, chairman of Hebrew and Semitic studies on the Madison campus of the University of Wisconsin, will attend several professional meetings during the Christmas recess.

In New York City at the Union Theological Seminary he will be among scholars at the annual meetings of the Society of Biblical Literature. The meetings are scheduled Wednesday and Thursday (Dec. 26-27).

During the following two days he will participate in the Modern Languages Association annual meeting at Washington, D.C.

-0-

Two members of the UW department of English on the Madison campus will present papers at the annual meeting of the Modern Languages Association at Washington, D.C., Friday and Saturday (Dec. 28-29).

The scholars are Profs. John Enck and Frederic G. Cassidy.

Other members of the UW department who will participate at MLA include: Profs. Helen C. White, chairman of English; Henry Pochmann, Madeleine Doran, and Edgar Lacy.

-0-

Prof. John R. Barrows, well-known French hornist on the University music faculty, was in Kenosha, Dec. 17-19 to make solo appearances with the community band.

###

MADISON NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

12/10/62 vh

RELEASE:

Immediately

MADISON--Prof. Helen C. White, chairman of the University of Wisconsin English department, Madison campus, has been elected 1963 president of the Modern Humanities Research Association and will deliver the presidential address to American members on Dec. 28 at Washington, D.C.

She will fly to London to deliver the same address to British members on Jan. 4. Her talk, "Changing Styles in Literary Studies," is the first MHRA presidential address to be given on both sides of the Atlantic.

-0-

Prof. Menahem Mansoor, chairman of the UW department of Hebrew studies, Madison campus, has been elected an honorary member and consultant to the National Association on Standard Medical Vocabulary.

The UW faculty member will serve as consultant in the area of Hebrew and other Semitic Languages.

###

MADISON NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

10/22/62 ns

RELEASE: **Immediately**

MADISON--Prof. William Laughlin of the University of Wisconsin department of anthropology has been named temporary adviser to the World Health Organization (WHO), department chairman Prof. Chester Chard announced Monday.

A noted expert in blood group genetics and racial history of the Aleuts, Eskimos, and American Indians, Prof. Laughlin will attend his first meeting of WHO in Geneva at the end of November.

-0-

Prof. Menahem Mansoor, chairman of Hebrew studies at the University, has been appointed to the national committee for Hebrew achievement tests of the College Entrance Examination Board.

The board, a non-profit membership organization, provides tests and other educational services for schools and colleges.

-0-

Jack Barbash, UW professor of labor education and economics, addressed an Oberlin College, Ohio, assembly Thursday (October 18) on "The Outlook for American Unionism."

He also spoke at a student forum on "The Impact of Technology on Industrial Relations."

#/#

10/19/62

FILE

Professor Menahem Mansoor has recently been appointed to the National Committee of the College Entrance Examination Board for the Hebrew Achievement Tests. Other members of the Committee include Dr. A. Aaroni of Jamaica, New York; Professor I. E. Barzilay of Columbia University and Professor Ezra Spicehandler of the Hebrew Union College, Cincinnati.

The College Entrance Examination Board, whose headquarters are in Princeton, New Jersey, is a non-profit membership organization that provides tests, including aptitude tests, and other educational services for schools and colleges.

Professor Germaine Brée of the UW French Department is the Chairman of the French Examiner Committee.

ask Mrs
Bee

U. W. NEWS

6/11/62 vh

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

Immediately

RELEASE:

MADISON, Wis.--A summer of research, study, and lecture in Europe and Israel lies ahead for Prof. Menahem Mansoor, chairman of the University of Wisconsin's department of Hebrew and Semitic studies.

Toward his study of the documents of Far Eastern politics and diplomacy the Wisconsin scholar will spend time in London at the Royal Institute of International Affairs and the Foreign Offices' Libraries, and in Geneva at the League of Nations archives.

In Israel he will obtain educational films and recordings for instructional purposes and pointers from educators in the preparation of teaching aids in Hebrew.

At the end of August, Mansoor will present one of the principal addresses at the International Congress of Old Testament Studies, meeting at Bonn, Germany. His talk will concern the state of Biblical studies in the light of recent Dead Sea Scrolls discoveries.

The entire summer's work is supported by the UW Graduate School and the Wisconsin Society for Jewish Learning.

Mrs. Mansoor and the Mansoors' two children will accompany the professor on his journeys.

###



U. W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

5/3/62 vh

RELEASE:

Immediately

OSHKOSH, Wis.--Members of the Oshkosh community will have an opportunity to hear Prof. Menahem Mansoor, chairman of the University of Wisconsin's department of Hebrew studies, talk on the Dead Sea Scrolls on Sunday, May 13.

Mansoor, widely known to the public for his part in translation of the ancient documents, will speak on "The Book and the Spade: the Challenge of the Dead Sea Scrolls" at 8 p.m. in the Little Theater at Wisconsin State College. The lecture is open to all interested persons.

Presented under auspices of the Wisconsin Society for Jewish Learning for the benefit of the Oshkosh and Fox River Valley communities, the talk will be preceded by a 5:30 dinner at the Hotel Athearn which will be attended by members of the society, college faculty and administrators, and their wives.

The society committee in charge of lecture arrangements includes: Erwin Diwald, chairman; Nathan Berkowitz, Simon Horwitz, and Dr. Abraham Melamed.

The Dead Sea Scrolls, first of which were discovered in 1947 in caves near the Dead Sea, have been called the most important manuscript discovery of modern times. They throw a flood of light on early Christianity, confirm the antiquity and authenticity of the Hebrew Bible, and for New Testament studies, are of paramount importance to the knowledge and understanding of the era preceding rise of Christianity.

Prof. Mansoor, who has worked together with other language scholars to

translate these relics, will talk not only about the earlier finds but also about

discoveries in the Dead Sea area which establish the existence of Bar Kochba, a legendary figure in Jewish history.

The UW scholar, who is on leave for the semester, returns to Wisconsin from Harvard to deliver the Oshkosh lecture.

###



MADISON NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

1/18/62 vh

RELEASE: Immediately

MADISON--Prof. Menahem Mansoor, chairman of the University of Wisconsin department of Hebrew and Semitic studies, will soon take up quarters for the second semester at Harvard University, Cambridge, Mass.

On leave from Wisconsin, he will work at Harvard's Center for Middle Eastern Studies. As research fellow with Sir Hamilton Gibb, he will make a documentary study of diplomacy and politics in the Near East.

The project includes identification, classification, and study of all Arabic documents and international agreements entered into by the Arab countries from 1930-60.

The published work will fill a vital reference need for political scientists and historians, UN and U.S. State Department personnel, international business agencies, and members of the Arab world.

###

U. W. NEWS

1/17/62 vh

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN
RELEASE: 6:30 p.m., Thursday, Jan. 18

MADISON, Wis.--(Advance for release Thursday, Jan. 18, 6:30 p.m.)--Many of modern man's engineering achievements including jeeps, helicopters and mine detectors are being employed to uncover the most recently located archeological treasures which ancient men left in the Dead Sea area, a University of Wisconsin scholar told members of the American Society for Engineering Education last night.

Prof. Menahem Mansoor, chairman of the UW department of Hebrew and Semitic studies, spoke on "The Challenge of the Dead Sea Scrolls" at the Thursday evening banquet of the Engineering Graphics Division of the society, meeting on the Wisconsin campus Jan. 17-19.

Prof. Mansoor is widely known to the public for his part in the translation of the Dead Sea Scrolls, those fabulous documents, first of which were discovered in 1947 in caves near the Dead Sea. Together with other language scholars, he has worked to translate these relics from 200 B. C.-100 A.D., written by an early sect of the Jewish faith.

The scrolls have been called the most important manuscript discovery of modern times. Mansoor pointed out that they confirm the antiquity and authenticity of the Hebrew Bible. "For New Testament studies, they are of paramount importance to knowledge and understanding of the era just preceding the rise of Christianity."

The scrolls threw a flood of light on early Christianity, the Wisconsin scholar declared, and confirm the traditional Palestinian background of the New



Add one--Mansoor

He denied the claim that Jewish and Christian theologians are hanging back in their task of deciphering the scrolls for fear that the results may be detrimental to the uniqueness of their respective faiths. He also branded as fiction the claim that the scrolls will revolutionize our knowledge of Christianity.

It is in the uncovering of 1960-61 finds in the Dead Sea area that modern engineering is being put to the test, Prof. Mansoor pointed out. With the help of military equipment, from rope ladders to helicopters, a team of 120 Israeli archeologists and students from Hebrew University are reaching into the caves of the southern region of the Dead Sea. Thus far, he said, the group headed by Prof. Yigael Yadin has uncovered jars, coins, and documents written in Hebrew, Aramaic, Greek, and Nabatean.

These survivals from the past testify to the existence of a group of Judeans who fled to the caves after the Roman emperor Hadrian had crushed a three and one half year revolt--132-135 A.D. They also establish the existence, once questioned, of Bar Kochba, the group's leaders, who is a legendary figure in Jewish history.

The documents turned up in this latest exploration number more than 60. Those earlier ones, specifically called the Dead Sea Scrolls and carrying so much import for the Christian and Jewish faiths, total 12 complete scrolls and some 40,000 fragments.

Research to establish the age of the finds has been based on language, pottery, coins, and the Carbon 14 age test conducted by Nobel prize winner Libby, the Wisconsin scholar said.

"It will take a generation or more to assess the true significance of the scrolls," he stressed. "No final verdict is possible in a lifetime."

###

U. W. NEWS

11/14/61 vh

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

RELEASE:

Immediately

MADISON, Wis.--A new contribution to understanding of today's Near East

will be inaugurated by a University of Wisconsin Semitic languages scholar.

On leave for the second semester, [Prof. Menahem Mansoor], chairman of the UW department of Hebrew and Semitic studies, will go to Harvard to work as research fellow with Sir Hamilton Gibb on a documentary study of diplomacy and politics in the Near East.

Following the period at Harvard's Center for Middle Eastern Studies, he will continue the project on the Wisconsin campus under Wisconsin support.

Prof. Mansoor plans to identify, classify, and study all Arabic documents and international agreements entered into by the Arab countries from 1930 to 1960 as well as such prior agreements as are relevant to the later period. The project will also include Israeli and UW documents referring to the Near East. Results of this phase will be published in two volumes. Later, in 15 volumes, the documents themselves will be reproduced in English translation.

The publications will fill a vital reference need for political scientists, modern historians, UN officials, U.S. State Department personnel, international business agencies, and members of the Arab world.

"The lack of such sources is partially due to the relative youth of the Arab countries involved," a description of the project points out, "yet this very quality makes the need greater." The awakening social consciousness of these countries is chronicled in their new constitutions and state papers, the description continues, and in the day-to-day decisions and commitments embodied in their treaties and agreements with foreign states.

-more-



Add one--Mansoor study

The newest undertaking developed out of a UW department of Hebrew studies project supported by the UW Office of Education to prepare an advanced reader in legal and documentary Arabic. The reader is now nearing completion. Search for appropriate documents for the reader revealed that "nowhere is there available to students and scholars from any realistic number of sources complete citations and texts of governmental documents."

###

U. W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

11/2/61 mcg

RELEASE:

Immediately

MADISON--A fragment of the famed Dead Sea Scrolls has been set to music and published as "A New Psalm" by the Frederick Charles Co. for the Educational Music Bureau as the result of collaboration of two University of Wisconsin faculty members.

Prof. Menahem Mansoor of the department of Hebrew Studies selected a set of psalms from the Scrolls, and teaching assistant Dennis Murphy chose one to set to music as a neo-Renaissance motet. The piece won an honorable mention in the music contest at the Wisconsin State Fair before it was selected for publication.

Murphy is a doctoral candidate in theory and composition who earned his UW bachelor of music degree in 1955 and his M.M. in 1960. A noted performer on the bassoon, he is a member of the UW Woodwind Quintet.

###



U. W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

9/19/61 vh

RELEASE:

Immediately

MADISON, Wis.--Four University of Wisconsin coeds in Hebrew studies are pursuing their junior year of study in a foreign land, some 6,000-7,000 miles from the Madison campus.

The four are among a group of 49 young Americans representing 32 U. S. schools, taking part in the American Student Program at Hebrew University, Jerusalem. They include: Naomi Shapiro (5725 Raymond Rd.), Madison; Barbara Kay (8229 N. Poplar Dr.), Milwaukee; Pat Novick, Chicago; and Naomi Goichberg, New York City.

Chosen to take part in the program on the basis of language attainment and scholarship, the Badger students left for Israel in late June. Upon arrival, they joined the other students in an intensive course of Hebrew language study, designed to improve their experience in courses during the academic year.

Prof. Menahem Mansoor, chairman of the UW department of Hebrew studies, who conducted a tour to the Holy Land this summer, visited Hebrew University and the young women from his department while in Jerusalem.

"The students live in dormitories with Hebrew-speaking classmates and are integrating fully in university life," he reported. "They have a splendid opportunity for an academic and cultural experience provided by a flexible and stimulating program of study and travel with emphasis on their spiritual and cultural heritage."

Both Israeli and American students benefit from the interchange of ideas and ideals of American and Jewish life, he pointed out. The 1961-62 group of Americans is the largest since the program was started seven years ago.

###

U. W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

8/16/61 hd

RELEASE: Immediately

TEL-AVIV, Israel--A group of 18 Bible scholars from Wisconsin, including clergymen of all denominations, were tendered a reception last week at the ZOA House in Tel-Aviv, cultural and tourist center, established by the Zionist Organization of America.

Participants in this "Land of the Bible" Seminar are on a tour headed by Dr. Menahem Mansoor, chairman of the department of Hebrew and Semitic studies at the University of Wisconsin.

Although the main purpose of their visit to Rome and Israel was to study biblical archeology, they have attended many lectures.

The group came into Tel-Aviv from Jerusalem to attend the Fourth of July Gala Ball held at ZOA House, where the new American Ambassador H. E. Walworth Barbour made his first public address.

#/#/#

MADISON NEWS

6/19/61 ns

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

RELEASE: Immediately

MADISON--R. Creighton Buck, University of Wisconsin professor of mathematics has been appointed a member of the National Research Council. He will serve in the Division of Mathematics.

UW Prof. R. H. Bing, mathematician, and Prof. Buck have both been selected to serve as visiting lecturers for the Mathematical Association of America during the 1961-62 year.

-0-

Prof. [Menahem Mansoor], chairman of the UW department of Hebrew and Semitic studies, will deliver a paper at the third World Congress of Jewish Studies to be held in Jerusalem in July. The professor, who is leading a UW study tour through the Land of the Bible this summer will address the scholars from more than 30 countries on "The Traditional Hebrew Text of the Bible in the Light of the Thanksgiving Hymns." The hymns are among the Dead Sea Scrolls manuscripts.

-0-

Lawrence E. Halle, assistant director of the University of Wisconsin's Division of Residence Halls, will address the American Home Economics Association on June 28 at Cleveland, Ohio. His talk on "Planning Food Facilities" will be presented before the institute administration section of the association.

-0-

The director of the University of Wisconsin Library School, Rachel K. Schenk, will take part in the joint meetings of the American Library Association and the Association of American Library Schools to be held at Cleveland, Ohio, July 9-15. Prof. Schenk is a member of the curriculum committee of AALS.

-0-

Prof. Arthur D. Hasler, limnologist in the University of Wisconsin department of zoology, is serving as guest lecturer during the months of June and July at the Universities of Kiel and Hamburg. While in Europe he will present a paper at the Amsterdam meeting of the International Union of Biological Sciences.

###

UNIVERSITY OF WISCONSIN

NEWS SERVICE

re:PROMOTION

Mansoor, Menahem, Hebrew Studies, June 6, 1961
Last name First Department Date

was promoted from associate professor to PROFESSOR by action of the Board of Regents
in their meeting of the date indicated above.

##

MADISON NEWS

5/22/61 ns

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

RELEASE: Immediately

MADISON--Prof. Gaines Post, noted historian on the faculty of the University of Wisconsin, has been elected to the Philosophical-Historical Academy of Heidelberg, Germany.

A specialist in medieval history and on Roman and Canon Law, Prof. Post has taught at Wisconsin since 1935. He is a member of the Council of the American Historical Association and of the American Academy of Arts and Sciences and has held Fulbright and Guggenheim grants to study in Europe.

-0-

Prof. Coleman Woodbury, UW department of political science, served as consultant to the Municipal Manpower Commission at its first meeting in Chicago, May 19-20. Prof. Woodbury, an authority on urban problems, represented the field of education and professional training at the initial session of the organization, supported by the Ford Foundation.

-0-

University history Prof. Leon F. Litwack's book, "North of Slavery: The Negro in the Free States 1790-1860" will be published this week by the University of Chicago Press.

-0-

UW history Prof. Chester V. Easum will be awarded the honorary degree LL.D. by his alma mater, Knox College, during Commencement exercises at Galesburg, Ill., in June.

-0-

Prof. Menahem Mansoor, chairman of the UW department of Hebrew studies, spoke May 12 at the University of Illinois on "The Bible and the Spade." The talk was presented as Illinois' annual Franklin memorial lecture.

##

FILE
NS

extension NEWS

EDITORIAL AND COMMUNICATIONS SERVICES University of Wisconsin Extension Division, Madison 6 AL 5-3311, Ext. 2027

5/19/61 ww

IMMEDIATELY

MADISON --- Nineteen persons who will leave for the Land of the Bible on June 16 really got started this week.

They underwent a two-day briefing session held at the University of Wisconsin so that they will better understand the study tour arranged by the UW Extension. It is for state area persons interested in the cradle of the Catholic, Protestant and Jewish faiths.

Veterans of a similar tour conducted in 1959 spoke to the new group while experts in various phases of the study tour also discussed such things as the archaeology of the Holy Land, the geography of the land, and education in the Modern Near East.

Among the speakers at the pre-tour training session were Dr. Alexander Keynon, director, Biological Institute, Nes Zion, Israel, and the Rev. Robert North of the Biblical Pontifical Institute in Jerusalem.

[Prof. Menahem Mansoor,] chairman of the UW Department of Hebrew and Semitic Studies, will be tour leader. He is internationally known both for his linquistic

(More)

Land of the Bible--2

background and his studies of the Dead Sea Scrolls. Dr. Mansoor also led the 1959 tour. The entourage will run from June 16 to July 26, leaving from the Madison airport. Robert H. Schacht, assistant director of Informal Instructional Services with UW Extension, is tour coordinator.

Those who will make the pilgrimage and study along with UW experts are:

The Rev. Wallace V. Ault, associate minister, First Congregational Church, Madison; The Rev. Joseph A. Grassl (cq), librarian and instructor on Greek, Holy Cross Seminary, La Crosse; the Rev. Hubert Kaminski, chaplain, Langlade County Memorial hospital, Antigo; the Rev. Francis E. Kearns, Wauwatosa Methodist Church, Wauwatosa;

The Rev. Arno Martin, Nativity Evangelical Lutheran Church, (6905 W. Blue Mound rd.) Milwaukee; the Rev. Zane E.W. Pautz, Salem Evangelical and Reform Church, Verona; the Rev. Elmo F. Randolph, professor of philosophy and religion, Milton College and minister of Milton Seventh Day Baptist Church; the Rev. William A. Riggs, Cargill Methodist Church, Janesville;

Edward P. Roemer, associate clinical professor of neurology, UW School of Medicine; Mrs. Roemer; Atty. John Roemer (411 E. Mason st.), Milwaukee; the Rev. Donald Rose, priest and chaplain, Holy Family hospital, Manitowoc; the Rev. Robert W. Sachtjen, Methodist Church, Hudson;

Land of the Bible--3

The Rev. William F. Schmidt, First Evangelical Lutheran Church, Beaver Dam; Eunice M. Stutzman, librarian, catalog department, UW Library; the Rev. James C. Talmadge, Wesley Methodist Church, Kenosha; the Rev. Louis E. Ulrich Jr., Grace Lutheran Church, Kenosha, and the Rev. Paul Peters, Wisconsin Lutheran Seminary, Mequoa.

####

U. W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

5/18/61 vh

RELEASE:

Immediately

MADISON, Wis.--A book which will foster better communications between the English and Arabic-speaking worlds--a book written by University of Wisconsin scholars--has come from the press this month.

McGraw-Hill's "English-Arabic Dictionary of Diplomatic, Political and Conference Terms" is the fulfillment of a project undertaken in 1957 by UW Prof. [Menahem Mansoor], chairman of the department of Hebrew and Semitic Studies, and his assistants. The dictionary contains over 9,500 entries, the first of its kind in the United States.

Preparation of the dictionary and of some five volumes of newspaper and radio Arabic have been supported at Wisconsin with an initial \$4,100 grant from the American Council of Learned Societies, supplemented with UW and federal funds.

Native language of some 65 million people, Arabic is of high strategic and economic importance in North Africa and the Eastern Mediterranean. An understanding of it and of other languages little studied in the U.S. becomes more and more important if America is to improve her international relations in the East, it has been pointed out.

Very little exists in the way of teaching materials for Arabic at the college level. And Arabic dictionaries have been the despair of scholars and students alike. The problem is said to be even more complex for dictionaries from Western languages into Arabic. None of the past attempts in these areas has had more than limited success. Yet the need keeps growing with development of international contacts.

Add one--Arabic Dictionary

"With this need has come the realization that the immediate problem can be met only by limiting it to modern and contemporary written Arabic, and dividing that again into particular areas of specialized use," declares Sir Hamilton A. R. Gibbs, director, Center for Middle Eastern Studies, Harvard University.

"Prof. Mansoor's dictionary of diplomatic and political terms," continues Prof. Gibbs in the forward to the book, "...is not only comprehensive in respect of the current vocabulary in its field; its outstanding merit is the inclusion of a wide variety of idioms, supplements, and phrases of frequent use for which the ordinary glossary of equivalents gives little or no guidance.

"Its value not only for students but even more so for agencies of all kinds which require up-to-date terminology for communication and correspondence in Arabic needs no demonstration, and it may well serve as a model for further specialized dictionaries of modern Arabic usage."

UW graduate assistants who worked on the dictionary with Prof. Mansoor include: Sandra Greenspan, Chicago; Sheila Kominsky, Evanston, Ill.; Kathy Koscielak (2543 S. Burrell), Milwaukee; Robin Hopkins (617 Clear Spring Ct.) and Mike Suleiman (803 State St.), Madison; Aziz Syed Pasha, Madras, India; Adel Labib, Moneeb Zakaria, and Laila Sadeq, Cairo, Egypt.

##

MADISON NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

5/2/61 ns

RELEASE: Immediately

MADISON--Representatives from the University of Wisconsin Schools of Commerce were named today to attend an institute on basic mathematics applicable to business, scheduled July 5-Aug. 30 at the University of Minnesota.

Prof. William S. Bicknell, Wisconsin's coordinator of the Ford Foundation sponsored institute, announced that William H. Dodge, associate professor of public utilities and transportation, Richard A. Chamberlin, research project assistant, and Ke Ting Ksia, teaching assistant in statistics, will represent the University at the eight-week session. Attending from UW-Milwaukee will be James H. March, professor of accounting, and Richard C. John, assistant professor of accounting.

-0-

Prof. [Menahem Mansoor, chairman of the UW department of Hebrew and Semitic studies, fills two engagements at Milton College Tuesday, May 2.

In the afternoon, he conducts a seminar for students and staff on significance of the Dead Sea Scrolls to Biblical studies and to the background of Christian doctrine. In the evening he will deliver a public lecture on the topic.

-0-

Prof. Marie Liba of the UW department of physical education for women will attend meeting of the United States Volleyball Association, to be held in Duluth, Minn., May 8-9, as the official representative of the American Association for Health, Physical Education, and Recreation.

###

U. W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

4/20/61 vh

RELEASE: Immediately

MADISON, Wis.--The Thanksgiving Hymns, one of the internationally famous Dead Sea Scrolls, is now translated, transcribed, and edited for all to read, thanks to the work of a University of Wisconsin scholar in ancient Semitic languages.

Published in book form by E. J. Brill of Leiden, The Netherlands, the translation by [Menahem Mansoor, chairman of the UW department of Hebrew and Semitic studies, made its appearance this week in Madison. It is one of a series of Dead Sea Scrolls translations to be published under the title: "Studies on the Texts of the Desert of Judah."

Prof. Mansoor was among six scholars invited in 1957 to take part in the first undertakings of the international project to edit and translate the 2,000-year-old documents found in 1947 in caves along the Dead Sea shores.

These tattered manuscript relics, one of the greatest archeological finds of our time, have immense significance for theologians and historians. Holding the oldest Biblical sources now known, they add substantially to knowledge of the Jewish background of Christianity.

The Thanksgiving Hymns text, like others in the scrolls translation undertaking, has critical notes but is without any theological or exegetical interpretation. With this approach, scholars and other readers may reach unbiased conclusions on the significance and interpretation of the documents.

Praise for Prof. Mansoor's work has already come from numerous scholarly sources. This includes: from Prof. W. H. Albright, chairman, Oriental Seminary, Johns Hopkins University: "Prof. Mansoor's 'Thanksgiving Hymns' is an invaluable

-more-

Add one--Thanksgiving Hymns

addition to the literature on the new Essene documents. It is admirably adapted both to the needs of the specialists and of students being introduced for the first time to the Dead Sea Scrolls..."

From Prof. J. Muilenberg, Union Theological Seminary, New York: "Prof. Mansoor has produced an admirable edition of 'The Thanksgiving Hymns' from Qumran. He has dealt with the prolegomena in clear and incisive fashion. Above all he has given us his own translation of the Hymns with exhaustive annotation..."

From Robert M. Grant, Divinity School, University of Chicago: "...the analysis of doctrine does a great deal to clarify the obscure problems of Christian and Gnostic origins. Students working in this area will find it invaluable."

From Dr. Geza Vermes, French Catholic scholar now lecturing at Durham University: "Prof. Mansoor's monograph on the 'Thanksgiving Hymns,' one of the most difficult of the Dead Sea Scrolls, has two outstanding merits...he has summarized the wide range of significant contributions made to the theological study of the Dead Sea texts...he has annotated his strictly literal rendering of the Hymns in such painstaking detail as to leave no problem, either philological or exegetical, unexamined, and in doing so has thrown light on more than one obscurity. Since the Hymns Scroll is commonly recognized as providing a key to the doctrines and beliefs of the Qumran, the present volume will also be of much benefit to those concerned with the sect's religious outlook."

From Prof. J. Weingreen, Trinity College, Dublin: ...a most competent and comprehensive work..."

From Millar Burrows, emeritus dean, Divinity School, Yale University: "Prof. Mansoor's volume, 'The Thanksgiving Hymns,' well deserves its place in the important series...Conscientiously and fairly noting the diverse views of other scholars, Mansoor presents his own with becoming caution and modesty. He discusses the date, authorship, language and theology of the poems. His chief contribution, however, is in the painstaking, detailed examination and interpretation of the text."

The UW scholar was aided in the editing project by UW project assistants Avraham Avni, Naima Wallerod, and John Ribar.

U. W. NEWS

Mankoor

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

4/19/61 vh

RELEASE:

Immediately

MADISON, Wis.--The University of Wisconsin will be host to many prominent scholars of Biblical literature and of the culture of eastern peoples when two midwest branches of internationally known professional groups hold joint meetings here Friday and Saturday.

The organizations, meeting at Wisconsin for the first time, are the American Oriental Society and the Society of Biblical Literature and Exegesis. Both are affiliated with the American Council of Learned Societies.

Membership in the more than 100-year-old Oriental Society is drawn from experts in the language, literature and history of Eastern peoples. To the Society of Biblical Literature belong teachers of the Bible in theological seminaries, colleges and universities as well as rabbis, priests and ministers interested in Biblical scholarship.

Mark Ingraham, dean of Wisconsin's College of Letters and Science, will greet the visitors at their 6:30 Friday dinner. Then the visitors will hear addresses by presidents of the two organizations: "Israel's Wise Men from Job to Pirke Abboth," by W. Stewart McCullough, University of Toronto, president, midwest branch, Society of Biblical Literature and Exegesis; and "On the Structure of Mesopotamian Society," by A. L. Oppenheim, Oriental Institute, University of Chicago, president, midwest branch, American Oriental Society.

Some 31 papers will be given during the two-day sessions, all in the Wisconsin Center.

-more-

Add one--Biblical scholars

Those presenting papers will include:

O. L. Chavabria-Aguilar, Mohammad Ali Jazayery, Herbert H. Paper, George E. Mendenhall, Louis L. Orlin, and Elinor M. Hesselman, all from the University of Michigan; John W. Wevers, University of Toronto; Earl R. Schmidt, Charleston, Ill.; Samuel Greengus, Stanley Gevirtz, Richard I. Caplick, S.J., H. G. Gueterbock, John A. Brinkman, S.J., I. J. Gelb, Muhsin Mahdi, and Charles E. Nims, all of the Oriental Institute, University of Chicago; Markus Barth, University of Chicago;

Julius Lewy, William W. Hallo, Norman Golb, and Simon Cohen, Hebrew Union College, Cincinnati, Ohio; Paul E. Davies, McCormick Theological Seminary, Chicago; Ronald M. Hals, Evangelical Lutheran Theological Seminary, Naperville, Ill.; R. H. Sales, Mount Union College, Alliance, Ohio; Lawrence A. Sinclair, Carroll College, Waukesha; Helmer Ringgren, Garrett Biblical Institute, Evanston, Ill., and Sylvio J. Scorza, Northwestern College, Watertown.

UW scholars presenting papers will include Prof. Menahem Mansoor, chairman of the department of Hebrew and Semitic studies; and Prof. Richard H. Robinson, department of Indian studies. Two U. W. graduate students in Hebrew studies, Merlin D. Rehm, and Rabbi Jay R. Brickman also will present papers.

###

U. W. NEWS

4/5/61 vh

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

RELEASE:

Immediately

MADISON, Wis.--Students in a University of Wisconsin seminar in Hebrew studies--largely Wisconsin clergymen--will travel to Chicago Thursday (April 6) to visit the McCormick Theological Seminary and the University of Chicago's Oriental Institute.

The group of 17, including five clergymen guests and Prof. [Menahem Mansoor,] chairman of UW Hebrew studies, will hear Dean Floyd V. Filson at the seminary, speaking on "The Significance of the Coptic Gospels Recently Found in Egypt."

At the institute, Prof. A. Leo Oppenheim of the staff will lecture and conduct a tour for the visitors in the Oriental museum. Prof. Oppenheim is president of the midwest branch of the American Oriental Society.

The graduate students include: from Madison area: Father Eugene J. Graham, St. Paul's University Chapel; Rev. William Huyser, Madison Christian Reformed Church; Rev. John H. Johnson, Burke Lutheran Church; Rev. Walter Wegner, Calvary Lutheran University Chapel and Student Center; Rev. James J. Michael, Our Redeemer Lutheran Church; Ronald Schmeling, 404 Westmoreland Blvd.;

From other Wisconsin towns--Rev. William Schmidt, Beaver Dam Lutheran Church; Rabbi J. R. Brickman, Congregation Sinai, Milwaukee; Rev. A. S. Christensen, Emmanuel Lutheran Church, and Rev. Merlin Rehm, Northwestern College, both from Watertown; and Father Alvin Kutchera, Holy Mother of Consolation Church, Oregon.

Their guests will include: Rev. Francis E. Kearns, Wauwatosa Methodist Church; Rev. Zane E. W. Pautz, Salem Evangelical and Reformed Church, Verona; Prof. Elmo F. Randolph, Milton College, Milton; Rev. James C. Talmadge, Wesley Methodist Church, Kenosha; and Rev. Louis E. Ulrich, Jr., Grace Lutheran Church, Kenosha.

###

MADISON NEWS

2/6/61 ns

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

RELEASE: Immediately

MADISON--Prof. Arnold E. Aronson of the University of Wisconsin department of speech was recently elected vice chairman of the Speech and Hearing Disorders Interest Group of the Speech Association of America.

-0-

Prof. [Menahem Mansoor], chairman of the UW department of Hebrew and Semitic studies, will present an illustrated talk on "The Dead Sea Scrolls," at Holy Cross Seminary, La Crosse, Feb. 26.

-0-

The Eastman Percussion Players of the Eastman School of Music, Rochester, N.Y., featured a work by Prof. Robert Crane of the University during a concert of all-percussion music on Jan. 23. Conducted by John Galm, the group played Crane's "Toccata and Fugue for Percussion."

Prof. Crane will be one of the key speakers for the Platteville State College chapter of the Music Educators' National Conference Feb. 16. He will discuss "The Idioms of Electronic Music."

###

MADISON NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

11/21/60 ns

RELEASE: Immediately

MADISON--Menahem Mansoor, chairman of the University of Wisconsin department of Hebrew and Semitic studies, will read a paper relating to the Dead Sea Scrolls at the Dec. 27-29 meeting of the American Society of Biblical Literature.

The conference will be held at Union Theological Seminary, New York City. The Mansoor paper is titled "The Traditional Hebrew Bible Text in the Light of the Qumran Texts."

-0-

UW Prof. Robert A. Alberty, chemistry, recently delivered the Friend E. Clark lectures at West Virginia University.

The two lectures are sponsored by the chemistry department and Phi Lambda Upsilon.

-0-

Prof. Paul G. Jones of the UW School of Music, who recently played a dedicatory recital on the new organ at the Madison Midvale Lutheran Church, gave a recital at the St. John United Church of Christ in Freeport, Ill., on Sunday, Nov. 20.

-0-

Prof. Emlyn Jones of the UW history department, president-elect of the National Council for the Social Studies, will attend the 40th annual meeting of the council in Boston Nov. 23-26.

-0-
-more-

MADISON NEWS

11/16/60 vh

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

RELEASE: Immediately

MADISON--A University of Wisconsin scholar has been invited to contribute articles for two important future reference works.

The Encyclopedia Britannica has asked Prof. Menahem Mansoor, chairman of the UW department of Hebrew and Semitic studies, to write a series of articles on the pre-Christian and first century A. D. Jewish sects. These include the Samaritans, Essenes, Pharisees, Sadducees, Therapeutai, and Zealots.

One article will consider the sect which produced the famous Dead Sea Scrolls--most likely the Essenes--in relation to the other pre-Christian groups.

The work will be incorporated in the 1963 edition of the Britannica.

L. J. Little and Ives Company, Inc., New York City, has requested Prof. Mansoor to write two articles, one on the Dead Sea Scrolls, another on the Sacred Books of the Near East. These will appear in the new reference work called the American Oxford Encyclopedia.

###

U. W. NEWS

5/18/60 vh

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

Immediately

RELEASE:

MADISON, Wis.--The University of Wisconsin among four American institutions of higher learning will meet the imperative U. S. need to better understand the Arabic-speaking world with another modern language project.

A recent \$13,330 grant made to the UW under the National Defense Education Act will support work to be done in the department of Hebrew and Semitic studies on an Arabic reader in legal documents, the University has announced.

Arabic, not only the daily tongue of 65 million people in the Middle East but also the sacred language for 250 millions of the world population, has high strategic and economic importance for the U. S. in her foreign relations in North Africa and the Eastern Mediterranean.

The department of Hebrew and Semitic studies is concerned with the development of both language training and research in Near and Middle Eastern languages.

It began an accelerated program of modern Arabic language studies two years ago when the U. S. recognized its short-comings in educating Americans in foreign languages. Marion Folsom, U. S. Secretary of Health, Education, and Welfare, warned then that the U. S. was not training sufficient personnel to deal with the cultures most important to this nation and declared that three quarters of the world's population speak languages that are rarely taught in the U. S.

The Meeting on Languages of the Near and Middle East, called last October by the U. S. Office of Education to discuss national needs in Arabic studies, rated the preparation of intermediate and advanced readers as of top importance.

-more-

add one--Arabic

Prof. Menahem Mansoor, chairman of the UW department of Hebrew and Semitic studies, said that "the reader will serve an important function for all those increasing numbers of students (both in and out of government service) who will be acquiring competence in Arabic at institutions throughout the U. S. and elsewhere."

Work is expected to begin on the volume by June 15, he said, and should be completed within a year. It will cover all of the official legal documents of the Arab States including constitutions and international treaties, important codes and laws, and other documents including constitutions of Arab and American trade and oil companies. An English translation will be supplied as well as explanatory notes and historical background. Research and project assistants will do the work in co-operation with Prof. Mansoor.

Other department projects already undertaken in the five-year plan include compilation of five volumes of newspaper and radio Arabic; and a dictionary of technical terms used in political, diplomatic, scientific, economic, and military materials. The American Council of Learned Societies made initial grants totaling \$4,600 toward support of the earlier projects.

Wisconsin was one of only 23 American institutions of higher learning which offered instruction in Arabic, according to a survey made by Prof. Mansoor in 1958 for the U. S. Office of Education. Non-university training in Arabic was offered at four U. S. government centers for instruction of foreign service personnel and Army and Navy Intelligence, he found, and an Arabic language training program was also carried on by ARAMCO for all of the firm's employees in Saudi-Arabia, Mansoor's survey showed.

The provisions of the National Defense Education Act have gone a long way toward improving the state of foreign language studies in this country as it existed two years ago, especially in the so-called "unusual" languages, Prof. Mansoor commented. "In Arabic alone, four new centers were established last year," he said.

The fact that the UW was selected for this recent grant and for the training last year of a State Department diplomat in modern Hebrew and area studies, indicates the merit of UW work.

MADISON NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

5/16/60 vh

RELEASE:

Immediately

MADISON--Members of the University of Wisconsin department of Hebrew and Semitic studies recently participated in a number of professional meetings.

At the 13th University of Kentucky Language Conference, Lexington, Prof. Menahem Mansoor, chairman of the UW department, presented his paper, "The Thanksgiving Hymns and Biblical Criticism."

He participated in the Language and Linguistics Roundtable held at Georgetown University, Washington, D. C.

At the joint meeting of the Society for Biblical Literature and the mid-west branch of the American Oriental Society, Prof. Mansoor presented "The Theological Concepts in Qumran."

Dr. Wilson Bishai, UW instructor in Arabic, presented "The Book of Job."

At the annual meeting of the American Oriental Society at Yale, Dr. A. Bar-Adon, UW lecturer, talked on "The Impact of Arabic on Modern Hebrew Speech." Dr. Bishai presented "The Coptic Influence on Arabic" at the same conference.

##

U. W. NEWS

Dead Sea Scrolls

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

2/29/60 vh

RELEASE:

Immediately

MADISON, Wis.--University of Wisconsin Prof. Menahem Mansoor, chairman of the department of Hebrew and Semitic studies, is the author of a reprint, "The Case of Shapira's Dead Sea (Deuteronomy) Scroll of 1883."

The study is reprinted with supplementary material from the Transactions of the Wisconsin Academy of Science, Arts and Letters, Vol. XLVII, 1959.

As with the celebrated, recently discovered Dead Sea Scrolls, the Shapira scroll, according to claim, was also found in a Judean cave near the Dead Sea. For a time after its "discovery" some 70 years ago, the document was hailed by scholars of religion and historians as a direct link with pre-Christian times and early origins of the Hebrew Bible....Then the document was discredited and branded a forgery.

Prof. Mansoor spent a year investigating the case of Shapira's Deuteronomy Scrolls, including research in manuscripts at the British Musem, London.

The UW language expert concludes in his reprint: "...neither the internal nor the external evidence, so far as yet published, supports the idea of a forgery. Therefore, this writer firmly believes that there is justification in his suggestion for a re-examination of the case."

RADIO NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

2/18/60 da

RELEASE: Immediately

MADISON--"The West, not the East, has been the really revolutionary force in the history of man through the ages," declares Prof. [Menahem Mansoor] of the University of Wisconsin, in speaking of a new series of radio broadcasts over the State Stations.

"The Old Testament of the Bible," Mansoor continues, "provides a record of man's understanding of the divine in human life. In the broadcasts we examine that record."

The broadcasts comprise a series of 13 Sunday afternoon programs titled "Light Unto My Path." They are heard at 1:30 p.m. over AM stations WHA (970 kc.) Madison and WLBL (930kc.) Auburndale, and over the State FM Network whose transmitters operate between 88 and 92 on the FM band.

Prof. Mansoor, chairman of the department of Hebrew and Semitic studies at the University, prepared the broadcasts. He is well known for his studies of the Dead Sea Scrolls. The programs are non-sectarian and use the Bible as an historical record. They point up the impact of the Old Testament on the lives of 20th Century Americans.

Karl Schmidt of WHA is the producer of the series. The scripts were edited by J. Helen Stanley, and Donald Voegeli prepared the special musical effects.

The first of the "Light Unto My Path" programs has been scheduled for Sunday, March 6, at 1:30 in the afternoon.

##

FEATURE STORY

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

11/27/59 vh

RELEASE: Immediately

MADISON, Wis.--High praise for the University of Wisconsin's department of Hebrew studies and for a U.S. diplomat trained by the department has been voiced in an Israeli paper.

Nathan Gurdus, correspondent for the French Press, writing in Omer, declared recently:

"We often had occasion to tell our readers how the American Embassy in Israel is becoming more and more Hebrew speaking. The champion for Hebrew is Mr. Anton Nyerges of the political department of the American Embassy...."

"When Mr. Nyerges was told a year ago by the State Department that his next assignment would be in Israel, he began immediately to learn Hebrew at the University of Wisconsin in Madison. The Hebrew courses of this famous University are on a very high level. The professor of Hebrew is Mansoor, a linguist, who was active several years ago in the British Embassy in Tel-Aviv...."

Gurdus emphasized that Dr. Nyerges, possessing a conversational Hebrew vocabulary of from two to three thousand words, speaks Hebrew fluently and correctly, writes correctly in Hebrew, and manages to read two or three Hebrew newspapers each morning.

Prof. [] Menahem Mansoor, chairman of the UW department of Hebrew studies, said this week that Nyerges had enrolled at Wisconsin last year under an intensive Hebrew language training program which Wisconsin is carrying out for the U.S. State Department under provisions of the Foreign Service Act, 1946.

-more-

add one--UW diplomat

The State Department realizes how important knowledge of a country's language can be in forming and cementing friendly ties, the Wisconsin professor explained, and said that the act "was designed primarily to train our diplomats in the language of the country to which they are being sent."

When Dr. Nyerges came to Wisconsin for instruction, he had already seen diplomatic service in Washington, Hungary, and Germany. Prof. Mansoor enlisted four staff members for the job of readying Nyerges for Israel, and planned an intensive program which included 18 contact hours weekly and several additional hours in the language laboratory.

The staff members included A. A. Avni, UW teaching assistant, originally from Hebrew University in Israel; Mrs. S. Shye, resident of Israel, who, as "native informant," talked with the diplomat in Hebrew for one or two hours each day for two semesters; R. D. Irsay, also of Israel, who also worked as native informant in the preparation of Nyerges; and Dr. M. Seltzer, UW visiting lecturer from Israel, who conducted a special reading course for Nyerges in Near Eastern Area studies. Taped radio broadcasts and sound newsreels made in Israel were also used as part of the training.

"After nine months he was able to speak fluently and write daily political reports in modern Hebrew," Prof. Mansoor said.

The UW faculty member had one additional proof of Nyerges' language prowess, gleaned from the tour which the Wisconsin professor and a number of his advanced students made to the Holy Lands this year:

"I met Dr. Nyerges last summer in the streets of Tel-Aviv and watched when he became involved in a traffic jam and an argument with Israeli drivers. The drivers were speechless when he replied to them in a very juicy native Hebrew slang...."

FEATURE STORY

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

6/4/59 vh

RELEASE: Immediately

By VIVIEN HONE

MADISON, Wis.--The University of Wisconsin's boundaries will reach to the Holy Lands late this month when Prof. Menahem Mansoor, chairman of the UW department of Hebrew studies, conducts a party of 16 persons, most of them Wisconsin clergymen, on a traveling workshop in the Lands of the Bible.

Persons making the six-week study tour through the cradle of the Catholic, Protestant and Jewish faiths will see famous Biblical sites of both the Old and New Testament writings, view the world-famous Dead Sea Scrolls, watch archeological excavations in progress, hear lectures by internationally distinguished archeologists and Bible experts, and gain an on-the-spot knowledge of Jordan and the young state of Israel.

A number of the clergymen, Prof. Mansoor said, have expressed the belief that they will preach more forcefully for having seen and experienced the places frequently mentioned in their sermons. Some intend to walk in the pathways of the Master; especially do they plan to walk a portion of the road from Nazareth to the Sea of Galilee.

The UW seminar is known as Hebrew 250. Hebrew University, the department of culture and education of the Jewish Agency, the American School of Oriental Research and the Biblical Pontifical Institute are all cooperating in the program. Field trips and lectures offered without charge by these organizations plus substantial contributions by interested Wisconsin persons have greatly reduced trip costs for participants. D. R. Mullen of Sheboygan was largely instrumental in gathering the Wisconsin contributions, Prof. Mansoor indicated.

The 16 persons enrolled for the study tour include the following Madison

-more-

add one--Holy Land Tour

people: Father Alvin Kutchera, St. Paul's Catholic University Chapel; Pastor George M. Orvick, Holy Cross Lutheran Church; Pastor Kenneth Hoffman, Lake View American Lutheran Church; John Farley, Queen of the Apostles Seminary; Rev. Richard E. Pritchard, Westminster Presbyterian Church; and Dr. Karver Puestow, UW professor of medicine, and Mrs. Puestow.

Additional members of the clergy making the tour include: Father James Beck, St. Luke's Catholic Church, Plain, Wis.; Father Wayne Turner, St. Joseph's Catholic Church, Avoca; Rev. Walter Wegner, Zion Lutheran Church, Columbus; Pastor A. Stanley Christensen, Immanuel Lutheran Church, Watertown; Pastor Dwain M. Olson, St. Luke's Lutheran Church, Middleton; Father Eugene Graham, St. Phillip's Catholic Church, Highland; and Lutheran Pastor Richard Nack, Sheboygan. Mrs. Nack will also be a member of the tour, as will Carol Goldstein, UW graduate student in journalism from Englewood, N.J.

Seven of the clergymen--Beck, Orvick, Turner, Wegner, Christensen, Olson, and Nack--are graduate students of Prof. Mansoor, buttressing their theological learning with knowledge of the ancient language and cultures associated with today's three great monotheistic faiths.

The UW workshop, carried out thousands of miles from the Madison campus, and developed out of a chance suggestion by Father Kutchera, will begin June 26 when the party leaves Madison by plane for New York. Traveling by Air France to Paris, the party will spend a day in the French capital, including a visit to the Sorbonne. Then the group will fly to Rome.

During a 48-hour stay in the Italian city, the Wisconsin group will be guests of the Pontifical Bible Institute. They will hear a lecture by Father Ernest Vogt, rector of the institute and eminent authority on the Dead Sea Scrolls; visit excavations at St. Peter's; and possibly have an audience with the Pope.

Embarking at Naples, the Wisconsin group will proceed to Haifa by steamer. The five-day journey to Israel will offer opportunity for intensive instruction in Hebrew and for papers by students and Prof. Mansoor before taking hotel quarters in Jerusalem.

add two--Holy Land Tour

Highlights of the tours during the first week in the Holy Lands will include inspection of historical sites in Jerusalem, visits to such Israeli institutions as the Supreme Court, and the viewing of the Dead Sea Scrolls.

The 400 scrolls and thousands of fragments ultimately turned up in caves near the Dead Sea have been called the greatest manuscript discovery of all time and represent a great new step toward understanding the history and background of Christianity. The Wisconsin group will have an opportunity to examine the original seven scrolls found in Cave One.

Highlights of the second week will include visits to the Kibbutz--Jewish communal settlements, to the Chief Rabbi in Israel, and to Hebrew University. In the third and fourth weeks, there will be a five-day trip taken to archeological excavations in the southern area and coastal plain of Israel.

The group will sleep in Beersheba and will visit the Negev, Sodom, the Dead Sea, the Negev Mountains, then sleep in Tel-Aviv. The weekend will hold tours of Tel-Aviv and visits to that city's art museum and Hebrew Theater.

On July 29, the party will cross the Mandelbaum Gate into Jordan to visit holy sites and the caves where the Dead Sea Scrolls were discovered. The holy sites will include Bethlehem, the Old City of Jerusalem, the Holy Sepulchre, Jericho, and the Jordan River. Institutions and sites associated with the scrolls, also to be visited, will include the Qumran monastery and the American School of Oriental Research.

Those of the party wishing to return directly home will fly back to the United States on Aug. 4. Some will visit other countries, for their tickets have been validated for stops in Greece, Italy, Germany, Switzerland, France, England, and Ireland.

The enrollees will be required by Dec. 1 to write a research paper based on a workshop topic and developed with material collected in Israel and Jordan.

MADISON NEWS

4/13/59 ns

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN
Immediately
RELEASE:

Prof. J. Grove Wolf, of the University of Wisconsin physical education faculty, was elected secretary-treasurer of the national research council of the American Association for Health, Physical Education, and Recreation Association at the national convention recently in Portland, Ore. He also was elected secretary of the research section meeting.

-0-

Profs. Warren H. Southworth, J. Grove Wolf, C. Peter Yost, Robert J. Francis, John E. Anderson, G. Lawrence Rarick, and Russell Rippe will represent the University at the Midwest Association for Health, Physical Education, and Recreation convention at Indianapolis, Ind., April 15-17.

Rarick will serve as chairman of the teacher preparation section meeting and Anderson will represent the Wisconsin Physical Education Association as president of the Association.

-0-

Prof. Scott M. Cutlip of the University School of Journalism has been advised of a forthcoming Italian translation of the second edition of "Effective Public Relations," co-authored by Prof. Cutlip and Allen H. Center, public relations director of Motorola, Inc.

The translation will be made by Dr. Giuseppe Roggero, who studied with Cutlip in 1957-58 preparatory to starting a public relations program for the Fiat firm at Turin, Italy.

The Franco Angeli Editore publishing firm of Milan, Italy, has contracted with Prentice Hall International, Inc., to publish the translation.

-0-

-more-

Add one--faculty items

Prof. Menahem Mansoor of the University department of Hebrew studies will give an illustrated public lecture at the University of Buffalo Sunday, April 19.

The lecture will be "Dead Sea Scrolls....The Gain for Religion." It is jointly sponsored by the University's department of history and government and the B'nai B'rith Hillel Foundation.

-0-

Prof. Gladys Borchers of the University department of speech addressed the meeting of the Central States Speech Association in Detroit April 10 on "Significant Research in the Aesthetics of Interpretation."

-0-

Prof. Julia Dalrymple of the University Schools of Education and Home Economics represented the University at the Central Regional Cooperative Research Conference in Home Economics Education in Chicago April 6.

-0-

William C. Dominik, instructor of woodwinds in the University School of Music, served as adjudicator for the Richland Center district music festival April 10 and the Nekoosa festival April 11.

-0-

Dr. James F. Crow, University geneticist, will preside over a session on human mutation during a Symposium on Molecular Genetics and Human Disease, April 23-24, at Syracuse, N.Y.

Dr. Crow, professor of zoology and medical genetics, will also take part in a round-table discussion of Considerations Associated with an Increased Mutation Rate in Man.

The Symposium is sponsored by the State University of New York, at their Upstate Medical Center.

###

U. W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

RELEASE:

4/9/59 vh

Immediately

MADISON, Wis.--The first master's degree in Hebrew studies to be granted by the University of Wisconsin has been won by a Lutheran minister.

Walter Wegner, who recently took the degree, is pastor of Zion Lutheran Church, Columbus, Wis.

Thirteen other persons are working toward completion of a UW master's in Hebrew. Eleven of them are full-fledged members of the clergy and one of them is in training for the Lutheran ministry.

The graduate group includes these Madison residents: Rev. Karl G. Bast of the East Side English Lutheran Church; Rev. Richard Nack, 411 Hawthorne Ct.; Pastor James Michael, Our Redeemer Lutheran Church; Pastor Nils C. Oesleby, Evangelical Lutheran Church of Our Savior; Rabbi Max Lipshitz, Beth Israel Center; Pastor George M. Orwick, Holy Cross Lutheran Church; and Mrs. Elizabeth S. Bouman, 2-C, University Houses.

Other students are Father James Beck, St. Luke's Catholic Church, Plain, Wis.; John Ribar, Plymouth, Mich., in training for the Lutheran ministry; Pastor Dwain M. Olson, St. Luke's Lutheran Church, Middleton, Wis.; Rabbi Jay R. Brickman, Congregation Sinai, Milwaukee, Wis.; Pastor A. S. Christensen, Immanuel Lutheran Church, Watertown, Wis.; and Pastor Victor Hackbarth, Peace Evangelical Lutheran Church, Belmont, Wis.

Father Alvin Kutchera of St. Paul's University Catholic Chapel, Madison, an auditor at the studies for Hebrew.

UW courses in this ancient language were inaugurated in the fall of 1955 when Prof. Menahem Mansoor came to Wisconsin to occupy the new chair of Hebrew studies. The chair was established with funds from the Milwaukee chapter of the

add one--Masters in Hebrew

American Jewish Committee and the Jewish Centenary Committee for Wisconsin.

Mansoor, scholar in Near Eastern and Semitic languages, has been intimately associated with translation of the Dead Sea Scrolls, the 2,000-year-old manuscripts discovered in the late 1940's, which are shedding new, important light on the history of the Hebrew and Christian faiths.

In study for the master's at Wisconsin, Pastor Wegner followed a course recommended by the great reformer of his church, Martin Luther. Said Luther: "For that reason I have often advised you to learn the Hebrew language and not to neglect it so. For even if this language were useless otherwise, one should still learn it out of thankfulness. It is part of religion and divine worship to teach or learn this language through which alone we can learn anything at all of the divine."

Pastor Wegner did the work for his master's over a three-year period while continuing his duties with the church at Columbus. Among the courses which he took were a seminar in the Dead Sea Scrolls, Old Testament Texts, Aramaic, the New Testament in Hebrew, Old Testament readings in Hebrew, a seminar in Biblical archeology, and a seminar in the making of the Bible.

In a letter written recently to Prof. Mansoor, the Lutheran churchman said:

"The seminar this past semester was especially interesting to me in connection with my work as a pastor in as much as it provided me with additional knowledge of the background of the Old Testament, the formation of the Hebrew canon, and the significance of the various versions and translations of the Old Testament..."

Courses to prepare teachers for instruction in Hebrew were begun at Wisconsin in 1958. The new teaching major, taking its place beside some eight other majors possible for teacher training in language, should improve educational opportunities in several areas.

High school students will learn from Badger-trained teachers the language and literature of Hebrew just as they would of any other great cultural contribution to our civilization. And Wisconsin-trained teachers will be going out to give

add two--Masters in Hebrew

instruction at synagogue classes, at Lutheran seminaries, and at other denominational training institutions.

For Prof. Mansoor is convinced that as with Pastor Wegner, "all theologians of all denominations feel that they can interpret the Bible better if they know the original language."

###

MADISON NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

3/30/59 ns

RELEASE:

Immediately

When some 600 anatomists gather in Seattle, Wash., April 1-3, for the 72nd annual meeting of the American Association of Anatomists, the University of Wisconsin Medical School will be represented by six scientists.

Dr. Otto Mortensen, chairman of the department of anatomy and associate dean of the Medical School, will attend. He will be accompanied by Profs. Harland Mossman, Harold Antliff, and John Anderson, as well as Project Associate Margaret Orsini.

Prof. Konrad Akert of the physiology department will also take part, and will give a paper on his work at Wisconsin on the anatomy of the brain.

-0-

Three University educators will take part in the 10th annual Roundtable on Linguistics and Languages Studies at Georgetown University, Washington, D.C., April 3-4

Prof. Einar Haugen, chairman of the Scandinavian Studies department, will be luncheon speaker April 3 on the topic "From Idiolect to Language"; Prof. Menahem Mansoor, chairman of the Hebrew department, will discuss that afternoon "Arabic: What and When to Teach"; and Prof. Martin Joos of the German department will serve as chairman of the April 4 session on "Trends in Modern Linguistic Theory.

-0-

Prof. David A. Shannon of the University department of history was one of the principal speakers for the annual regional meeting of the American Studies Association at Lake Forest College March 21. His topic was "Madness in Microcosm" the Communist Party's Internal Security Program."

-0-

-more-

add one--faculty items

"Completion of University Correspondence Courses by Adults," an article by C. A. Wedemeyer, director of correspondence study in the UW Extension Division, was recently published in The Journal of Higher Education. Dr. Wedemeyer wrote the article in collaboration with Bernard James of the University of Chicago.

-0-

Randall D. Sale, cartographic project supervisor in the University geography department, is attending the annual meeting of the Association of American Geographers in Pittsburgh this week.

###

FEATURE STORY

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

10/21/58 vh

RELEASE: Immediately

By VIVIEN HONE

MADISON, Wis.--"Scientifically the United States is probably the best educated in the world, but when it comes to talking other people's languages...this country has the reputation around the world of being illiterate," a University of Wisconsin professor declares.

In a survey which he has recently completed, "The Present State of Arabic Studies in the United States," Prof. Menahem Mansoor, [redacted] chairman of the UW department of Hebrew and Semitic studies, warns further: "In spite of the fact that as a world leader the United States must be concerned with every culture in the world, there has been little attempt to introduce area and language studies in the secondary schools, and the colleges and universities have done little better."

Specifically, in the case of Arabic, a language of high strategic and economic importance in our relations in North Africa and the Eastern Mediterranean, only 23 out of an estimated 1,800 American institutions of higher learning offer instruction in Arabic, Prof. Mansoor says. (Wisconsin is one of the 23). Yet Arabic is the tongue spoken daily by more than 65 million people of the Middle East and the sacred language for 250 million people of the world.

Less than 10 of the higher learning institutions in America offer degrees in Arabic, Mansoor continues, "and most of them seem more interested in producing Classical Orientalists than students equipped with fluency and knowledge useful in modern life." As for teachers of Arabic, in all of America, "there are less than 30" qualified instructors.

Non-University training in Arabic is maintained at four U.S. government

add one--Mansoor

institutions for foreign service personnel, Army, and Naval Intelligence, Mansoor says, and he also lists a language training program which includes Arabic and is carried on at points in Saudi-Arabia by ARAMCO for the instruction of all its employees.

"It is frightening to realize that the United States is not training sufficient personnel to deal with the very cultures which are most important to her as a nation," the University language expert says.

Prof. Mansoor quotes from a statement made earlier this year by Marion Folsom, U.S. Secretary of Health, Education, and Welfare, who declared that three quarters of the world's population speak languages that are rarely taught in the U.S.

The sad fact is, according to the Wisconsin scholar, that fewer than nine per cent of America's youth in all our schools and colleges are ever enrolled in a class in a modern foreign language. In 1954-55, the percentage of high school students studying any modern language was less than 15, Mansoor says, and not more than 15 per cent of college and university students were taking modern language instruction. Fifty-six per cent of the high schools offered no modern language instruction.

Russia has shown no such neglect, the Mansoor survey points out. By way of recognizing that only through language can men communicate their thoughts and ideas, Russia requires that all Soviet children become proficient in at least one foreign language...an estimated 10 million Russians are studying English...and Russian universities are now producing fluent Arabic speakers.

Intensive courses in Arabic on a higher level are offered at Russian institutions in the Soviet language program which is global in scope. Moreover, Arabic is included among Asian languages taught in an experimental instruction program begun in 1957 for elementary school children.

The Russians are producing foreign language teachers, interpreters, and translators from a system of five-year language institutes beyond the secondary school.

add two--Mansoor

Here in the United States, there are three principal deterrents to study of the Arabic language, Prof. Mansoor notes: lack of academic tradition, lack of incentive, and exaggeration of the difficulty. Actually, he says, a person of average intelligence can learn spoken Arabic and the Arabic of the press and radio in two years.

As an encouraging sign, the Wisconsin scholar cites Educational Bill S. 3163, in which the federal government proposes support of foreign language institutes for teachers as well as training centers and research facilities for these neglected languages. Also encouraging is the fact that an increase of more than 300 per cent has been shown recently in foreign language study at the level of the first three years of elementary schools.

A shortened version of the Mansoor study was published recently in "Report on Current Research on the Middle East, 1958." The report is released annually by The Middle East Institute, Washington, D. C.

###

U. W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

RELEASE:

10/13/58 vh

Immediately

MADISON, Wis.--A University of Wisconsin professor has been chosen one of seven scholars of international standing who will compile a concordance (an alphabetical listing of the principal words in a book with notations of where they occur) for the non-Biblical texts of the Dead Sea Scrolls.

The IBM Literary Data Processing Center at Gallarate, Italy, near Rome, announced recently the names of [Prof. Menahem Mansoor], chairman of the UW department of Hebrew and Semitic studies, and the following six scholars who will carry out this important work in the translation and studies of "the greatest manuscript discovery of all time":

R. P. Pietro Boccacio, S.J., Vatican Pontifical Biblical Institute, Rome; R.P. Jean Carmignac, Paris; Rev. J. T. Milik, St. Etienne Biblical School, Jerusalem-Jordan; Pres. Benjamin Mazzar, Hebrew University, Jerusalem, Israel; Prof. G. K. Kuhn, Heidelberg University, Germany; and Rev. Joseph Fitzmayer, S.J., Palestinian Museum of Antiquities, Jerusalem-Jordan.

The proposed concordance is necessary for the completion of the IBM indexing of the scrolls texts. The Wisconsin professor will be responsible for the text of the Thanksgiving scroll. Two UW research assistants--Avraham Avni, Jerusalem, and John Riber, Thiensville, Wis., will work with him. The IBM cards will be processed on the UW's "705" IBM machine in the Numerical Analysis Laboratory at Bascom Hall.

"This alone will reduce by 80 per cent the time spent in such mechanical details of research as filing, classifying, and sorting," Prof. Mansoor explained.

add one--Mansoor

Soon after the world learned that a great number of highly important ancient manuscripts and fragments of manuscripts had been uncovered near the Dead Sea, Prof. Mansoor became associated with translation of the scrolls. Since then he has continued at one task or another in deciphering the relics which are contributing so importantly to the history of the Hebrew and Christian faiths.

Last year he was one of five men invited to transcribe and translate the Thanksgiving Scroll for the international edition of the scrolls. This work is now nearing completion. Several grants have been awarded to the UW scholar to do research in Europe and the Middle East on the scrolls and the languages in which they are written.

One result from this work was a series of radio programs on the Dead Sea documents which originated at WHA, the UW radio station, and were given national distribution by the National Association of Educational Broadcasters.

Dr. Mansoor is now planning a new WHA radio series called "Light Unto My Feet," an exploration of the Old Testament.

###

U. W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

9/20/58 da

RELEASE:

Sept. 20

MADISON, Wis.--Two new radio program production grants to WHA and one television research grant to the University Television Laboratory were accepted Saturday by University of Wisconsin regents.

Prof. H. B. McCarty, director of radio and television education, said the two radio grants were approved by a committee representing the National Association of Educational Broadcasters, and funds have been made available by the Educational Television and Radio Center at Ann Arbor, Mich. The research grant was awarded directly by ETRC.

A \$5,460 grant is for "Light Unto My Feet," a proposed series of 13 programs on the Old Testament. [Prof. Menahem Mansoor, a biblical scholar, will serve as planner, content authority and writer. Dr. Mansoor was responsible for "Scrolls From The Dead Sea," a 1956-57 NAEB grant-in-aid series and a winner in the 1958 American Exhibition of Educational Radio and Television Programs.

A \$6,850 grant is for "The Lives of Man," an in-school series on major cultures of the world and their bearing on the lives of American boys and girls. Milburn and Elizabeth Carlson, three-time winners in the American Exhibition, will write the series of 13 programs for WHA.

The third grant of \$2,630 is for a research project in attitudes toward educational television. This project of the University Television Laboratory will be directed by its research coordinator, Prof. Bruce H. Westley of the School of Journalism, under general supervision of its project director, Prof. Raymond J. Stanley.

The total of grants from the ETRC-NAEB during the past three years to WHA now comes to \$38,460.

U. W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

RELEASE:

6/6/58 vh

Immediately

MADISON, Wis.--A boost for Arabic studies in the United States will get under way on the University of Wisconsin campus in July with a \$4,100 grant from the American Council of Learned Societies.

The grant will permit the chairman of the UW department of Hebrew and Semitic studies, Prof. Menahem Mansoor, and his research assistants to prepare five volumes of newspaper and radio Arabic and a dictionary of technical terms such as would be used in political, diplomatic, scientific, economic, and military materials.

The native language of some 65 million people, Arabic is of high strategic and economic importance in North Africa and the Eastern Mediterranean. Yet "such languages as Chinese, Arabic, Hindi, Farsi, Indonesian, and Swahili are seldom taught in our colleges and universities," Marion B. Folsom, U.S. secretary of health, education, and welfare, recently pointed out. In a report on the status of foreign language study in America, he stated further:

"Of the 24 major foreign languages around the world, each spoken by over 20 million persons, only Spanish and French are studied by any appreciable proportion of the American people."

The new UW project is the only work of its kind to be undertaken for Arabic in any language, Prof. Mansoor said this week. He explained that very little exists in the way of teaching materials for Arabic at college level.

"We hope the grant will fill the gap," he said, "at least for one area--the modern Arabic language of radio and press."

Add one--Arabic Studies

The language of press and radio is the same throughout the Arabic world, he explained, even though each Arab country has its own dialect, differing from the literary language, and each dialect is different from the others.

Prof. Mansoor and teaching assistant Alauddin Samarrai have recently completed a booklet on the spoken Egyptian dialect. Now at the press of Dover Publications, New York City, it is expected to appear this month or in July.

##

U. W. NEWS

6/5/58 da

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

RELEASE:

Immediately

MADISON, Wis.--H. B. McCarty, director of University of Wisconsin radio station WHA, announced today that two new radio program production grants to WHA have just been approved by the committee representing the National Association of Educational Broadcasters (NAEB).

The funds totaling \$12,310 are provided by the Educational Television and Radio Center for production and recording of the two programs. These programs will be available for distribution to more than 100 stations across the nation affiliated with NAEB.

Wisconsin School of the Air will carry the first of the series--"The Lives of Man." This will be an in-school series on major cultures of the world and their bearing on the lives of American boys and girls.

"The Lives of Man" will be planned and written by Liz and Mel Carlson, winners of three citations in the American Exhibition of Educational Radio and Television Programs. The Carlsons have recently been given a First Award for "When Men Are Free," another in-school series made available through WHA on the Wisconsin School of the Air.

Prof. Menahem Mansoor will serve as planner, content authority, and writer of the second new program, an adult series, "Light unto My Feet." Prof. Mansoor associate professor of Hebrew Studies at the University, was a winner in the 1958 American Exhibition with "Scrolls from the Dead Sea."

The grants-in-aid are \$6,850 for "The Lives of Man" and \$5,460 for "Light unto My Feet."

Karl Schmidt, production supervisor for WHA, will be in charge of production for both programs.

U. W. NEWS

5/16/58 vh

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

RELEASE:

Immediately

By VIVIEN HONE

MADISON, Wis.--Another "first" has been chalked up for the University of Wisconsin--preparation of teachers for instruction in the Hebrew language.

"As far as is known, Wisconsin is the pioneer--first among non-sectarian universities and colleges to inaugurate this training program," Prof. Menahem Mansoor, chairman of the UW department of Hebrew and Semitic studies, said this week.

Instruction of young people for teaching the original language of the Bible and the modern Hebrew developed from this tongue was begun on the Madison campus this semester. Conducted by the department of Hebrew studies and the School of Education, the program is expected to be felt through at least three major channels.

"Language study is important for the cultural and educational development of people," Lindley J. Stiles, dean of the School of Education, pointed out after expressing pleasure that a major in Hebrew studies was now available through his school.

Much more language study is needed in America, according to educators and statesmen. Marion Folsom, U. S. Secretary of Health, Education and Welfare, warned recently that the United States is probably weaker in foreign language abilities than any other major country in the world. This fact, he said, represents a serious handicap in this country's efforts to build a durable world peace, leaves us at a serious disadvantage not only in understanding other peoples..but also in fulfilling our responsibilities for leadership in the free world.

Wisconsin has long been working to overcome this weakness, the record reveals. Dr. Richard A. Siggelkow, assistant dean of the School of Education, said that the new UW teaching major in Hebrew has taken its place beside some eight other
-more-

Add one--Hebrew Training

majors possible for teacher training in a language, most of them long standing at Wisconsin. These include French, Italian, German, Latin, Polish, Russian, Spanish, and Portuguese.

Within a year or two Wisconsin alumni will probably be bettering affairs of state through the bloodless tool of the Hebrew language. Prof. Mansoor, drawing from his own experience, pointed the need for their services:

"As a former member of the British Foreign Service in the Near East, I know how important it is to have Hebrew or Arabic-speaking Americans in the embassies there. At present, the ambassador has to rely on the native press officers for local information vitally needed for this country's efforts..."

It is worth noting, he added, that under the Foreign Service Act of 1946, instruction in Hebrew was introduced at the Foreign Service Institute of the U.S. Department of State at Washington. Modern Hebrew is the official tongue for the state of Israel and its masses of new immigrants.

And in the green home fields of education, the nation's high schools need teachers of Hebrew, Mansoor declared. High school students would learn the language and literature of Hebrew as they would learn other great cultural contributions to our civilization.

Hebrew will be taught in the Milwaukee secondary schools, Prof. Mansoor has been informed, as soon as the University can prepare teachers who can qualify under the state's teaching rules. Thereafter other Wisconsin high schools will offer learning in Hebrew to their students. To date, five states have high schools with Hebrew listed in their curricula--New York, New Jersey, Maryland, Illinois, and Ohio.

But the benefits from the new program will not stop here. Teachers will ultimately go out from the Badger campus to give instruction at synagogue classes and at Lutheran seminaries and other denominational training institutions.

"Competent Hebrew teachers are needed for classes in Jewish communities in Wisconsin," Prof. Mansoor said, "and all theologians of all denominations feel that they can interpret the Bible better if they know the original language."

Add two--Hebrew Training

According to records in the department of Hebrew studies approximately 80 per cent of the teachers of Hebrew now instructing young Jewish boys and girls at synagogue classes in Madison are students in the department.

Already members of Madison's Jewish community have expressed their appreciation of the new teaching program by word and deed and have pledged their support of it.

Rabbi Manfred Swarsensky of Beth El Temple said recently: "The Hebrew language should be part of the curriculum of a university along with Greek and Latin. The cultures that have been transmitted through these three languages are the very foundations of Western civilization."

Businessman Lawrence Weinstein and his brother Dr. Arvid Weinstein of University Hospitals have established a \$400 scholarship to be given annually "to one or two students currently enrolled...for the purpose of training in the teaching of Hebrew." The student aid, to be known as the Max and Frieda Weinstein Memorial scholarship, will honor the memory of the Weinsteins' parents.

"It is our hope," Lawrence Weinstein said, speaking for himself and the doctor, "that the scholarship will enable young persons to bring the teaching of Hebrew into the public school system along with the other great languages of the world."

Rabbi Max A. Lipshitz recently announced that Beth Israel congregation will support another annual scholarship for UW students undertaking the Hebrew teacher training. The scholarship will begin with the 1958 fall semester.

Beth El will also show its appreciation for the UW program with a dinner on Sunday, May 18, honoring as special guests Dean Stiles, Asst. Dean Siggelkow, and Prof. Mansoor.

UW students who enroll for a career of instructing in Hebrew will study for two years and earn some 24 credits beyond the first year course in Hebrew. These credits will represent classes in grammar, Biblical Hebrew, modern Hebrew literature and conversational Hebrew. Those who take a minor in Hebrew must earn 15 credits

Add three--Hebrew Training

in advance of the elementary course. Both majors and minors will be expected to take Education 81 (practice teaching) and to demonstrate their abilities in reading, writing, and fluently speaking Hebrew. Such abilities are necessary to qualify for the state's teaching certificate.

The department of Hebrew studies was begun at Wisconsin in the fall of 1955 when Prof. Mansoor was appointed to the chair of Hebrew. Rabbi Emeritus Joseph L. Baron of Milwaukee, a charter member of the American Jewish Committee, Milwaukee chapter, was exceptionally prominent in efforts to establish this branch of learning at Wisconsin.

Today students enrolled in Hebrew classes number more than 100. Expansions in Hebrew have included a "first" correspondence course recently made available to the nation through cooperation with the UW Extension Division as well as the Wisconsin "first" for the teacher training at non-sectarian universities and colleges.

"There is always a place for a good teacher of Hebrew," Prof. Mansoor said of prospects for enrollees in his department's newest undertaking.

#/#/#

Answers
Add two--Faculty Items

5-12-58

Several University faculty members took part in the joint meetings of the American Oriental Society and the Association for Asian Studies held recently in New York City.

Menahem Mansoor, UW department of Hebrew studies, presented a paper, "The State of Arabic Studies in the U.S.," to the society.

History Prof. Eugene Boardman served as chairman for an association session on course in Asian civilization offered at college level.

Other UW participants in the association meetings include Profs. Henry Hart, political science, and Kuo Ping Chou, linguistics.

----0----

Three members of the University faculty attended the meeting of the Midwest College Placement Association last week in Cleveland, Ohio.

They are Miss Emily Chervenik, coordinator of the UW Placement Services; and Profs. James Marks, placement services director for the College of Engineering, and Edwin Petersen, placement services director for the School of Commerce.

#/#

MEMO

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE

TO:

Vol. IX No. 17

1 April 1958

DR. FRED H. HARRINGTON, distinguished historian and now special assistant to Pres. E.B. Fred, is to become vice president-academic affairs on July 1. Appointment was voted by Board of Regents on recommendation of Pres.-Elect Conrad A. Elvehjem. Vice Pres. Ira L. Baldwin, who had asked to be relieved of his administrative duties so he could return to bacteriology, has been prevailed upon to continue his work for a year with the Coordinating Committee for Higher Education and University of Wisconsin-Milwaukee as special assistant to Pres. Elvehjem.

FACULTY-STAFF DONATED 208 pints of blood recently in campus-wide collection for Badger Regional Blood Center of Red Cross. These departments donated 10 or more pints: Army ROTC, biochemistry, chemistry, civil engineering, dairy and food industries, Extension Division office, Historical Library, Navy ROTC, service.

WORLD GENETICS EXPERTS will gather on University campus for four-day "Symposium on Genetics in Medical Research," April 7-10. Experts from England, Scotland, Sweden, France, Italy, Canada, Japan, and Australia will be among 125 scientists attending the Symposium, co-sponsored by department of genetics in College of Agriculture and medical genetics department in Medical School.

TWO EVENTS of broad University interest are scheduled this month, and faculty members are cordially invited to attend both:
April 11--Dedication of Wisconsin Center Building at 9:30 a.m., followed by Wisconsin Center Forum at 10 a.m., banquet 7 p.m.
April 25-26--Governor's Conference on Education Beyond the High School; theme: "Education--Key to Wisconsin's Future." Opens at 9 a.m. Friday, April 25, with banquet at 6:30 p.m.; Saturday events 9 a.m. through lunch.

INCOME TAX TIME, and thoughts turn to University Faculty Credit Union. Launched in 1931, it now has 2,500 members and assets of \$1½-million. Members receive loans for everything "from cars to real estate and from weddings to buying a candy store," reports Mrs. Katie R. Wolf, treasurer. Members received a 4% dividend in 1957. Interest on loans is 1% per month on unpaid balance. Faculty Credit Union office is at 434 Sterling Ct. in basement.

CAMPUS JOURNAL is new weekly WHA-TV roundup of University news highlights, photographs, and film features. Program, prepared by School of Journalism TV News students, is seen Monday at 7 p.m. but will shift to 6:30 p.m. Monday, beginning April 21.

FACULTY AND ADMINISTRATION APPOINTMENTS AND RESIGNATIONS INCLUDE:

George W. Denemark, assistant dean and professor of education at University of Maryland, appointed dean and professor of education at University of Wisconsin-Milwaukee.

Guy H. Orcutt, member of the Harvard University department of economics, appointed to Brittingham Professorship in Economics.

Robert J. Lampman, Wisconsin Ph.D. 1950 and now at University of Washington, appointed professor of economics.

Allan W. Ostar, director of editorial & communications services in Extension Division, granted leave to head a national project on public higher education in Washington, D.C.; his UW duties to be performed by Robert N. Dick, radio-TV coordinator.

Dr. Marc J. Musser, currently on leave at V-A Hospital, Houston, Tex., resigned as professor of medicine, effective July 1.

FACULTY NAMES IN THE NEWS:

Dr. Hans H. Reese (Chm Neurology), elected to Council of Medical Physics of American Medical Association, and recipient of Golden Key for work for National Multiple Sclerosis Society.

Prof. Dorothy E. Miniace (Speech & Coord Radio-TV UW-M) has been awarded fellowship by Ford Foundation Fund for Adult Education; will study adult education and its relation to TV programming at Teachers College, Columbia University, 2nd semester 1958-59.

Prof. C.A. Schoenfeld (Asst to Dir Ext Div & Summer Sessions), named chairman of study committee on summer session faculty salaries by American Assoc. of Summer Session Deans & Directors.

FACULTY PUBLICATIONS AND TRANSLATIONS INCLUDE:

Prof. Karl U. Smith (Psychology), co-author with his brother, Prof. William Smith of Princeton University, of "The Behavior of Man," Henry Holt and Co., New York.

Prof. Russell J. Hosler (Comm & Chm Educ), co-author of second editions of "Gregg Shorthand Simplified," McGraw-Hill Book Co.

Prof. John Rothney (Educ), author of "Guidance Practices and Results," Harper and Bros., New York.

MOSCOW INSTITUTE of World Literature recently heard views of UW Prof. Zbigniew Folejewski (Slavic Lang) on "Frustrations of Socialist Realism" discussed by a leading Soviet scholar, V. Shcherbina. This is believed to be first time that Western views on Soviet realism have been given a hearing in Russia.

WISCONSIN ALUMNUS magazine's April issue will offer a special 32-page supplement, "American Higher Education 1958." Presenting overall view of higher education in all its complexity, supplement is appearing in 152 other alumni magazines in United States and abroad. April issue also highlights a policy statement by state's Coordinating Committee for Higher Education, and special article by Regent Pres. Wilbur Renk. The Wisconsin Alumni Association plans to make April issue available to faculty members.

biny

FACULTY MEMBERS AT CONFERENCES AND CONVENTIONS:

Prof. H.T. Richards (Physics) is visiting lecturer at Hanover, Ind., College and at Cornell, Ia., College.

Dr. George A. Berglund (Neurology) took part in symposium at Neurological Association meeting at Houston, Tex., March 10-15.

Prof. Richard M. Heins (Comm) consulted with Senate Anti-Trust committee in Washington, D.C., on insurance probes, March 12-13.

Profs. Warren Southworth (Educ), G. Lawrence Rarick, J. Grove Wolf (both Phy Ed), and Visit. Lect. J. Duke Elkow (Educ) took part in National Health, Physical Education and Recreation conference in Kansas City, Mo., March 29-April 3.

Profs. W.T. Bjaraker (Chm Ag Ext Educ) and G.W. Sledge (Ag Ext Educ) took part in central region Conference on Agricultural Education, held in Chicago March 3-7.

Dr. George Parkinson (Vice-Provost UW-M) took part in Chicago Center for Study of Liberal Education for Adults conference.

Dr. Charles V. Seastone (Chm Med Micro) recently took part in Armed Forces Commission on Immunization meeting in Washington.

Prof. John L. Margrave (Chem) addressed Delaware section of the American Chemical Society on inorganic chemistry lecture series.

Prof. Walter A. Wittich (Educ) took part in M.E.A. meeting at Jackson, Miss., March 20-21.

Prof. H.R. Bird (Chm Poul Husb) presented paper at meeting of Pacific Fisheries Technologists, Victoria, British Columbia.

Dr. H.D. Bouman (Med), charter member of Biophysics Society, attended recent society meeting in Cambridge, Mass.

Prof. William S. Apple (Pharm) was American Pharmaceutical Association delegate to National Health Council Forum, Philadelphia.

Profs. H.B. McCarty and William G. Harley (Radio-TV Educ) took part in educational-TV conference at Edgewater Park, Miss.

Prof. Menahem Mansoor (Hebrew Studies) conducted institute in "Biblical Studies and Archaeology" at Rockford, Ill., recently.

Prof. Aaron J. Ihde (Chem) and Prof. Milton Pella (Educ) took part in Du Page County, Ill., teachers institute on March 17.

Dr. Alfred S. Evans (Prev Med) attended conference of Teachers of Epidemiology, held at the Graduate School of Public Health, University of Pittsburgh, week of March 17.

Prof. Burton W. Kreitlow (Educ) attended National Commission of Professors of Adult Education meeting in Lafayette, Ind.

QUOTABLE QUOTES:

"It is the business of the teacher to help students discover themselves, and take possession of the resources which our culture has to offer them, and so prepare to make their fresh contribution to a world which the wisest of us can but dimly foresee. The patient, self-forgetting work of the teacher is much less spectacular than the programs we hear about so much these days, but it is the foundation on which all our more ambitious undertakings are dependent."

--Helen C. White

CALENDAR OF EVENTS: (April 1 - 15)

- 1 International Debate, "Resolved that Canada's Future Lies With the United States," University of Glasgow vs University of Wisconsin, Memorial Union, Adm. free, 8 p.m.
- 1-2 German Play, "Kabale Und Liebe," Friedrich Schiller, Play Circle, Memorial Union, free tickets, Union Box Office or Rm. 83 Bascom Hall, 8 p.m.
- 2 Lecture, "Some Microbial Activating and Energy Transfer Systems," Dr. Irwin C. Gunsalus, Dept. of Chemistry, University of Illinois, 101 Biochemistry Bldg., Adm. free, 8 p.m.
- 3-13 Spring recess, begins after last class.
- 8-10 Symposium, "Genetics in Medical Research," S.M.I. Auditorium.
- 10-11 Wisconsin League for Nurses, Union Theater.
- 11 Dedication, Wisconsin Center Building, Lake and Langdon, open to public, 10 a.m. and 2:30 p.m. programs; noon luncheon and dinner reservations required; call Alpine 6-1010.
- 12 State H.S. Speech Contest, Bascom Hall, Adm., free, 9 a.m.
- 13 Folk Fiesta, Memorial Union, Adm. free, 8 - 10 p.m.
- 14 Instruction resumes following spring vacation.
- 14 Women's Discussion Group, "Aztalan - State Park," Warren Wittry, University Club, by reservation, 12 noon.
- 14 Faculty Meeting, Birge Hall, 4:30 p.m.
- 13-19 Haresfoot, "Can-Can," Union Theater, Adm., Mon.-Thurs. \$2.25 to \$1; Fri.-Sat. \$3 to \$1.75, 8 p.m., Mat. Sat. 2:30 p.m.

NEW EXHIBITS:

Memorial Union, "Oils and Prints," student show, Richard Keys and Joan Boyce, Memorial Union Lobby, April 1 - 31.

Historical Library, "Northwest Portage," photographic panels, first floor, April 1 - May 31; "New Weapons," fourth floor, April 15 on.

Memorial Library, "Recent Paintings and Prints," Prof. Warrington Colescott, Art Gallery, fourth floor, April 1 - 28; "American Panorama," second floor display cases, April 1 on.

Wisconsin Center Building, "University Showcase," exhibits from 30 University departments and agencies prepared for the opening of the Center April 11. Includes the University's IGY contributions and a model of an architect's study for the proposed UW Art Center.

MEMORIAL UNION SPRING RECESS SCHEDULE:

Building closed April 4 through 6; open April 7 through 12, 7 a.m. to 7:30 p.m. only; regular opening and closing April 13.

Cafeteria closed April 4 through April 6; open April 7 through 12 for meals 11 a.m.-1 p.m. and 5 p.m.-6:45 p.m.; for snacks continuous from 7:30 a.m. Regular schedule begins April 13.

Rathskeller closes 1:30 p.m. April 3; reopens 5 p.m. April 13.

Grill closes after evening meal April 2; reopens April 15.

Tripp Commons and Breese Terrace Cafeteria close after noon meal April 3, reopen April 14.

UNIVERSITY CLUB: Dining room closes April 3, reopens April 14.

U. W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

RELEASE:

5/9/58 he

Monday, May 12, 1958
(Date set by AEERTP)

MADISON, Wis.--(Advance for May 12)--The University of Wisconsin stations WHA and WHA-TV won four citations in the 22nd American Exhibition of Educational Radio and Television Programs, announced at Columbus, Ohio, today, according to H. B. McCarty, director of the state stations.

Three UW radio broadcasts and one television program were honored.

Radio programs cited are "When Men Are Free," written by Milburn and Elizabeth Carlson; "Scrolls from the Dead Sea," with Prof. Menahem Mansoor; and "Pacific Portraits," written by John C. Reid, former UW student now teaching at Aukland University, New Zealand. All three programs were directed by Karl Schmidt, WHA production director.

"The Friendly Giant," television program in a Wisconsin School of the Air series planned for in-school viewing, won a first award. It was written by Robert Homme, who also played the title role, and was produced with assistance of Kenneth Ohst who impersonated the animal characters.

In winning its third award the program was cited - "For providing an example to all educators of an appropriate classroom use of the medium that evokes the assertive phase of the learning process and at the same time frees each pupil to respond in his own way. For careful blending of a variety of program elements into a unity of purpose: the engaging manner of the central character, the careful pacing and the use of humor, a clear presentation of significant content for follow-up use, employment of suspense appropriate to both content and the intended viewers, the manipulation of perspective--all combine to force this program's classroom value far beyond the time it takes to view it."

Add one--WHA Honors

The citation for the radio program, "When Men Are Free" read--"For presenting, in professional fashion, a fresh, clear view of the foundations of American democracy, through an authentic series of 30 programs planned for junior high school use. These student actors match the best professionals and demonstrate that classroom broadcasts can be as exciting as the best of those produced to amuse." Milburn and Elizabeth Carlson, the writers, are former WHA staff members with an impressive record for writing prize-winning programs.

Prof. Mansoor planned and gathered documentary evidence for the winning "Scrolls from the Dead Sea" series. He journeyed to the Holy Land and interviewed scholars in Europe and America. The citation said, "This series is an ambitious and well-produced interpretation for the radio audience of the meaning and significance of the Dead Sea Scrolls--a subject of current interest in the field of biblical archaeology."

A long-distance program was "Pacific Portraits;" which also won honorable mention in the competition. The writer was in New Zealand, and the producer and actors at WHA in Madison. This citation read: "For an interesting, unusual, and well produced exploration into the means whereby radio drama may be used in making more meaningful the actual writings of men of history and letters."

Wisconsin has been a consistent winner in these competitions against regional networks and clear-channel commercial stations as well as educational stations. The four 1958 Awards raise the Wisconsin total to 50 over the past 21 years since the competition began.

These programs were all broadcast throughout Wisconsin over WHA, WLBL, and the State FM Network.

RADIO NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

2/17/58 am

RELEASE: Immediately

MADISON--"Scrolls from the Dead Sea" will come to life on WHA-TV's next "Toward Understanding" program, Tuesday at 8:30 p.m.

Prof. Menahem Mansoor, chairman of the department of Hebrew studies at the University of Wisconsin, will be interviewed on his part in the greatest archeological discovery of our times.

The story of how the scrolls were discovered will be narrated by Karl Schmidt, production manager at WHA, with slides showing actual scenes in the Jordan area.

Excerpts from the scrolls themselves will be read in the third part of the program, which will be choreographed by members of the University dance department.

Significance of the scrolls in the world today will be explored in a round table discussion moderated by Schmidt. Participants will be: Prof. Mansoor; Charles Edson, professor of history; Norton Mezvinsky, teaching assistant in history; Rabbi Max Lipshitz, Madison; and the Rev. Alvin Kutchera, Madison.

##

MADISON NEWS

2/7/58 mcg

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

RELEASE: **Immediately**

MADISON--Members of the University Language and Literature Club will hear Prof. Menahem Mansoor, chairman of the UW department of Hebrew studies, discuss "The First Recorded Literature of Mesopotamia" at 8 p.m. Tuesday, Feb. 11.

All interested persons are invited to attend the meeting in the Sellery Room of the Historical Library.

###

12/6/57 vh

Immediately

MADISON, Wis.--The copper scrolls among the Dead Sea Scrolls probably refer to actual buried treasure, a University of Wisconsin professor believes--not merely to legend, as some experts have concluded.

Menahem Mansoor, chairman of the University's department of Hebrew and Semitic studies, is one of the scholars who have worked on the translation of the Dead Sea manuscripts, termed "the greatest manuscript discoveries of our time."

These 2,000-year-old relics refer, for the most part, to Biblical spiritual subjects, confirm the authenticity of the Hebrew Bible, and also throw new light on the New Testament. But the two copper strips are a mysterious lot of earthly directions for finding buried riches.

An initial seven parchment scrolls were first found by shepherds in caves of the Judean wilderness in 1947. In seven years since then and in neighboring caves, other scrolls, including the copper ones, and more than 40,000 fragments have been discovered.

Presumably, the Essenes, a pre-Christian Jewish sect of great moral integrity and disregard for wealth, were the authors of the scrolls.

These Essene characteristics make the mystery of the copper relics, found in 1952, all the more puzzling, the Wisconsin professor has pointed out.

Mansoor said he is completely in accord with John Allegro of England's University of Manchester staff on the point of actual, not legendary, treasure. Allegro, first to transcribe the copper-incised messages written in Mishnaic Hebrew dialect, offers as evidence for his belief these facts: that the writer of the fantastic document deliberately confused the script to make access to the

-more-

Add one--Dead Sea Scrolls

treasure more difficult; and that the use of copper, an expensive metal in pre-Christian times, as a scroll base indicates the writer wished to preserve highly important information on something more durable than parchment.

"If the treasure is ever found, it will include a fantastic figure of 200 tons of gold and silver worth over 200 million dollars," Prof. Mansoor declared.

The Wisconsin scholar is now readying a series of broadcasts on all the Dead Sea Scrolls, to be distributed to radio stations across the nation by the National Association of Educational Broadcasters. The series is being produced by WHA, University station of the Wisconsin State Broadcasting Service, under the supervision of H.B. McCarty, director of the service. So far as is known, they are the first original scholarly report made by radio on the scrolls and are expected to be the greatest gathering of expert opinion on the documents ever broadcast.

Mansoor said the series will help the public to understand the great importance and meaning of the scrolls and their effects on Biblical studies. Further, he has pointed out, they will help to dispel any ideas that the scrolls revolutionize the traditional approach to the background of Christianity or that they affect the concept of Christ's uniqueness.

Gathering material for his programs, Prof. Mansoor traveled this past summer to Europe and Israel on a special research grant. During the eight weeks of his work, he interviewed leading scholars and religious authorities in Jerusalem, Rome, Basle, Paris, Brussels, and at British universities.

One of the highlights of the 15 half-hour programs will be the Vatican interview with Father Ernest Vogt, Biblical authority and rector of the Vatican Pontifical Biblical Institute.

Father Vogt predicted: "Science, history, as well as exegesis, philology, and paleography will be enriched, but no change in current religious belief and ritual will be brought about....by the Dead Sea Manuscripts."

Another highlight will be the program devoted to the two copper scrolls. The question of the age of the documents has been settled partially through the scientific method of radio carbon dating linen wrappings, Prof. Mansoor will point out in the program.

Other contributions of science in unraveling the scrolls' mysteries included infra-red photography and the arts of the metal working.

The radio broadcast, through interviews with Allegro and Wright Baker, professor of engineering of Manchester, will give first-hand accounts of how the scientists and Semitic language scholars opened the brittle, badly corroded strips by literally cutting through the words to reach the messages inscribed within.

It is expected that the first broadcast in the unique series will be ready for airing by early 1957.

###

U. W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN
RELEASE:

10/29/57 vh

Immediately

MADISON, Wis.--Prof. Menahem Mansoor, [redacted] who holds the chair of Hebrew and Semitic studies at the University of Wisconsin, has been invited to take part in an international project on the texts of the Dead Sea Scrolls.

Scholars of many denominations will translate, transcribe, and edit the entire texts of the now famous relics found in Judea, including the oldest Biblical sources known.

The texts would have critical notes but would be without any theological or exegetical interpretation. This would permit theologians, historians, and others to reach unbiased conclusions on significance and importance of the 2,000-year-old documents.

Editor in chief for the series is Prof. J. P. M. Van der Ploeg, O.P., Dutch Catholic scholar at the University of Leyden. He chose Wisconsin's Prof. Mansoor among some six experts who will work with him.

Three works have been selected thus far to be edited and translated: the War Scroll, the Manual of Discipline, and the Thanksgiving Scroll. Prof. Mansoor will be responsible for work on the last named. He expects to have this finished by next summer.

The invitation to serve with other top scholars in unraveling the mysteries of one of the greatest archeological finds of our time came as the result of a Mansoor publication on the scrolls appearing in the American Journal of Biblical Literature.

10/29/57
mra

U. W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

RELEASE:

10/21/57 ohk

Immediately

MADISON, Wis.--A new correspondence course in Hebrew has been completed by the University of Wisconsin Extension Division to meet demands from college, high school and theological students and adult study groups.

The four-credit course was written and will be taught by Prof. Menahem Mansoor, chairman of the UW department of Hebrew and Semitic studies, and is identical with the first semester course which he teaches in residence here.

Charles A. Wedemeyer, director of Correspondence Study, said enrollment is now open for the course, which is the first of its kind ever offered in the U.S.

Mansoor has won a wide popular audience recently as one of the scholars associated with translation of the Dead Sea Scrolls, recently discovered archival treasures believed to be from the pre-Christian era.

"The heightened interest in Hebrew, brought about in part by the discovery of the Dead Sea Scrolls, can now be satisfied with an excellent course so designed that the student can learn at his own rate at home," Wedemeyer said.

The 40 lessons are designed to enable a student to master a working knowledge of Hebrew grammar, become acquainted with the essential vocabulary used most frequently in Biblical and post-Biblical Hebrew (including modern Hebrew), understand simple excerpts from the Bible, and facilitate the use of the dictionary through emphasis on the roots of verbs and nouns. About 400 words are used.

Mansoor's method of instruction by correspondence is based upon experience gained during 15 years of teaching Hebrew for adults and university students in England, Ireland and the United States.

Add one--Hebrew Course

The course is divided into two parts. The first contains all the essential vocabulary and grammatical rules. The second part consists of easy passages from the Bible, medieval literature and modern Hebrew.

The first five lessons are devoted to the reading and writing of Hebrew. Reading in the language is made easier by the phonetic nature of Hebrew--each letter representing a distinct sound. A tape or disc covering the first 10 lessons of the course is available.

Students will find that each succeeding lesson follows a familiar pattern of vocabulary, grammar, most common words in the Bible, some practice exercises and study hints.

###

SEPT '57

Department of Hebrew Studies
21 Bascom
University of Wisconsin
Madison 6, Wisconsin

"Memo"
News Service
University of Wisconsin

FACULTY PUBLICATIONS:

Prof. Menahem Mansoor (Hebrew Studies) is author of "New Studies in Hodayot (Thanksgiving) Scroll - IV" which appeared in the American Journal of Biblical Studies, Vol. LXXVI, June 1957. He also published a series of three articles on the significance of the Dead Sea Scrolls in the Bnai Brith National Jewish Monthly in April, May and June 1957 respectively. A talk on the subject was broadcast over the B.B.C. (Home Service) in London last June.

From the office of Menahem Mansoor

Trudy Dalles

Trudy Dalles, Secretary

RADIO NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

6/7/57 vh

RELEASE: Immediately

MADISON—"Flood of Light," final program in the "Scrolls from the Dead Sea" series, will be broadcast over the State FM Network at 7 p.m. Tuesday, June 11.

The series, an original production of University of Wisconsin station WHA, was made under grant from the Educational Television and Radio Center. Programs are enored each Sunday afternoon at 1:30 over the State FM Network and AM stations WHA, Madison, and WLBL, Auburndale. They are heard nationally over educational stations through distribution by the National Association of Educational Broadcasters.

WHA undertook to make the documentary after interest of the Christian-Jewish world had been aroused by news of the recent Dead Sea scrolls discoveries. These ancient documents, which had lain undisturbed in their cave hiding places for nearly 2,000 years, have proved to be the oldest Biblical sources known and today are shedding new light on the background and origins of Christianity.

Program 13, the final program, is a summing up of scholarly opinion on what the impact of the scrolls will be on the Jewish and Christian faiths. The majority of theologians and historians are agreed that the documents, in the knowledge they supply, are a gain for religion--and in no way threaten the traditional approach to Christianity or the concept of Christ's uniqueness.

Menahem Mansoor, University of Wisconsin professor of Hebrew and Semitic studies, one of the scholars associated with translation of the manuscripts, served as content authority and narrator for the WHA series. He presents the following scholars on the final program:

ad one--Scrolls

Profs. William L. Reed, College of the Bible, Lexington, Ky.; W.F. Albright, Johns Hopkins University, Baltimore, Md.; Msgr. John J. Dougherty, Immaculate Conception Seminary, Darlington, N.J.; Profs. Millar Burrows, Yale University; Charles Fritsch, Princeton University Theological Seminary; the Rev. Harold H. Rowley, University of Manchester, England; the Rev. Edward Robertson, former professor at Manchester; Father Geza Vermes, Louvain Theological Seminary, France; Father Ernest Vogt, Vatican Pontifical Biblical Institute, Rome; and Prof. John Trever, Morris Harvey College, Charleston, W. Va.

###

RADIO NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

5/31/57 vh

RELEASE: Immediately

MADISON--The controversy which a British scholar aroused with his dramatic scrolls interpretations will be presented with testimony by the accused and the accusers when program 12 of "Scrolls from the Dead Sea" is heard Tuesday, June 4, over the State FM Network.

The documentary, which originates at University of Wisconsin radio station WHA, is broadcast each Tuesday evening at 7. It was planned to give the public an unbiased scholarly report on "the greatest manuscript finds of our time." Dr. ~~Menahem Mansoor~~, UW professor of Hebrew and Semitic studies, is content authority for the series. He was associated with translation of the 2,000-year-old documents found recently in Judean caves. Some of these scrolls which lay hidden throughout the centuries are now accepted as the world's oldest Biblical sources.

In program 12, "The Crucial Issue," listeners will learn about the parallels which John Allegro, British scholar at the University of Manchester, drew between Jesus Christ and a mysterious leader of the Essenes, described in the scrolls. The Essenes were a pre-Christian monastic order, presumably the writers and owners of the scrolls. The radio audience will also hear about the parallels made between the manner of Jesus' death and that of the Essene Teacher of Righteousness.

Dr. John Strugnell of Oxford University will point to the flaws which he finds in Allegro's linking of the two personalities. Allegro will defend his position and discuss misinterpretations which he says were made from it.

"Scrolls from the Dead Sea" is enored each Sunday afternoon at 1:30 over the State FM Network and AM stations--WHA, Madison, and WLBL, Auburndale.

RADIO NEWS

5/24/57 vh

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

RELEASE:

Immediately

NR

MADISON--"Who Is the Teacher of Righteousness?" program 11 in "Scrolls from the Dead Sea," University of Wisconsin-produced radio documentary, will delve into theories of identity of the leader of the Qumran sect.

The "Scrolls from the Dead Sea" series, made by UW station WHA under special grant from the Educational Television and Radio Center, is heard each Tuesday evening at 7 over the State FM Network. Program 11 will be heard May 28. Each broadcast is enored Sundays at 1:30 p.m. over the FM network and the AM stations WHA, Madison, and WLBL, Auburndale.

Many historical persons have been thought to be the Teacher of Righteousness, the documentary points out, as scholars examine similarities and differences between the New Testament and the writings of the scrolls found near the Dead Sea. At one extreme, Christ himself has been suggested, but this theory has not been accepted.

Dr. Menahem Mansoor, Wisconsin professor of Hebrew and Semitic studies, serves as content authority and narrator for the documentary. On program 11, he presents Dr. John Strugnell of Oxford University, Prof. Frank M. Cross of McCormick Theological Seminary, Chicago, and Prof. Andre Dupont-Sommer of The Sorbonne, Paris, giving their views on identity of the Teacher.

These authorities are among more than 25 experts on the scrolls whom Prof. Mansoor enlisted for interview on the documentary series.

#/#

RADIO NEWS

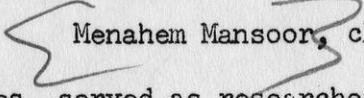
5/17/57 vh

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

RELEASE: Immediately

MADISON--New mysteries and revelations of the 2,000-year-old Essene documents will be examined by archeologists and theologians in "Parallels and Contrasts," program 10 in the "Scrolls from the Dead Sea" radio series on May 21.

The documentary series, heard each Tuesday at 7 p.m. over the State FM Network, was produced at University of Wisconsin station WHA under a grant from the Educational Television and Radio Center in cooperation with the National Association of Educational Broadcasters.

 Menahem Mansoor, chairman of the UW department of Hebrew and Semitic studies, served as researcher, content authority, and narrator for the series.

Christianity reflects many beliefs which were current when the faith was begun, scholars point out. In program 10, the following world-famous authorities present views on what the New Testament owes to Jewish sects, the Essenes particularly, as reflected in the scroll relics:

The Rev. Mr. Harold H. Rowley, University of Manchester, England; Profs. Frank M. Cross Jr., McCormick Theological Seminary, Chicago; G.R. Driver, Magdalene College, Oxford University; William L. Reed, College of the Bible, Lexington, Ky.; Charles Fritsch, Princeton Theological Seminary; and Millar Burrows, Yale University.

The Dead Sea Scrolls, unearthed during the past 10 years, have brought to light the oldest Biblical sources yet known.

"Scrolls from the Dead Sea" is heard in encore each Sunday afternoon at 1:30 over the State FM Network and AM stations WHA, Madison, and WLBL, Auburndale.

###

RADIO NEWS

5/10/57 vh

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

RELEASE: Immediately

MADISON--"The Search for God in the Wilderness," program nine in the "Scrolls from the Dead Sea" series, will explore the most famous of all the recently discovered Judean manuscript treasures--the Manual of Discipline.

The documentary series is heard each Tuesday at 7 p.m. over the State FM Network. Program nine will be heard May 14. The series is encored each Sunday afternoon at 1:30 over both the FM network and AM stations WHA, Madison, and WLBL, Auburndale.

The series was produced at WHA, the University of Wisconsin station, under a grant from the Educational Television and Radio Center in cooperation with the National Association of Educational Broadcasters.

Unearthing of the scrolls and thousands of scroll fragments during the past 10 years in Judean caves has brought to light the oldest Biblical sources yet known and provided archeologists and theologians with tremendously important written testimony to ways of life in pre-Christian and early Christian times.

In the Manual of Discipline, scholars possess the book of rules and regulations by which the owner of the scrolls conducted their religious order. The Jewish sect had withdrawn to the desert wilderness to lead a monastic life, to worship and study. The scrolls, presumably, were their library. Hidden, probably in 68 A.D. when the Roman legions swept down on Jerusalem, they lay undisturbed for almost 2,000 years until an Arab shepherd boy stumbled upon the first seven.

-more-

ad one--Dead Sea Scrolls

Menahem Mansoor, University of Wisconsin professor of Hebrew and Semitic studies, serves as content authority and narrator for the Dead Sea Scrolls series. Program nine includes an interval with Dr. John Strugnell of Oxford University, one of the international team working on the relics, explaining the relation of the Manual of Discipline to other historically important documents.

###

RADIO NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

5/3/57

RELEASE:

Immediately

MADISON--Audiences for University of Wisconsin station WHA's "Scrolls from the Dead Sea" radio program Tuesday, May 7, will hear authorities tell of the Biblical scrolls, their significance to the Old Testament and their bearing upon Judaism.

The documentary is heard over the State FM Network each Tuesday at 7 p.m. It is enored each Sunday afternoon at 1:30 over the FM network and the state AM stations--WHA, Madison, and WLBL, Auburndale.

The Biblical manuscripts are of prime importance among the hundreds of whole scrolls and thousands of fragments recently discovered in Judea, providing as they do, the oldest known Biblical sources. Scholars are largely agreed that the Dead Sea documents, leading to better understanding of Christian beginnings, are the 20th century's most momentous archeological revelation.

"It is doubtful whether the full impact and implications of the scrolls will be assessed in our lifetime," Prof. Menahem Mansoor said recently.

Mansoor, University of Wisconsin scholar in Hebrew and Semitic studies, served as content authority and narrator for the scrolls production. In preparing for the WHA-produced series, he traveled abroad, recording interviews with dozens of authorities on scrolls subjects.

Appearing on program eight, "The Word of God Endureth Forever," the following theologians will discuss the Biblical manuscripts: Profs. Harry Orlinsky, Hebrew Union College, New York City; Robert Pfeiffer, Harvard University; Walter J. Fischel, University of California, Berkeley; Dr. M. Gottstein-Goshen, Hebrew University, Jerusalem; and Pastor J. Faye-Hansen, Karmel Lutheran Institute, Oslo, Norway.

#####

MADISON NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

4/30/57 vh

RELEASE: Immediately

MADISON - Menahem Mansoor, chairman of the University of Wisconsin department of Hebrew and Semitic studies, has returned to the campus from the annual meeting of the American Oriental Society where he presented a paper, "The Probable Sources for the Pseudo-Aristotelian Work: "Secreta Secretorum."

The meeting of the society was held April 24-26 at Princeton University.

Prof. Mansoor has worked on the Arabic and Hebrew edition of "Secreta Secretorum." Another Wisconsin language scholar, Prof. L. A. Kasten of the department of Spanish and Portuguese, is about to publish a Spanish edition of it.

Still another Wisconsin staff member has worked with "Secreta Secretorum." A. Samarrai, teaching assistant in the department of Hebrew and Semitic studies, has recently prepared an Arabic text of it.

###

RADIO NEWS

4/26/57

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

RELEASE: Immediately

MADISON -- Program seven in the University of Wisconsin radio station WHA's "Scrolls from the Dead Sea" series, heard each Tuesday at 7:p.m. over the State FM Network, will search the dusty contents of the War Scroll and the Scroll of the Thanksgiving Hymns.

These more than 2,000-year-old relics among some 40,000 whole books and fragments once belonged to a pre-Christian monastic sect known as the Essenes. The one-time Essene library, uncovered during the past 10 years in Judean caves, is considered the century's richest revealing of archeological treasure. It contains the oldest Biblical sources yet known.

In these antiquities, station WHA saw a rich subject for educational radio and under a grant from the Educational Television and Radio Center sent one of Wisconsin's scholars abroad. Manahem Mansoor, professor of Hebrew and Semitic studies, interviewed more than 25 leading authorities on the scrolls before returning to the campus to begin work with WHA production staff.

Under the program seven title, "I Shall Praise Thee, O Lord," he presents Dr. Yigael Yadin of Hebrew University, Jerusalem, discussing the War Scroll, only first-hand record of ancient Hebrew military organization, an account of the battle between the Sons of Light and the Sons of Darkness.

Dr. Jacob Licht, also of Hebrew University, tells of the contents and great beauty of the hymns in the Thanksgiving Scroll -- and of the belief they reflect.

The state's radio audiences may hear an encore of each Tuesday's scrolls program each Sunday at 1:30 p.m. over the State FM Network and over AM state stations WHA, Madison, and WLBL, Auburndale.

#####

RADIO NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

4/19/57

RELEASE:

Immediately

By VIVIEN HONE

MADISON--"Scrolls from the Dead Sea," Tuesday evening program produced by the University of Wisconsin radio station WHA, this week will continue exploration of the 20th century's most fascinating archeological discoveries.

Program six in the documentary is titled "The Genesis Apocryphon." The half-hour broadcast will be heard at 7 p.m. Tuesday on the State FM Network.

The entire series is being broadcast again on Sundays at 1:30 p.m. over the State FM Network and AM Stations WHA. Madison, and WLBL, Auburndale.

The sixth script will trace the probable origin, long hiding, and final discovery of the Genesis Apocryphon. This crumbling sheepskin manuscript of ancient Hebrew writings is now established as one of the world's oldest Biblical sources, a relic which probably survived Roman pillage of the Holy Land and an almost 2,000-year-old entombment in an earthenware jar.

The WHA series, done under a grant from the Educational Television and Radio Center, is a colorful reconstruction and consideration of the Judean wilderness finds--whole scrolls and some 40,000 fragments--as told by the archeologists and other scholars who have worked with them and know their tremendous significance.

For the series, Dr. Menahem Mansoor, professor of Hebrew and Semitic Studies at Wisconsin, recorded interviews and impressions in Europe, Israel and the U.S. He served as narrator and content authority for "Scrolls from the Dead Sea." Production was headed by Karl Schmidt, Wisconsin professor of radio and television education.

#####

RADIO NEWS

4/12/57 vh

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

RELEASE: Immediately

MADISON--"The Copper Book," program five in the "Scrolls from the Dead Sea" radio series produced at University of Wisconsin Radio Station WHA, will turn the spotlight on two of the most extraordinary documents among the many recently unearthed manuscripts from the Judean wilderness.

The program is heard each Tuesday at 7 p.m. on the State FM Network. The entire series is being broadcast in encore on Sundays at 1:30 p.m. over the State FM Network and AM Stations WHA, Madison, and WLBL, Auburndale.

WHA created "Scrolls from the Dead Sea" under a grant from the Educational Television and Radio Center in cooperation with the National Association of Educational Broadcasters.

Unlike the other pre-Christian relics of the Essene monastic library, some now established as the oldest Biblical sources known, the subjects of program five were made of copper and their message, when deciphered, told of fabulous treasure rather than of spiritual matters.

Menahem Mansoor, UW professor of Hebrew and Semitic studies and content authority for the documentary, will interview the following scholars and authorities on program five, all of whom have had first hand experience with the Copper Book: Prof. William L. Reed, annual director of the American School of Oriental Research--he was a member of the team which first discovered the copper scrolls; Prof. Wright Baker, University of Manchester, England--he helped to devise a way of opening the brittle, badly corroded documents so that the message within could be seen; and John Allegro, comparative Semitic philologist, also of Manchester--he was a member of the team which translated the copper scrolls writings.

RADIO NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

4/5/57 vh

RELEASE:

Immediately

MADISON--Program four in University of Wisconsin radio station WHA's "Scrolls from the Dead Sea" series will tell listeners about a "scroll" discovered more than 60 years before the 1947 well-authenticated finds in Judea.

The scrolls series, radio exploration of the 20th century's most important archeological discoveries, is heard each Tuesday at 7 p.m. on the State FM Network. The entire series will be repeated on Sundays at 1:30 p.m., beginning April 7, over the State FM Network and AM stations WHA, Madison, and WIBL, Auburndale.

Program four, "The Case of the Missing Shapira Manuscript," will examine a 19th century incident which still invites controversy. In 1883, a Jerusalem antique dealer named Shapira came into possession of a Deuteronomy scroll, succeeded in selling it to the British Museum. At first accepted as genuine, a very ancient Biblical source, the document was later branded false and the disgraced Shapira committed suicide.

In preparation for the program, Dr. Menahem Mansoor, who serves as content authority and narrator for the series, spent long hours in the British Museum, examining the Shapira dossier and all aspects of the case possible to explore. The Wisconsin professor of Hebrew and Semitic studies will tell the radio audience why the Shapira case, in the light of the recent finds, deserves re-examination, and why the discredited scroll may have been genuine.

Next week's half hour is titled "The Copper Book." It will describe the find and moldering condition of two of the most extraordinary of the scrolls and how scientists succeeded in opening them. Unlike the others in spirit or in composition, the copper scrolls tell of buried treasure.

###

RADIO NEWS

3/29/57 vh

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN
Immediately
RELEASE:

MADISON---"The Battle of the Dating," program three in the University of Wisconsin radio station WHA's documentary series, "Scrolls from the Dead Sea," will be heard at 7 p.m. Tuesday (April 2) on the State FM Network.

A radio exploration of the 20th century's most important archeological finds, "Scrolls from the Dead Sea" originated at WHA under a grant from the Educational Television and Radio Center in cooperation with the National Association of Educational Broadcasters.

The entire series will be repeated on the State FM Network and AM stations WHA, Madison, and WLBL, Auburndale, on Sundays at 1:30 p.m. beginning April 7.

Program three airs the controversies and problems which arose over dating of the 2,000-year-old documents, first brought to light in 1947 from cave hiding places near the Dead Sea. Seven full scrolls were found initially and since then some 40,000 fragments have been recovered from neighboring caves in the Judean wilderness.

Dr. Menahem Mansoor, UW professor of Hebrew and Semitic studies, one of the language experts who has helped to decipher the scrolls writings, interviewed for the program more than 30 archeologists, historians and religious scholars. Through tape recording of the interviews, made in Europe, Israel, and the U.S., he will present the following authorities to give their viewpoints on scrolls dating:

-more-

ad one--Dead Sea Scrolls: Program Three

Prof. William P. Albright, Biblical archeologist, Oriental Seminary, Johns Hopkins University; Dr. Solomon Zeitlin, professor of Rabbinic literature, Dropsie College, Philadelphia; Prof. G.R. Driver, Magdalene College, Oxford; Dr. Frank M. Cross Jr., associate professor of Old Testament, McCormick Theological Seminary, Chicago; and R. Solomon Birnbaum, expert in paleography, School of Oriental Studies, University of London.

Next week's program, titled "The Case of the Missing Shapira Manuscript," tells of an 1883 "Dead Sea Scroll," purchased by the British Museum and later declared false; the case is re-examined in the light of the new discoveries.

#/#

RADIO NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

3/22/57 vh

RELEASE: Immediately

MADISON, Wis.--Program two in the University of Wisconsin radio station WHA's new series, "Scrolls from the Dead Sea," will be heard over the State FM Network at 7 p.m. Tuesday, March 26.

The half-hour broadcast, titled "The Fabulous Library," continues the account of the ancient documents, first of which were discovered in Judea 10 years ago. The scrolls are now known to be the oldest of Biblical sources, remains of the library of a pre-Christian monastic order.

More than 3,000 articles and 40 books have resulted from world interest in the finds. The WHA series, produced under a grant from the Educational Television and Radio Center in cooperation with the National Association of Educational Broadcasters, is a scholar's report by radio.

The March 26 broadcast will include first-hand accounts given by some of the experts who first saw and recognized the worth of the manuscripts; testimony of religious authorities on the question of whether the scrolls threaten present Christian belief; and on-the-spot reporting at Qumran and excavations there. Qumran was the once busy monastic community which produced and owned the scrolls library, and when threatened by Roman legions, hid the manuscripts in caves.

Those who listen to "The Fabulous Library" will hear Prof. G.R. Driver, Magdalene College, Oxford; the Rev. H.H. Rowley, professor of Hebrew, University of Manchester; Prof. William F. Albright, Oriental Seminary, Johns Hopkins, leading expert on Biblical archeology; Father Ernest Vogt, rector of the Pontifical Biblical Institute, Rome; and Father Roland de Vaux, director, Ecole Biblique Francaise, Jerusalem.

ad one--Scrolls Series

The University of Wisconsin's Prof. Menahem Mansoor has served as content authority and narrator for "Scrolls from the Dead Sea." The scholar of Hebrew and Semitic studies is one among the many experts whose skills have contributed to translation of the momentous finds. Karl Schmidt, UW assistant professor of radio and television education, was producer for the documentary series.

Titles for the 11 remaining programs in the series include:

III. "The Battle of the Dating"...how the scholars in many fields arrived at the probable age of the scrolls.

IV. "The Mysterious Case of the Missing Shapira Manuscript." In 1883, a "Dead Sea" manuscript, sold to the British Museum, was declared a fraud. The program reexamines the case in the light of the new discoveries.

V. "The Treasure Trove." Not all of the scrolls were on Biblical subjects. In program V, listeners learn about the two copper scrolls which tell of buried treasure.

VI. "...and Sarah Was Exceedingly Fair" is an account of what is in the seventh of the first scrolls discovered, the Genesis Apocryphon, and what happened to this most fragile of the manuscripts after it was revealed.

VII. "I Shall Praise Thee, O Lord." Program VII tells more of the scroll contents and tells also of books on the scrolls.

VIII. "The Word of God Shall Live Forever"...examines the significance of the scrolls to the study of the Old Testament and to Judaism.

IX. "The Search for God in the Wilderness"...is the account of the scroll entitled "The Manual of Discipline." It was by this manual that the Essenes, pre-Christian sect which owned the scrolls, are governed.

X. "Parallels and Contrasts"...explores the bearing of the scrolls on the background of Christianity, and presents similarities and differences between the teachings of Essene literature and the New Testament.

ad two--Scrolls Series

XI. "Who Is the Teacher of Righteousness?"...discusses the controversy over the identity of the leader of the Qumran sect, the Essenes.

XII. "The Crucial Issue"...a discussion of views on the parallels between the Teacher of Righteousness and Christ and the Messianic doctrine.

XIII. "The Flood of Light"...a cross-section of scholarly opinion on the significance and importance of the scrolls--and on the gain for religion which the finds have made.

The entire series will be repeated over the State FM Network and AM stations WHA, Madison, and WLBL, Auburndale, beginning Sunday, April 7, at 1:30 p.m. and continuing on following Sundays at the same time.

####

U. W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

3/15/57

RELEASE:

Immediately

MADISON, Wis.--The fascinating story of the Dead Sea Scrolls, called the "greatest manuscript discovery of all times," will be broadcast to state audiences in a new radio series originated at the University of Wisconsin station WHA beginning Tuesday, March 19.

Listeners tuned in to the State FM Network will hear the first of the 13 half-hour programs at 7 p.m. on Tuesday and a scrolls broadcast once a week thereafter at the same time. The entire series will be encored over the State FM Network and AM stations WHA Madison, and WLBL, Auburndale, beginning Sunday, April 7, at 1:30 p.m. and continuing on following Sundays at the same time.

A nation-wide audience will hear the program through National Association of Educational Broadcasters distribution to educational stations.

WHA's documentary on the 2,000-year-old documents found in 1947 is believed to be the first original scholarly report by radio on the subject which has aroused world interest. It will help the public to understand the great importance of the relics in relation to the history of the Hebrew and Christian faiths. It will also work to dispel sensationalists' claims that the scrolls revolutionize knowledge of Christianity, WHA officials said.

Prof. Menahem Mansoor, chairman of the University of Wisconsin department of Hebrew and Semitic Studies, has served as content authority and narrator for the program. He was associated with translation of the ancient documents before joining the Wisconsin faculty. Karl Schmidt, UW assistant professor of radio and television education, is producer of the series and Claire Prothero of the WHA staff served as assistant producer and script editor.

ad one--Dead Sea Scrolls Program

The first broadcast, titled "The Incredible Discovery," begins with the find itself and these details for it. In the early summer of 1947 an Arab shepherd, searching near the Dead Sea for a stray goat, stumbled upon a cave containing the first seven of the scrolls. They proved to be the oldest of Biblical sources--part of the library of a Jewish monastic community, probably the Essenes, living before and during the time of Christ. Later discoveries in 11 different caves in the area, produced the remains of approximately 400 scrolls, represented by more than 40,000 fragments. Some of the lot were on non-Biblical subjects. They have thrown new light on a previously obscured pre-Christian period. Among those with Biblical content are some older by 1,000 years than any other previously known and clearly dated Biblical manuscripts.

In preparation for the radio series, Prof. Mansoor traveled in the U.S. and to Europe and Israel for interviews with archeologists, historians, and religious authorities whose names are important in the Dead Sea Scrolls story. These interviews, tape recorded, will be heard as well as a few taped interviews loaned by the British Broadcasting Company and made on the site of the Dead Sea caves and at temporary repositories for the scrolls in Jerusalem.

Authorities appearing in the documentary include: Prof. William P. Albright, Oriental Seminary, Johns Hopkins University; John M. Allegro, lecturer in comparative Semitics philology, and Prof. Wright Baker, School of Engineering, both of the University of Manchester, England; Dr. Solomon A. Birnbaum, School of Oriental Studies, University of London; D.G. Bridson, features, British Broadcasting Company; Prof. W.H. Brownlee, Duke University; the Rev. . . Millar Burrows, professor of Biblical archeology, Yale; Dr. Frank M. Cross, Jr., McCormick Theological Seminary, Chicago; Father Roland de Vaux, O.P., director of Ecole Biblique Francaise, Jerusalem; Msgr. John J. Dougherty, Immaculate Conception Seminary, Darlington, N.J.;

ad two--Dead Sea Scrolls Program

Prof. G.R. Driver, Magdalene College, Oxford; Dr. Andre Dupont-Summer, director, French School of Advanced Studies, Paris; Pastor J. Faye-Hansen, Karmel Lutheran Institute, Oslo, Norway; Prof. Walter J. Fischel, department of Near Eastern Languages, University of California; Prof. Charles T. Fritsch, Princeton Theological Seminary; Dr. M. Gottstein-Goshen, Hebrew University, Jerusalem; Father Ernest Vogt, rector of the Pontifical Biblical Institute, Rome; and some 14 additional scholars important to the work on the documents and interpretation of them for the 20th century Judaic-Christian world.

A specially prepared brochure on the Dead Sea Scrolls program may be had on request from station WHA.

The State FM Network stations are WHAD, Delafield; WHA-FM, Madison, WHKW, Chilton; WHRM, Rib Mountain; WHLA, West Salem; WHHI, Highland; WHSA, Brule; and WHWC, Colfax. These stations all are between 88 and 92 on the FM dial.

###

U. W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

2/22/57 vh

RELEASE:

Immediately

MADISON, Wis.--In the light of the Dead Sea Scrolls and the established authenticity of these treasured ancient documents, the so-called Shapira "forggeries" deserve re-examination, a University of Wisconsin scholar has declared.

The scholar is Prof. Menahem Mansoor, chairman of the University's department of Hebrew and Semitic studies, who has been associated with translation of the 2,000-year-old Dead Sea Scrolls and has made careful examination of the Shapira "forgery" case.

The first of the Dead Sea Scrolls, called "the greatest manuscript discovery of the 20th century," were uncovered in 1947 when Bedouin shepherds stumbled upon their hiding place in a Judean cave.

As with these most recently unearthed documents, the Shapira scroll, brought to light more than 70 years ago, was also found, according to claim, in a Judean cave near the Dead Sea; was hailed by historians and scholars of religion; was considered for a time to provide a direct link with pre-Christian times and with early origins of the Hebrew Bible. But the tide turned, the Shapira scroll was branded a forgery, and its discredited owner committed suicide.

Impressed by the many parallels between the early find and the later discoveries, Prof. Mansoor spent four weeks this past summer in the manuscript room of the British Museum, examining the dossier on the Shapira materials.

In brief, the "forgery" case is this:

Shapira, a Polish antique dealer living in Jerusalem in 1878, came into possession of a manuscript fragment of Deuteronomy written in archaic Hebrew. The dealer claimed that he had purchased the relic, 15 leather chips sewn together and inscribed with portions of the fifth book of the Old Testament, from Bedouins

-more-

Add one--Shapira Document

who had found it in the Dead Sea area. He journeyed to London to establish his claims for the genuineness of the article, then offered the piece for sale to the British Museum for one million pounds sterling. For a time his possession was displayed and accepted. Then opinion generally was altered when a leading French archeologist branded the manuscript false and authorities in the British Museum where the scroll was held followed suit.

After Shapira had fled to Holland and finally committed suicide, the museum declared the scroll had been returned to Shapira. His heirs claimed otherwise, but in either case, it has long been missing.

Wisconsin's Mansoor, after examining the Shapira dossier, said he believed that "there is a chance of the scroll emerging as a genuine one." He said that all the old objections raised, based on both external and internal evidence, are not founded. He listed some of the main objections as follows:

No leather scroll could have been preserved for over 2,000 years, "either above or under ground"; Shapira's story of the Arab Bedouins hiding in caves and finding the leather fragments wrapped in linen was pure imagination; the archaic Hebrew script in which the scroll was written too closely resembled that of the Moabite stone (a previously discovered relic referring to ninth century B.C. Biblical events) the script of which was probably used by the forger; the fragments were sewn together, contrary to the practice of the time; and the "forger" had taken large synagogue scrolls of leather containing the Pentateuch and, after cutting off the lower edges, had used these scrolls as the basis for his writing.

Most of the above objections could apply equally to the Dead Sea Scrolls, Prof. Mansoor pointed out. He stated further that recent considerations of the Shapira case have failed to check sources and literature available and have done little more than reproduce the old objections.

At a meeting of the Society of Biblical Literature and Exegesis, held in New York, Prof. Mansoor supported his plea for a re-examination of the Shapira claims by producing 15 bits of internal evidence; by slides and photostats made

Add two--Shapira Document

at the British Museum; by a 13-page document containing quotations, sources, and philological observations; and a two-page bibliography on the Shapira document.

At the end of his presentation, an overwhelming majority of the three hundred scholars present endorsed the professor's views.

Mansoor's work last summer at the British Museum developed out of a program carried on under a special research grant to delve further into the story of the Dead Sea Scrolls, interview historians and religious authorities about their significance, and to set all this down in a radio report with popular appeal for educational radio listeners.

The Wisconsin professor traveled to Jerusalem and to a number of European cities to gather materials for the forthcoming radio series. Later he interviewed American authorities.

The radio program, originating at state station WHA on the University of Wisconsin campus, is now in production under Mansoor's supervision. First broadcast expected to be given March 18, will be heard over University station WHA. Thereafter the series will be heard each Monday for 13 weeks. The National Association of Educational Broadcasters will distribute the series to a nationwide audience.

One of the half-hour programs will be devoted to the Shapira scroll case. Listeners to the Dead Sea Scrolls programs will find that contrary to allegations, the traditional approach to the background of Christianity has not been disturbed, by what the scrolls reveal, Prof. Mansoor stressed. Rather, as one leading Biblical authority interviewed for the radio series has said: "They provide a better understanding of the human factors which played a role in the origin of Christian religion.

###

MADISON NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

RELEASE:

Immediately

1/30/57 vh

Menahem Mansoor, chairman of the University of Wisconsin department of Hebrew and Semitic studies, will lecture before the Manitowoc County Ministerial Association on Thursday (Jan. 31).

He will speak on "Fact and Fiction About the Dead Sea Scrolls."

The scrolls have been called "the greatest manuscript discovery of our time." The Wisconsin scholar took part in the translation of these ancient documents, first of which were discovered in Judea in 1947.

Since joining the Wisconsin staff in 1955, Mansoor has continued research concerning the meaning of the scrolls and their importance to and effects on Biblical studies.

Last month the professor spoke in New York City before the Society of Biblical Literature and Exegesis on "The Case of Shapira's Dead Sea (Deuteronomy) Scrolls, 1883."

####

CUT LINES

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

12/6/56

RELEASE:Immediately

The story of the Dead Sea Scrolls and interviews with leading authorities on "these greatest manuscript discoveries of our time" will reach the nation's radio listeners in 1957 through a new radio series now in preparation at the University of Wisconsin.

Pictured above, at right, is one of the 2,000-year-old documents found in Judean caves. Unlike others which deal with Biblical subjects, this one of two brittle and corroded copper strips gives directions for finding buried treasure.

At the left, a staff member of England's Manchester University is shown guiding the special machine devised to cut through the copper scrolls and learn their meaning.

State station WHA on the Madison campus, in consultation with Menahem Mansoor, 3 UW professor of Hebrew and Semitic studies, is producing the radio series for the National Association of Educational Broadcasters.

|||||
|||||

U.W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

12/6/56 vh

RELEASE:

Immediately

MADISON, Wis.--The copper scrolls among the Dead Sea Scrolls probably refer to actual buried treasure, a University of Wisconsin professor believes--not merely to legend, as some experts have concluded.

Menahem Mansoor, chairman of the University's department of Hebrew and Semitic studies, is one of the scholars who have worked on the translation of the Dead Sea manuscripts, termed "the greatest manuscript discoveries of our time."

These 2,000-year-old relics refer, for the most part, to Biblical spiritual subjects, confirm the authenticity of the Hebrew Bible, and also throw new light on the New Testament. But the two copper strips are ^a mysterious lot of earthly directions for finding buried riches.

An initial seven parchment scrolls were first found by shepherds in neighboring caves of the Judean wilderness in 1947. In seven years since then and in ^a caves, other scrolls, including the copper ones, and more than 40,000 fragments have been discovered.

Presumably, the Essenes, a pre-Christian Jewish sect of great moral integrity and disregard for wealth, were the authors of the scrolls.

These Essene characteristics make the mystery of the copper relics, found in 1952, all the more puzzling, the Wisconsin professor has pointed out.

Mansoor said he is completely in accord with John Allegro of England's University of Manchester staff on the point of actual, not legendary, treasure.

ad one--Dead Sea Scrolls

Allegro, first to transcribe the copper-incised messages written in Mishnaic Hebrew dialect, offers as evidence for his belief these facts: that the writer of the fantastic document deliberately confused the script to make access to the treasure more difficult; and that the use of copper, an expensive metal in pre-Christian times, as a scroll base indicates the writer wished to preserve highly important information on something more durable than parchment.

"If the treasure is ever found, it will include a fantastic figure of 200 tons of gold and silver worth over 200 million dollars," Prof. Mansoor declared.

The Wisconsin scholar is now readying a series of broadcasts on all the Dead Sea Scrolls, to be distributed to radio stations across the nation by the National Association of Educational Broadcasters. The series is being produced by WHA, University station of the Wisconsin State Broadcasting Service, under the supervision of H. B. McCarty, director of the service. So far as is known, they are the first original scholarly report made by radio on the scrolls and are expected to be the greatest gathering of expert opinion on the documents ever broadcast.

Mansoor said the series will help the public to understand the great importance and meaning of the scrolls and their effects on Biblical studies. Further, he has pointed out, they will help to dispel any ideas that the scrolls revolutionize the traditional approach to the background of Christianity or that they affect the concept of Christ's uniqueness.

Gathering material for his programs, Prof. Mansoor traveled this past summer to Europe and Israel on a special research grant. During the eight weeks of his work, he interviewed leading scholars and religious authorities in Jerusalem, Rome, Basle, Paris, Brussels, and at British universities.

One of the highlights of the 15 half-hour programs will be the Vatican interview with Father Ernest Vogt, Biblical authority and rector of the Vatican Pontifical Biblical Institute.

ad two--Dead Sea Scrolls

Father Vogt predicted: "Science, history, as well as exegesis, philology, and paleography will be enriched, but no change in current religious belief and ritual will be brought about...by the Dead Sea Manuscripts."

Another highlight will be the program devoted to the two copper scrolls. The question of the age of the documents has been settled partially through the scientific method of radio carbon dating linen wrappings, Prof. Mansoor will point out in the program.

Other contributions of science in unraveling the scrolls' mysteries included infra-red photography and the arts of the metal working.

The radio broadcast, through interviews with Allegro and Wright Baker, professor of engineering of Manchester, will give first-hand accounts of how the scientists and Semitic language scholars opened the brittle, badly corroded strips by literally cutting through the words to reach the messages inscribed within.

It is expected that the first broadcast in the unique series will be ready for airing by early 1957.

#####

MADISON NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

11/23/56 vh

RELEASE: Immediately

A lecture which will sharpen the view of Biblical times through the medium of clothes will be presented at the University of Wisconsin Tuesday (Nov. 27).

All interested persons will be admitted without charge to hear Olga Tufnell, secretary of the British School of Archaeology, talk on "Dress and Ornament in Biblical Times." Illustrated with colored slides, the lecture is scheduled for 8 p.m. in 112 Bascom Hall.

The history of the peoples who occupied southern Palestine is completely enshrined in the books of the Bible. But the way the Patriarchs and others looked, especially in matters of dress, is being reconstructed through comparison of Biblical references with old illustrations and with actual relic finds in excavations.

Miss Tufnell, who will be introduced to the audience by Prof. Menahem Mansoor, ³ department of Hebrew studies, has taken part in excavations in South Palestine near Gaza and at the famous Biblical site of Lachish. She will describe some of her experiences and offer conclusions about the manners and customs of Biblical days.

The lecture is presented under the auspices of the all-University lectures committee and the departments of art history, Hebrew studies, and sociology and anthropology.

11/23/56
11/23/56

NOTE

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

October 31, 1956

TO: PROF. MANSOOR

Thanks for your kind words about our piece on your Vatican interview, and for the background you supplied on your seminar. I am pleased that the seminar was mentioned in the New York Times. I am not sure about the origin of the Times story, but it may have come from our release of September 6 which is enclosed. This story was mailed to the Times. You were out of town when we produced it, so it was impossible to check it with you before release. I hope it was correct--it has been used by a number of publications. In view of the fact that we already handled a release on the seminar, it might be well to delay another story for some time. Mrs. Hone will be visiting you shortly to get work under way on a publicity packet for your broadcasts.

THE UNIVERSITY OF WISCONSIN
BASCOM HALL
MADISON 6

DEPARTMENT OF HEBREW STUDIES

October 26, 1956

~~Professor Francis Taylor
Metropolitan Museum of Art
New York City, New York~~ *apologies, Typewriter.*

Dear Professor Taylor:

I wish first to congratulate you on your News Bulletin published last month relating to the Dead Sea Scrolls and the Vatican Views. It really read well, and aroused great interest.

This Semester the Department of Hebrew Studies offers a new Course: "Seminar on the Dead Sea Scrolls". We have so far 9 graduates, who make a fine class. The New York Times Educational Supplement of October 14 singled out this Seminar as one of the significant new courses offered in the U.S. Universities this year. It is the second such Seminar ever to be given in America. The first was given at the Oriental Seminary of John Hopkins University in 1954/55 by the eminent American archaeological Professor, W. F. Albright. I attended that Seminar as a member of the Faculty, and there I gained the experience.

For details, see attached material. I think it is worth having an item for the press. If you prepare a note on this, I shall be glad to cooperate before it is issued.

With kindest regards,

Sincerely yours,

M Mansoor

Menahem Mansoor
Chairman, Dept. of Hebrew
and Semitic Studies

U. W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

9/26/56

RELEASE:

Immediately

MADISON, Wis.--A seminar in the texts of the Dead Sea Scrolls, the ancient documents uncovered in 1947 which are of great importance to Biblical studies, is among the new courses offered to University of Wisconsin students this fall.

Hebrew Studies 250 has been added to the curriculum so recently that the course is not listed in the UW's Time Table for the first semester, 1956-57, University officials said today.

Prof. Menahem Mansoor, who has headed the department of Hebrew and Semitic studies at the UW since it was established in 1955, will teach the two-credit, one-year class, assisted by his staff. It will meet on Thursdays at 8:50 a.m. in Bascom Hall.

The professor has a background of research and learning in Hebrew and Arabic studies gained on three continents. Supporting his instruction in the new course is an intimate association with the Dead Sea Scrolls which began before he joined the Wisconsin faculty. Together with other experts, he worked at translation of the ancient documents, called by some "the greatest manuscript discovery of our time."

Found by Arab shepherds in the Judean wilderness, these relics of the pre-Christian era confirm the authenticity of the Hebrew Bible and provide remarkable similarities between the New Testament and the literature of the Essenes, presumably the originators of the scrolls.

-more-

Add one--New Course in Hebrew Studies

Only recently returned from a summer of further overseas research in the scrolls, Prof. Mansoor is now working toward a unique series of radio programs originating at the University of Wisconsin and to be released by the National Association of Educational Broadcasters. The series, to be heard across the nation during the coming year, will be the greatest gathering of expert opinion on the scrolls ever attempted for a radio audience.

Other courses offered for the fall term in the department of Hebrew and Semitic studies include: beginning, intermediate, and advanced Hebrew; Old Testament texts; post Biblical and modern Hebrew; a general survey of Hebrew literature in translation; elementary Arabic; classical Arabic; elements of Aramaic; and elements of Accadian.

###

U. W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

9/19/56

RELEASE:

Immediately

MADISON, Wis.--Religious leaders and scholars generally agree that the information deciphered thus far from the Dead Sea Scrolls will not upset established religious beliefs, according to Prof. Menahem Mansoor, chairman of the University of Wisconsin department of Hebrew and Semitic studies.

Dr. Mansoor, who has been associated with the translation of the documents found by Arab shepherds in the wilderness of Judea, has just returned from further overseas research in connection with the Scrolls.

As part of his studies, he has recorded interviews with some of the world's leading authorities on the Bible and the Scrolls for a unique series of radio programs which will be broadcast throughout the nation, beginning perhaps next January, by the educational stations served by the National Association of Educational Broadcasters (NAEB).

So far as is known, this will be the first original scholarly research report made initially by radio, and the greatest gathering of expert opinion on the Scrolls ever broadcast.

The purpose of these broadcasts, Prof. Mansoor explained, is to help the layman understand the importance and significance of the Scrolls and their effects upon biblical studies. His findings dispel the allegations, made by some, that the Scrolls affect the concept of the uniqueness of Christ and "revolutionize" the traditional approach to the background of Christianity.

One of the highlights of the series of 15 half-hour programs is expected to be Dr. Mansoor's interview on the Scrolls with the Vatican biblical authority, Father Ernest Vogt, rector of the Vatican Pontifical Biblical Institute.

Add one--Dead Sea Scrolls

Father Vogt told Dr. Mansoor that the Scrolls, presumably of pre-Christian origin, which reveal similarities between the New Testament and the literature of the Essenes, a Jewish religious brotherhood, are a gain for the "science of religion," and provide a "better understanding of the human factors which played a role in the origin of Christian religion," although the Scrolls themselves "cannot possibly give a deep impulse to the human will and to men's devotion to God."

"The Holy See, which is the highest authority of the Catholic Church, not only does not fear anything from the Dead Sea manuscripts, or any other ancient document, but also has contributed to the recovery of an important collection of the documents which were still in possession of the Bedouins," Father Vogt told Dr. Mansoor.

"Thanks to this contribution of the Vatican, the work on the fragments could go on after it has seriously been handicapped by the fact that so many fragments were inaccessible," Father Vogt revealed. "As early as 1952, only three months after the discovery of the rich Cave IV, the Holy See, through the Vatican Library, approached the authorities concerned and bought part of the fragments. In October, 1955, on being informed that the prompt publication of the texts was hindered as long as the remaining manuscripts of Cave IV were not recovered from the Bedouins, Pope Pius XII generously gave a large sum for the acquisition of practically all the remaining fragments of that cave.

"And he agreed that these manuscripts, before being deposited in the Vatican Library, should be kept in the Rockefeller Museum of Jerusalem until they could be studied and edited by the scholars charged with this work, Catholic and non-Catholic alike.

"Thus the Vatican once more confirmed its traditional and broad-minded interest in science and research work," Father Vogt added.

In addition to the importance and significance of the Dead Sea Scrolls in aiding the understanding of the origins of Christianity, Father Vogt suggested a number of other possible results of the discovery:

Add two--Dead Sea Scrolls

"The history of the Old Testament text will have to be rewritten; we shall be able to grasp more accurately the meaning of several Hebrew words employed in the Old Testament; it will be possible for us to correct copyists' errors; moreover an important part of the Palestinian religious history and literature have come to light."

"Science, history as well as exegesis, philology, and paleography will be enriched, but no change in current religious belief and ritual will be brought about....by the Dead Sea manuscripts," Father Vogt predicted.

Could the documents damage a person's religious conviction and practice?

Father Vogt said the answer depends on the degree of a person's conviction.

"If he has no solid reasons, if religion is for him but something in the way of a habit and if he is not capable of examining the statements published in magazines and newspapers--in this case his religious belief may be damaged, perhaps even shaken, out of ignorance. But, as a matter of fact, up to the present I have not heard of any single such case."

Interviews with other religious authorities on the Scrolls took Prof. Mansoor to Jerusalem, Rome, Basle, Paris, Brussels, and British universities during the eight weeks he spent in gathering materials for the forthcoming radio series, which will be produced for the NAEB network by WHA, the University of Wisconsin radio station.

Dr. Mansoor has now begun a series of interviews with American authorities on the Scrolls which will be integrated with his overseas recordings in the radio series.

The program series under Dr. Mansoor's supervision is being produced, with general direction by Prof. H.B. McCarty, director of WHA, by Karl Schmidt and C. A. Eblen of the WHA staff.

###

University of Wisconsin

DIVISION OF RADIO-TELEVISION EDUCATION

*Deby the all
are*

Surfer

Proposal

For a Series of Educational Radio Programs

on

THE DEAD SEA SCROLLS

To be prepared and presented by
PROF. MENAHEM MANSOUR
with the assistance of
Radio Station WHA
University of Wisconsin

I. PROPOSAL

The Dead Sea Scrolls have aroused great public interest since their discovery in 1947. Edmund Wilson, author of the best-seller, Scrolls from the Dead Sea, describes them as "the most precious discoveries of their kind since the texts of the Greek and Latin classics brought to light in the Renaissance." Professor Albright, of Johns Hopkins University, one of the leading Biblical archeologists in this country, calls them "...the greatest manuscript discovery of modern times...What an absolutely incredible find!"

Interest in Biblical history and archeology has reached an all-time high in the United States. Books by scholars, written primarily for scholars, have sold in unprecedented quantities to the lay public. Books intended for lay readers, like Wilson's Scrolls from the Dead Sea, have reached the best-seller lists.

The great public interest in the Dead Sea Scrolls has been virtually ignored by the mass media, particularly by radio and television. *Several so-called articles in the newspaper press* Furthermore, books like Wilson's create confusion in the public mind by raising questions and inferring answers which are unwarranted on the basis of incomplete studies. In some instances sensational pronouncements having little or no basis in scholarship have been made.

To help overcome confusion and provide genuine understanding of the significance of the scrolls, it is proposed that a series of programs be produced for broadcast by the educational stations of the country and

for use in tape recorded form by classes and adult study groups. These programs would be based on the knowledge, research, and participation of Dr. Menahem Mansoor, an outstanding Biblical scholar who now occupies the chair of Hebrew Studies at the University of Wisconsin. He would serve as planner, interviewer, and narrator.

The programs would present facts, historical backgrounds, and authentic interpretations through recordings made in Israel in the area of the great discoveries, at the scene of further explorations and studies. They would include on-the-spot observations and personal interviews with the archeologists, historians, philologists, and Biblical scholars engaged in the current studies. Dr. Mansoor knows personally many of the leading scholars and has made preliminary inquiries which indicate complete cooperation in carrying out a proposal such as the one herein set forth.

Dr. Mansoor is going to England in June to spend several weeks at the British Museum and Manchester University in research on the scrolls. Taking advantage of his presence in Europe, the project outlined herewith would enable Dr. Mansoor to visit Israel in person to handle the arrangements and gather the materials described above. Further information about his competence and qualifications will be found on pages 6, 7. A tentative outline of the program series follows.

Tentative Topics for Ten Programs

1. A General Survey of Biblical Archeology: Jericho, Massoda's Herod Palace, Dead Sea Region, the Lake of Galilee, Nazareth.
2. The Discovery of the Scrolls. The role of the Bedouin boy and the straying goat. Reactions of the press and public. Recounting of the Shapiro incident (the Deuteronomy Scrolls branded as forgeries in 1883 and now lost somewhere in the British Museum)
3. The Excavations and Caves at Khirbet Qumran.
4. The Debate on the Age of the Scrolls. Historical references, artifacts, linguistics, carbon 14 tests.
5. The Life and Times of the Qumran Sect and the Context of the Scrolls, Part I.
6. The Life and Times of the Qumran Sect and the Context of the Scrolls, Part II.
7. Importance of the Scrolls to the Study of the Bible. Will Bible translations require reinterpretation?
8. Significance of the Scrolls to the Background of Christianity.
9. Latest Developments and Current Studies.
10. Summation of the Significance of the Scrolls: to Biblical studies and to contemporary Christian and Jewish theology.

II. BUDGET ESTIMATES

A. Contribution of Station WHA:

Production	300.00
Tape Editing (Editor's time, use of facilities)	500.00
Administrative Expense	300.00
Engineering	<u>300.00</u>
Total Local Contribution	1,400.00

B. Grant-in-aid Needed:

Dr. Mansoor:

Travel (London-Israel round trip air fare)	550.00
Expenses (4-5 weeks in Israel)	500.00
Research, Writing, Consulting, Talent	1,000.00
Field Recording Services and Supplies	550.00
Promotion	200.00
Miscellaneous	<u>150.00</u>
Total Grant Needed	2,950.00

RADIO NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

5/10/56

RELEASE:

Immediately

MADISON--Prof. Menahem Mansoor, chairman of the department of Hebrew Studies at the University of Wisconsin, will discuss recent developments in the studies of the Dead Sea Scrolls Sunday (May 13) at 2 p.m. on the State Radio Network.

The scrolls, found in a cave near the Dead Sea in Palestine in 1947, have excited great interests in both church and lay circles. Mansoor will discuss the latest findings as revealed in deciphering a copper scroll, and a scroll known as The Scroll of the Patriarchs. He will also present a critical review of Edmund Wilson's best-seller, "Scrolls from the Dead Sea."

The state radio stations carrying the broadcast are AM station WHA in Madison and FM stations WHAD Delafield; WHKW Chilton; WHRM Rib Mountain State Park, Wausau; WHWC Colfax; WHLA West Salem; WHHI Highland; and WHSA Brule.

#####

MADISON NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

RELEASE:

4/4/56 vh

Immediately

Prof. Menahem Mansoor, University of Wisconsin department of Hebrew studies, will address the American Oriental Society during its annual meeting in Baltimore April 9-12.

The society will hear the Wisconsin scholar speak on "The Moroccan and Judeo-Arabic Dialects."

####

U. W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

11/11/55 vh

RELEASE:

Immediately

MADISON--The success of the first lecture in the series on contemporary religious movements, sponsored by the University of Wisconsin committees on religious activities and lectures and convocations, has resulted in plans for delayed broadcast of all five talks over the Wisconsin State Radio Network.

Prof. Menahem Mansoor's talk on "The Dead Sea Scrolls: Their History and Significance," delivered before a capacity audience in Great Hall of the Memorial Union last Sunday, is scheduled to reach wider Wisconsin audiences on the network "Encore" hour, Sunday (Nov. 13) at 2 p.m.

The scrolls, discovered in 1947 by shepherds wandering in Judea, have been called "the greatest manuscript discovery of our time" and have aroused immense interest in the Christian world. Presumably of pre-Christian origin, they authenticate the Hebrew Bible and show strong similarities between the New Testament and the literature of the Essenes, a Jewish religious brotherhood, thought to have been original owners of the documents.

Mansoor, who heads the University's newly created department of Hebrew studies, joined the Wisconsin faculty this fall after working on translation of the Dead Sea documents.

In his talk he pointed out that "the paramount importance of the discoveries to New Testament studies is that they add to our knowledge and understanding of this era and give us more insight into the life and faith of one of the groups of Jewish-Christian brotherhoods of the time."

-more-

ad one--Mansoor

He said also that he shared the same view of Yale Prof. Millar Burrows who states in his recently published book that these writings of the Essenes confirm what has been known before--that the background of the apostles was basically Palestinian and not borrowed from the Gentile world by the first disciples.

He further agreed with Burrows, declaring that "there is no danger that our understanding of the New Testament will be so revolutionized by the Dead Sea Scrolls as to require a revision of any basic article of Christian faith."

Jerald C. Brauer, dean of the Federated Theological Faculty, University of Chicago, is scheduled to give the next lecture on the program announced recently by Prof. A. Campbell Garnett, chairman of the religious activities committee. Brauer, a 33-year-old ordained Lutheran minister, will talk on "Contemporary Trends in Religious Thought," Sunday, Nov. 20, at 3:30 p.m. in the Memorial Union.

He will be followed by Rabbi Alba Hillel Silver, The Temple, Cleveland, Ohio, talking on "The Concept of Brotherhood in Religious Thought," Feb. 15; Prof. Yves Simon, department of philosophy, University of Chicago, "The Doctrine of Natural Law and Its Contemporary Relevance," March 11; and Bishop G. Bromley Oxnam, Methodist Church, Washington, D. C., "The Social Gospel in American Protestantism," April 22.

The lectures are supported by the Knapp Fund. Garnett indicated that plans for the future provide for two lectures each semester in the program to stimulate religious knowledge and growth of students.

####

U. W. NEWS

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN NEWS SERVICE, MADISON 6, WISCONSIN

RELEASE:

10/27/55 vh

Immediately

MADISON--Contemporary movements in religion will be discussed by five nationally-known figures in the theological world in a series of public lectures at the University of Wisconsin, planned for the 1955-56 year by the committee on religious activities.

Prof. A. Campbell Garnett of the philosophy department is chairman of the committee which was organized recently in response to a request from student religious centers that the University cooperate in a program to stimulate religious growth in students.

Prof. Menahem Mansoor, who occupies the new UW chair in Hebrew Studies, will give the first of the five lectures, "The Dead Sea Scrolls: Their History and Significance," on Sunday, Nov. 6, at 3:30 p.m. in Great Hall of Memorial Union.

Mansoor has been intimately associated with translation of the Dead Sea scrolls, which have been described as "the greatest manuscript discovery of our time." Arab shepherds found the documents while wandering in the wilderness of Judea. Hitherto unknown, the books, presumably of pre-Christian origin, confirm the authenticity of the Hebrew Bible and offer startling similarities between the New Testament and the literature of the Essenes, a Jewish religious brotherhood, who are believed to have been the original owners of the scrolls.

The full lecture program follows:

1. Prof. Menahem Mansoor--"The Dead Sea Scrolls: Their History and Significance," Sunday, Nov. 6, 3:30 p.m., Great Hall, Memorial Union.

ad one--Garnett

2. Jerald Brauer, dean, Federated Theological Faculty, University of Chicago--"Contemporary Trends in Religious Thought," Sunday, Nov. 20, 3:30^{p.m.}, Great Hall, Memorial Union.

3. Rabbi Alba Hillel Silver, The Temple, Cleveland, Ohio--"The Concept of Brotherhood in Religious Thought," Wednesday, Feb. 15, 8 p.m., Great Hall, Memorial Union.

4. Yves Simon, professor of philosophy, University of Chicago--"The Doctrine of Natural Law and Its Contemporary Relevance," Sunday, March 11, 3:30p.m., Great Hall, Memorial Union.

5. G. Bromley Oxnam, bishop of the Methodist Church, Washington, D. C. area--"The Social Gospel in American Protestantism," Sunday, April 22, 3:30^{p.m.}, Great Hall, Memorial Union.

All of the lectures are open to the public without charge.

They are made possible through the Kemper K. Knapp Fund, and are sponsored jointly by the committee on religious activities and the committee on lectures and convocations.

Born in Egypt 44 years ago, Mansoor was educated in London and Dublin, receiving his Ph.D. degree from the University of Dublin in 1944. He served with the British Ministry of Information during World War II and later was detailed by the British Colonial Office to the post of senior education officer in Palestine.

A period with the British Foreign Service was followed by a visit to the United States in 1953. On a Fulbright grant, the scholar did research in the history of Oriental studies. The year 1954-55 saw him as a visiting scholar at Yale and Princeton and as lecturer and researcher at Johns Hopkins University.

Last summer he worked under a Johns Hopkins grant on Moroccan folklore and dialects. He assumed the Wisconsin chair of Hebrew studies this fall.

#/#/#

FEATURE STORY

9/30/55

FILE COPY

FROM THE UNIVERSITY OF WISCONSIN LIBRARIES, MADISON 6, WISCONSIN

RELEASE:

By OLIVER KNIGHT

MADISON, Wis.—As the first occupant of a new chair in Hebrew Studies, Prof. Menahem Mansoor is opening a rich Oriental culture to students at the University of Wisconsin.

Through the Hebrew and Arabic languages, he is unlocking the literature of two great civilizations which underlay our own. His students have the further advantage of studying the two Semitic languages with a man who brings a cosmopolitan background to the classroom, along with extensive scholarly research on three continents.

He will make his first public appearance in Madison at 3:30 p.m. Sunday, Nov. 6, in Great Hall of Memorial Union when he will discuss "The Dead Sea Scrolls and Their Significance." Mansoor, intimately associated with translation of the scrolls, said they represent the "greatest manuscript discovery of our time." Arab shepherds found the documents while wandering in the wilderness of Judea. They are hitherto unknown books, presumably of the pre-Christian era, which confirm the authenticity of the Hebrew Bible and provide startling similarities between the New Testament and the literature of the Essenes who are believed to have been the original owners of the scrolls.

Born in Egypt 44 years ago, Mansoor was educated in England and Eire. He studied at the School of Oriental Studies at the University of London and Kings College, London, before going to Trinity College, University of Dublin, where he received the B.A. with honors, M.A. and Ph.D. degrees in 1940, 1943 and 1944.

-more-

During those years--1936 to 1944--he taught Hebrew, mathematics and French in high school.

Upon receiving his Ph.D. he entered war service as senior censor and reader with the Middle East Division of the British Ministry of Information where he served in 1944 and 1945. At the end of the war, he was detailed by the Colonial Office as senior education officer in Palestine, a post he held from 1946 until the British relinquished their control in 1948. As senior education officer he handled all entrance examinations for secondary schools and universities and acted as advisor to students entering schools in other countries.

When Israel attained independence, Mansoor transferred to the British Foreign Service which retained him in Israel as chief interpreter and assistant press attache of the embassy, where he served from 1949 to 1953.

A conversation in Jerusalem with Prof. William F. Albright of the Oriental Seminary of Johns Hopkins University induced Mansoor to leave the foreign service and devote himself to academic pursuits.

A Fulbright grant brought him to the U. S. in 1953 for research in the history of Oriental studies in this country. During 1954-55 he was visiting scholar at Yale and Princeton, and lecturer and researcher at Johns Hopkins. Last summer he studied Moroccan folklore and dialects in Morocco under a Johns Hopkins grant.

Thus he had established a reputation in this country as a Hebrew scholar when the University of Wisconsin began looking for a person who was qualified to occupy the new chair of Hebrew Studies.

The chair was endowed for five years with a gift of \$75,000 from the American Jewish Tercentenary Committee of Wisconsin and the Milwaukee chapter of the American Jewish Committee. The fund, which will be administered by the University of Wisconsin Foundation, will provide the professor's salary, research assistance, clerical help, library needs and academic assistants.

Rabbi Emeritus Joseph L. Baron of Temple Emanu-El B'ne Jeshurun, Milwaukee, had been devoted to the cause of such a chair for many years. When the occasion came to mark the 300th anniversary of the first arrival of Jews in the U. S., the Rabbi proposed that the Milwaukee chapter of the American Jewish Committee make the endowment of a chair their major project for the tercentenary year.

"We started with the premise that Jewish culture is an organic part of general culture, and that the study of it is of value for an understanding of the world in which we live," Rabbi Baron said.

UW Pres. E. B. Fred noted that the study of Hebrew has long been pursued at such leading universities as Yale, Harvard, Princeton and Columbia, and that similar work in Hebrew and Semitic studies here will greatly enrich the University's offerings.

In accepting the endowment when it was presented last spring, A. Matt. Werner of Sheboygan, then president of the University Board of Regents, said: "Jewish culture has played an enormous role in the development of religion and ethics, of political thinking, of science, literature and law, and indeed of all intellectual and aesthetic spheres. It has had its share in every phase of the growth of our cultural heritage; in the building of our traditions and ideals."

In addition to Hebrew, Mansoor is teaching a course in Arabic which likewise is related to the growth of western civilization. It was the civilization of Islam, in which Arabic was the "lingua franca," which flourished and expanded the boundaries of man's knowledge, especially in the sciences, during the years which are known as the Dark Ages in Europe. And it was through the agency of Islam's numerous universities that the writings of Greek philosophers and scholars of antiquity were preserved until Europeans were ready to use them in the Renaissance.

Mansoor is teaching three courses this fall: third semester Hebrew in which students work with selections from the Bible and medieval and modern Hebrew literature; conversational Hebrew at the elementary level; and first semester Arabic at the elementary level.

ad three--Mansoor

"I am more than delighted at the number of students enrolled in Hebrew which has attracted more than 30 and in Arabic which has 18," Mansoor said. "This is a good omen. It is hoped that the department will develop into a full department of Semitics."

Mansoor's special fields of interest are the Samaritan language for which he prepared a grammar as his Ph.D. thesis, to be published as book this year, the only work of its kind since 1870; language of the Dead Sea scrolls; Moroccan Arabic dialect; and comparative philology of the Semitic languages.

He finds relaxation in rowing, tennis, horseback riding, and deciphering cryptic inscriptions. Through the latter hobby he was called upon during the war to decipher a letter found on a Moroccan sailor on a British ship. The letter contained only numerals, but after replacing the numerals with Hebrew letters and then transcribing them into Arabic letters, he succeeded in solving the mystery--it was a love letter to a girl friend in Manchester, with a few uncomplimentary remarks about the British captain.

Mansoor has established a residence in University Houses in Madison with his wife, who was a champion discus and javelin thrower in Middlesex County, England, and who took second place at the Maccabiah International Sports Meeting in Israel in 1950. They have a three-year-old daughter.

####

September, 1955

List of Publications

By M. Mansoor

(University of Wisconsin)

A. Books

- ✗ *1. Oriental Studies in Ireland and Irish Orientalists, Dublin, 1943.
- ✗ 2. "Seventeenth Century Samaritan Liturgy". Translated into Hebrew and partly translated into English, with critical notes. (in stencil) T.C.D. Library, Dublin 1943.
- ✗ *3. "The Story of Irish Orientalism" Longmans, Green and Co., London, 1944.

B. Articles

- ✗ *1. "East and West; For ever the Twain shall Meet" B.B.C. Arabic Listener (in Arabic), Vol. V No. 2; April 21, 1944.
- ✗ *2. "Oriental Studies: Irish Contributions" Irish Times (Literary Supplement) - August 1944 and Hermathena, Dublin University Magazine, November 1943.
- ✗ *3. "Hebrew Studies in America" Haaretz 1954 (in Hebrew)
- ✗ *4. "American Biblical Scholars Confer in New York", Jewish Chronicle, January, 1955.
- ✗ *5. "Some Linguistic Aspects of the Dead Sea Scrolls" (in mimeograph) for the Annual Convention of the American Oriental Society, Toronto April, 1955.
- ✗ *6. Translation - for the first time - of two new Psalms from Sukenik's 1955 edition of the Dead Sea Scrolls in "Commentary", New York, April 1955.
- ✗ 7-8. Studies in the new Thanksgiving Hymns
I - JBL Vol. LXXIV Part II 1955 (JUNE)
II - JBL Vol. LXXIV Part III 1955 (SEPT.)

TBL = (AMERICAN) JOURNAL
OF BIBLICAL
LITERATURE

C. Book Reviews in on HEBREW AND OTHER SEMITIC LANG UAGES.

- *1. "Both Ends of the Candle: Autobiography of Sir E. Denison Ross". Director of the London School of Oriental Studies". With a Forward by Lawrence Binyon, London - The Irish Times (Literary Supplement) August 7, 1943.
- *2. "Everyday Hebrew" by Dr. C. Rabin, Oxford. - Jewish Chronicle, 1943.
- *3. "Allenby in Egypt". by Field-Marshall Lord Wavell, Viceroy of India. Two articles covering Anglo-Egyptian relations since Lord Cromer. The Irish Times, (Literary Supplement) - 1943.
- *4. "British Contribution to Arabic Studies" by Professor B. Lewis. Irish Times (Literary Supplement) - 1943.
- *5. "Everyday Arabic" by H. M. Nahmad and C. Rabin, London - Jewish Chronicle, 1944
- *6. "Paradigms of Hebrew Verbs and Nouns" (For Classical and Modern Hebrew), by B. S. Barkay, Jerusalem - Jewish Chronicle, Dec. 21, 1945.

A SBLE

*7. "A Handbook of Diplomatic and Political Arabic" by Bernard Lewis, Professor of Oriental History, London. - The Palestine Post April 9, 1948.

*8. "An Arabic Reader" by A. Yallin and L. Billig. Second Edition. British Government Department of Education, Jerusalem. - The Palestine Post April 9, 1948.

9. "The Jewish Sect of Qumran and the Essebes" by A. Dupont-Sumner, Paris - Jewish Observer and Middle East Review September 1954

*10. "Judaism and Islam" Professor A. Katsh, New York University. - Jewish Observer and Middle East Review, London September 1954 and in Journal of Educational Sociology, N.Y.U. January 1955.

D. Ready for Publication

*1. Complete bibliography (of English, French, German, Arabic and Hebrew works) on Samaritan Language and Literature. London (due December 1955)

*2. "Samaritan Grammar". (work just completed)

Brief Curriculum Vitae

Menahem Mansoor, professor and chairman of the Department of Hebrew and Semitic Studies, University of Wisconsin-Madison was educated at the Herzliah College, Tel Aviv; the London School of Oriental Studies, Kings College University of London, and Trinity College, Dublin, earning a B.A. (with Honors); the Ph.D. (Gold Medalist) at Trinity College in 1942.

From 1936 to 1946 he served in London and Dublin as a teacher of French and Hebrew; from 1947-1953, he applied his knowledge in the service of the British Ministry of Information in the Middle East and in the British Foreign Service with the British Embassy in Tel Aviv, as Chief Interpreter and Assistant Press Attaché.

A Fulbright grant for research brought him to the United States in 1954; appointed as Kohut research scholar at Yale; lecturer and researcher at Johns Hopkins, and in 1955, he was on a special mission to Morocco to study dialect and folklore. He was called to fill the chair in Hebrew and Semitic Studies at Wisconsin in the fall of 1955.

Among the first scholars associated with the translation of the Dead Sea documents, Professor Mansoor labored to establish their significance in today's Judaic-Christian faiths. In 1961 he published a translation of the Thanksgiving Hymns. He has also produced a college textbook on the Scrolls and a series of broadcasts for the National Association of Educational broadcasters, which has been on the air in many sections of the United States and Canada.

Since 1959 the Wisconsin faculty member has conducted Study-Tours in the Lands of the Bible for educators, religious leaders, faculty members and persons interested in biblical archaeology and the Middle East.

In 1962 and 1964 Professor Mansoor was appointed Research Fellow at the Harvard University Center for Middle Eastern Studies. In June 1964 he was appointed chairman of the National Committee of the Hebrew Achievement Test of the College Entrance Examination Board, and in 1966, Examiner in Arabic representing ETS for the Defense Language Institute. In 1968 Professor Mansoor founded the Madison Biblical Archaeological Society.

Since coming to Wisconsin, Professor Mansoor has published over 60 books and articles, including 15 textbooks, 12 scholarly books, and articles on the pre-Christian and First Century A.D. Jewish sects for the 1963 edition of the Encyclopaedia Britannica, the Oxford Junior Encyclopedia, the Encyclopaedia Judaica (1972), and the Dictionary of Biblical Archaeology. In 1967 Professor Mansoor was selected for Who's Who in America, Who's Who in World Jewry, Who's Who in the World, The National Register of Prominent Americans, and others.

Among Professor Mansoor's recent major publications are two readers in Modern Hebrew Literature, Duties of the Heart (medieval Jewish ethics) and seven volumes on the Political and Diplomatic History of the Arab World: 1900-1967, a Chronological Study.

In 1974 the University Board of Regents named Mansoor for the Joseph L. Baron Professorship.

Prof. Menahem Mansoor is chairman of the University of Wisconsin's Department of Hebrew and Semitic Studies. In preparation for this teacher-scholar role, he took his formal education at the Herzliah College, Tel Aviv; the School of Oriental Studies, University of London; Kings College, London; and Trinity College, University of Dublin. From these places he earned the B.A., M.A., and Ph.D. degrees.

During World War II, he applied his knowledge in service with the British Ministry of Information in the Middle East; after the war, he became senior education officer in Palestine for the British Colonial Office. Finally, when Israel attained her independence, he accepted the post with the British Foreign Service as chief interpreter and assistant press attache of the British Embassy at Tel Aviv and filled this position for four years.

A Fulbright grant for research in the history of Oriental studies in the United States brought the scholar to this country in 1954 and began his American academic record. He was first appointed as Kohut research scholar at Yale and lecturer and researcher at Johns Hopkins. Wisconsin called him to fill the chair of Hebrew studies in the fall of 1955.

The Mansoor special fields of professional interest include the Samaritan language; Judeo-Arabic liturgy; comparative philology of the Semitic languages; and the Dead Sea Scrolls.

It is in this last named area that Professor Mansoor has won a wide popular and church audience. He has been among the scholars associated with translation of the Dead Sea documents, those fabulous, recently-discovered treasures believed to be from the pre-Christian era. He has labored to establish their true significance for today's Judaic-Christian faiths and in this continuing effort contracted to write a book on the Scrolls, now published. He also collaborated with the University of Wisconsin radio workers to produce a series of broadcasts on the Dead Sea Scrolls for the National Association of Educational Broadcasters. These programs, distributed

Add one--Mansoor

to educational radio stations across the nation, include interviews with world authorities on religion and religious history. He also has prepared a series of broadcasts entitled "Light Unto My Path," pointing up the impact of the Old Testament on lives of twentieth century Americans.

Since 1959, the Wisconsin faculty member has been conducting Study-Seminars in the Lands of the Bible: Greece, Italy, and Israel. Persons making the tours, many of them faculty members, teachers, and clergymen from all over the Midwest, visit famous biblical sites, view the Dead Sea Scrolls and hear lectures by internationally distinguished archaeologists and Bible scholars.

In 1963, Prof. Mansoor contributed a series of articles for the Encyclopaedia Britannica on pre-Christian and first century A.D. Jewish sects. In the same year, he prepared articles on the Dead Sea Scrolls and on the sacred books of the Near East for a new reference work, the American Oxford Encyclopedia. A similar series on pre-Christian and first century A.D. Jewish sects appeared in the Encyclopaedia Judaica of Jerusalem (in 1972).

"The Thanksgiving Hymns," one of the Dead Sea Scrolls, translated, transcribed, and edited by Prof. Mansoor, came from the presses of Dutch publishers in 1961. Also in 1961, McGraw-Hill published an "English-Arabic Dictionary of Diplomatic, Political, and Conference Terms," as the culmination of a four-year project directed by the professor, one of several of his department to foster better understanding between the English and Arabic-speaking worlds.

"Listen and Learn Hebrew," published in company with an album of long-playing records, was an early 1963 manual contribution of the scholar. He also co-authored a new Arabic conversational manual (Egyptian dialect) appearing in 1963. In 1964 he published, under an NDEA contract, a "Legal and Documentary Arabic Reader" in two volumes.

Add two--Mansoor

Research which took Prof. Mansoor to Harvard in 1962 and again in 1965 for work as research fellow with Sir Hamilton Gibb, and later to London, Paris and Israel is expected, when published, to fill a vital reference need. It is a documentary study of diplomacy and politics in the Arab World from 1900-1967.

In 1968, Prof. Mansoor founded the Madison Biblical Archaeological Society. He is a member of the Advisory Board of the Wisconsin Council of Writers and was Chairman of the National Committee on the Hebrew Achievement Test of the College Entrance Examination Board from June 1964 to 1971. In 1971, he published two volumes in "Advanced Modern Hebrew Literature." In 1972, NCR Microcard Editions of Washington, D.C. published his seven volume work on "Political and Diplomatic History of the Arab World, 1900-1967, A Chronological Study." Another volume, "Biographical Dictionary of the Arab World," was published in the fall of 1974. In 1973, "The Book of Direction to the Duties of the Heart," an important medieval work in Jewish ethics, was translated by Mansoor. It is the first translation into English to be made from the original Arabic.

In 1974 the UW Board of Regents appointed Mansoor as "Joseph L. Baron Professor." Since the scholar came to Wisconsin, he has published over sixty items, including twelve books, fifteen textbooks, and numerous articles.

###

MENAHEM MANSOOR
Joseph L. Baron Professor Emeritus

University News Service
University of Wisconsin-Madison
(608) 262-3571

Menahem Mansoor, professor emeritus in the department of Hebrew and Semitic studies, University of Wisconsin-Madison, was educated at the Herzliah College, Tel Aviv; the London School of Oriental Studies, Kings College University of London, earning a B.A. (with Honors) in 1939; the Ph.D. (Gold Medalist) at Trinity College, Dublin in 1944.

As a college student, from 1936 to 1944, he served in London and Dublin as a high school teacher of French Mathematics and Hebrew; from 1947-1954 he applied his knowledge in the service of the British Ministry of Information in the Middle East and in the British Foreign Service with the British Embassy in Tel Aviv, as chief interpreter and assistant press attache.

A Fulbright grant for research brought him to the United States in 1954 as lecturer and researcher at Johns Hopkins, and in 1955, he was on a special mission to Morocco to study dialect and folklore. He was called to fill the chair in Hebrew and Semitic Studies at Wisconsin in the fall of 1955.

Among the first scholars associated with the translation of the Dead Sea documents, Professor Mansoor labored to establish their significance in the Judaic-Christian faiths of today. In 1961, he published a translation of the Thanksgiving Hymns. He also has produced a college textbook on the Scrolls and a series of broadcasts for the National Association of Educational Broadcasters, aired in many sections of the United States and Canada.

Since 1959, the Wisconsin faculty member has conducted study-tours in the Lands of the Bible for educators, religious leaders, faculty members, and persons interested in biblical archaeology and the Middle East.

In 1962 and 1964, Professor Mansoor was appointed Research Fellow at the Harvard University Center for Middle East Studies. In June 1964, he was appointed chairman of the National Committee of the Hebrew Achievement Test of the

College Entrance Examination Board, and in 1966, Examiner in Arabic representing ETS for the Defense Language Institute in Washington. In 1967, Professor Mansoor founded the Madison Biblical Archaeological Society.

Since coming to Wisconsin, Professor Mansoor has published over 80 books and articles, including 15 textbooks, 12 scholarly books, and articles on the pre-Christian and First Century A. D. Jewish sects for the 1963 edition of the Encyclopaedia Britannica, the Encyclopaedia Judaica (1972), and the Dictionary of Biblical Archaeology. In 1967, Professor Mansoor was selected for Who's Who in America, Who's Who in World Jewry, Who's Who in the World, The National Register of Prominent Americans, and others. In 1968 and 1969 he served as president of the midwest sections of the Society of Biblical Literature and the American Oriental Society.

Among Professor Mansoor's recent major publications are two readers in Arabic and in Modern Hebrew Literature, Duties of the Heart (medieval Jewish ethics) and sixteen volumes on the Political and Diplomatic History of the Arab World: 1900-1967 which have become the standard reference work among scholars, researchers, government officials and students.

In 1974, the University Board of Regents named Mansoor to the Joseph L. Baron Professorship. In 1975, Professor Mansoor initiated and organized The Book and the Spade Exhibit which was visited by some 85,000 persons from Wisconsin and neighboring states.

In 1977, Professor Mansoor relinquished the chairmanship of the UW department of Hebrew and Semitic studies after having served for 22 years.

In 1977, Professor Mansoor was elected research fellow at the Oxford Centre for Postgraduate Studies at Oxford University.

In 1978, he was appointed editor of publications of the Hebrew annual HEBREW STUDIES and the NEWSLETTER of the National Association of Professors of Hebrew; he also was elected a member of the executive board of that association. In 1979 he initiated and planned a major exhibition on the Origins of Writing and the Alphabet. Upon his retirement, he asked his colleague Prof. K. N. Schoville to serve as project director.

In 1980, he was appointed a member of the accreditation team of the North Central Association of Colleges and Universities of the U.S. Commission for Higher Education. In this year, he was also a guest of the municipality of Jerusalem for his efforts and dedication in behalf of that city.

In 1981, Professor Mansoor was elected a member of the Jewish Academy of Arts and Sciences of New York.

In 1982 the Wisconsin Society for Jewish Learning established a \$1,000 annual award to be known as "The Mansoor Award."

Professor Mansoor was appointed emeritus professor in June 1982.

###

About Professor Mansoor

Dr. Mansoor, well-known for leading over twenty-five seminars to the Holy Land, Egypt and Greece, holds degrees in Semitic and Biblical Studies from the Universities of London and Trinity College, Dublin. He served with the British Government in London during World War II, and as Senior Education Officer and Diplomatic Service with the British Embassy in Israel.

Dr. Mansoor arrived in Madison in 1955 as the first Chairman of the newly established Department of Hebrew and Semitic Studies, after teaching and researching one year at Johns Hopkins University as a Fulbright Scholar. Here he carved out a career as a scholar, administrator, teacher, and practitioner of the Wisconsin Idea. Through his public lectures, two major Book and Spade exhibits, a major exhibit on Writing Systems and the Alphabet, the founding of the Madison Biblical Archaeological Society, his annual Lands of the Bible Seminars, and his readiness to interact with seminar and workshop participants, he has become a favorite speaker and teacher.

Now Emeritus Professor, he continues an active scholarly life. He has authored some eighty books and articles on Hebrew and Arabic languages and literatures, the study of politics and diplomacy of the Near East and Biblical archaeology. He made significant contributions to the study of the famous Dead Sea Scrolls including a translation of "The Thanksgiving Hymns."

In December 1983, Professor Mansoor received the Distinguished Service Award of the National Association of Professors of Hebrew and was elected Vice President of the Wisconsin Academy of Sciences, Arts and Letters.

In 1986, Edgewood College bestowed an honorary doctorate degree upon him.

Biog. data to be
sent out w/ lecture

REQUESTS

(His request - 7/7/87)